



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 185 (XXIX) — Nr. 361

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Mărti, 16 mai 2017

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>	
85. — Lege pentru aprobarea Contractului-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016 ....	2
Contract-cadru de finanțare între România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020) .....	2–33
430. — Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Contractului-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016 .....	33
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>	
Decizia nr. 148 din 14 martie 2017 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice .....	34–35
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
603. — Ordin al viceprim-ministrului, ministrul mediului, privind aprobarea Planului de management și a Regulamentului sitului Natura 2000 ROSCI 0244 Tinovul de la Fântâna Brazilor .....	36
3.850. — Ordin al ministrului educației naționale pentru aprobarea Metodologiei-cadru de organizare a programelor de formare psihopedagogică în cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică .....	37–44
<b>ACTE ALE CASEI NAȚIONALE DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE</b>	
273. — Ordin privind aprobarea comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate, a Regulamentului de organizare și funcționare a acestora și a atribuțiilor comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate și ale coordonatorilor naționali pentru implementarea programelor naționale de sănătate curative .....	45–47

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea Contractului-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016****Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

Art. 1. — Se aprobă Contractul-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), în valoare de 300 milioane euro, semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016, denumit în continuare *Contract de finanțare*.

Art. 2. — (1) În conformitate cu prevederile Contractului de finanțare, Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene este desemnat agenție de implementare (*Promotor*). În această calitate va asigura, între altele, implementarea Programului operațional infrastructură mare referitor la axele prioritare menționate în Contractul de finanțare, furnizarea informațiilor tehnice și financiare necesare alocării subproiectelor eligibile, monitorizarea și raportarea către Ministerul Finanțelor Publice și Banca Europeană de Investiții a stadiului fizic și financiar al acestora.

(2) Ministerul Finanțelor Publice va încheia cu Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene un acord subsidiar, prin care se vor stabili drepturile și obligațiile părților în aplicarea prevederilor Contractului de finanțare.

Art. 3. — (1) Tragerile în cadrul împrumutului se efectuează de către Ministerul Finanțelor Publice, conform prevederilor Contractului de finanțare.

(2) Sumele trase din împrumut se utilizează pe măsura necesităților de finanțare a deficitului bugetului de stat și refinanțării datoriei publice guvernamentale, în conformitate cu

prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Plata serviciului datoriei publice aferent împrumutului, respectiv rambursarea capitalului, plata dobânzilor, comisioanelor și a altor costuri aferente împrumutului, se asigură conform legislației în vigoare privind datoria publică, prin mecanismul aferent finanțării rambursabile contractate de Guvern, prin Ministerul Finanțelor Publice, în vederea finanțării deficitului bugetului de stat și refinanțării datoriei publice guvernamentale.

Art. 5. — (1) Se autorizează Guvernul României ca, prin Ministerul Finanțelor Publice, de comun acord cu Banca Europeană de Investiții, să introducă, pe parcursul utilizării împrumutului în raport cu condițiile concrete de derulare a Contractului de finanțare, amendamente la conținutul acestuia, care privesc modificarea descrierii tehnice, a procedurii de alocare, diminuarea sumei împrumutului, precum și alte modificări care nu sunt de natură să majoreze obligațiile financiare ale României față de Banca Europeană de Investiții sau să determine noi condiționări economice față de cele convenite inițial între părți.

(2) Amendamentele la Contractul de finanțare, convenite cu Banca Europeană de Investiții conform alin. (1), se aprobă prin hotărâre a Guvernului.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

**NICOLAE-LIVIU DRAGNEA**

București, 28 aprilie 2017.

Nr. 85.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,

**IULIAN-CLAUDIU MANDA**FI N° 85.404 (RO)  
Serapis N° 2015-0548**ROMÂNIA UE COFINANȚARE PENTRU MEDIU 2014—2020**  
**Contract-cadru de finanțare între România și Banca Europeană de Investiții****Luxemburg, 16 iunie 2016**

Tabla de materii

Întrucât:

Interpretări și definiții

ARTICOLUL 1

1.01	Valoarea creditului
1.02	Procedura de tragere
1.03	Moneda tragerii
1.04	Condiții de tragere
1.05	Amânarea tragerii
1.06	Anularea și suspendarea
1.07	Anularea după expirarea creditului

1.08	Sume datorate conform articolului 1
1.09	Alocarea
1.10	Procedura de realocare
ARTICOLUL 2	
2.01	Valoarea împrumutului
2.02	Valuta de rambursare, dobânzi și alte comisioane
2.03	Confirmarea din partea băncii
ARTICOLUL 3	
3.01	Rata dobânzii
3.02	Dobânda aferentă sumelor restante
3.03	Eveniment de perturbare a pieței
ARTICOLUL 4	
4.01	Rambursarea normală
4.02	Rambursarea anticipată voluntară
4.03	Rambursarea anticipată obligatorie
4.04	Termeni generali
ARTICOLUL 5	
5.01	Convenția privind numărul de zile
5.02	Data și locul plății
5.03	Plăți fără deduceri din partea împrumutatului
5.04	Perturbarea sistemelor de plată
5.05	Utilizarea sumelor încasate
ARTICOLUL 6	
6.01	Utilizarea împrumutului și disponibilitatea altor fonduri
6.02	Finalizarea proiectului
6.03	Majorarea costului proiectului
6.04	Procedura de achiziție
6.05	Continuarea angajamentelor din proiect
6.06	Conformarea cu legislația
6.07	Angajament de integritate
6.08	Confirmări și garanții generale
ARTICOLUL 7	
7.01	Clauza pari passu
7.02	Garanții suplimentare
7.03	Clauze prin incluziune
ARTICOLUL 8	
8.01	Informări privind proiectul
8.02	Informații privind împrumutatul și promotorul
8.03	Vizite ale băncii
ARTICOLUL 9	
9.01	Impozite, taxe și comisioane
9.02	Alte taxe
9.03	Costuri majorate, compensații și regularizare
ARTICOLUL 10	
10.01	Dreptul de a solicita rambursarea
10.02	Alte drepturi legale
10.03	Daune
10.04	Nerenunțare
ARTICOLUL 11	
11.01	Legea contractului
11.02	Jurisdicția
11.03	Locul realizării
11.04	Dovada sumelor datorate
11.05	Acord indivizibil
11.06	Lipsa validității
11.07	Amendamente
11.08	Neaplicabilitatea anumitor evenimente

## ARTICOLUL 12

12.01	Notificări între părți
12.02	Forma notificărilor
12.03	Preambul, anexe și atașamente

## ANEXA A

Specificațiile proiectului și raportare

## ANEXA B

Definiția EURIBOR

ANEXA C 50

Formularul cerere de tragere

## ANEXA D

Revizuirea și conversia ratei dobânzii

## ANEXA E

Forma certificatului Împrumutatului

## ANEXA F

ANEXA

Formularele A și B

Acest contract a fost încheiat între:

România, prin Ministerul Finanțelor Publice, cu sediul în str. Apolodor nr. 17, sectorul 5, RO-70060 București, reprezentată de ministrul de finanțe, doamna Anca Dana Dragu, („Împrumutatul”)

pe de o parte, și

Banca Europeană de Investiții, cu sediul în bd. Konrad Adenauer nr. 100, Luxemburg, L-2950, reprezentată de vicepreședinte, domnul Cristian Popa, („Banca”)

pe de altă parte.

Întrucât:

(1) Acordul de parteneriat al României pentru perioada de programare 2014—2020, adoptat de Comisia Europeană împreună cu România în data de 6 august 2014 („Acordul de parteneriat”), stabilește strategia, precum și prevederile comune și generale referitoare la utilizarea finanțării FESI în România în perioada de programare 2014-2020. Politica din Acordul de parteneriat este implementată prin intermediul programelor operaționale (fiecare denumit „Program operațional”). Politica sectorială de mediu, investițiile și acțiunile agreeate în cadrul Acordului de parteneriat sunt indicate în axele prioritare 3, 4 și 5 din Programul Operațional Infrastructură Mare (POIM) și urmăresc obiectivele păstrării și protejării mediului natural și promovării eficienței resurselor și adaptării la schimbările climatice, prevenirea și managementul riscurilor. Acordul de parteneriat prevede, de asemenea, faptul că obiectivul global al României pentru 2020 în domeniul mediului și al eficienței resurselor este acela de a îmbunătăți standardele de mediu și de viață, pentru a obține o economie mai competitivă, un mediu natural mai bun și o dezvoltare regională mai echilibrată, pe fondul îndeplinirii, în același timp, a acquis-ului comunitar de mediu. Entitatea guvernamentală din România responsabilă de coordonarea generală a Programelor Operaționale 2014—2020 este Promotorul. Implementarea Programelor Operaționale este responsabilitatea autorității de management relevante. Implementarea POIM este responsabilitatea autorității de management POIM („AM”).

(2) România realizează investițiile indicate în axele prioritare 3, 4 și 5 din POIM prin cofinanțare împreună cu, printre altele, fondurile FESI și implementarea subproiectelor de investiții (fiecare dintre acestea considerat un „subproiect” și împreună „subproiectele”) în domeniul mediului natural, mai exact în sectorul gestionării apei și deșeurilor solide municipale, infrastructură și managementul riscurilor de inundații și îmbunătățirea rezilienței la dezastrele naturale, așa cum sunt descrise mai pe larg în descrierea tehnică („Descrierea tehnică”) din Anexa A („Proiectul”).

(3) Costul total al Proiectului, estimat de Bancă, se ridică la 4.467.000.000 EUR (patru miliarde patru sute șaiszeci și șapte milioane euro) și Împrumutatul a declarat că intenționează să finanțeze Proiectul în felul următor:

Sursa	Valoarea (milioane euro)
Contribuția bugetului de stat:	602
FESI	3.797
Contribuția bugetelor locale	68
TOTAL	4.467

(4) Pentru a furniza parțial contribuția de la bugetul de stat destinată Proiectului conform planului de finanțare stabilit în Preambul (3), Împrumutatul a solicitat din partea Băncii un credit în valoare de 300.000.000 EUR (trei sute milioane euro).

(5) Considerând că finanțarea Proiectului intră în sfera atribuțiilor sale și având în vedere declarațiile și faptele citate în acest Preambul, Banca a decis aprobarea cererii Împrumutatului prin acordarea unui credit în valoare de 300.000.000 EUR (trei sute milioane euro) prin prezentul Contract de finanțare („Contractul”), cu condiția ca suma Împrumutului acordat de Bancă să nu depășească, în nicio situație, 50% (cincizeci la sută) din costul total al Proiectului stabilit în Preambulul (3) și cu condiția, de asemenea, ca valoarea cumulată a finanțării din FESI și Împrumutul acordat de Bancă să nu depășească, în nicio situație, 91,72% (nouăzeci și unu virgulă șaptezeci și doi la sută) din costul total al Proiectului prevăzut în Preambul (3).

(6) Împrumutatul se va asigura că partea din contribuția bugetului de stat care este asigurată din fondurile puse la dispoziție de Bancă în temeiul prezentului Contract este pusă prin intermediul Promotorului la dispoziția beneficiarilor finali, incluzând aici entități publice și private care implementează Proiectul (fiecare un „Beneficiar final”).

(7) Statutul Băncii prevede că Banca se va asigura că fondurile sale sunt folosite cât mai rațional posibil în interesul Uniunii Europene; și, în consecință, termenii și condițiile privind derularea operațiunilor de împrumut ale Băncii trebuie să fie în concordanță cu politicile relevante ale Uniunii Europene.

(8) Banca este de părere că accesul la informații joacă un rol esențial în reducerea riscurilor legate de mediul înconjurător și a celor sociale, inclusiv încălcarea drepturilor omului, aferente proiectelor pe care le finanțează și, în consecință, a aprobat politica de transparență al cărei scop este îmbunătățirea gradului de responsabilitate al Grupului BEI în ceea ce privește acționarii săi și cetățenii Uniunii Europene în general.

(9) Prelucrarea datelor personale se va realiza de către Bancă în conformitate cu legislația Uniunii Europene aplicabilă privind protejarea persoanelor în procesul de prelucrare a datelor personale de către instituțiile și organismele Uniunii Europene și în contextul liberei circulații a acestor date.

Drept urmare s-a convenit după cum urmează:

## INTERPRETĂRI ȘI DEFINIȚII

### (a) Interpretare

În acest Contract:

- (i) Orice trimitere la Articole, Preambul, Anexe și Atașamente este, cu excepția cazurilor în care în mod explicit se prevede altfel, considerată ca fiind o trimitere la articolele, preambulul și, respectiv, anexele și atașamentele prezentului Contract;
- (ii) Orice trimitere la o prevedere legală constituie o trimitere la respectiva prevedere modificată sau readoptată.
- (iii) Orice trimitere la orice alt acord sau instrument constituie o trimitere la acel alt acord sau instrument cu amendamentele, adăugările, actele adiționale, prelungirile sau schimbările ulterioare.

### (b) Definiții

În acest Contract:

„Termen de acceptare” a unei notificări înseamnă:

(a) Ora 16,00, ora din Luxemburg, din ziua transmiterii notificării, dacă aceasta este transmisă până la ora 14,00, ora din Luxemburg, într-o zi lucrătoare; sau

(b) Ora 11,00, ora din Luxemburg, din ziua următoare care este o zi lucrătoare, dacă notificarea este transmisă după ora 14,00, ora din Luxemburg, într-o astfel de zi sau este transmisă într-o zi care nu este o zi lucrătoare.

„Scrisoare de alocare” are înțelesul atribuit în Articolul 1.09B.

„Procedură de alocare” este procedura stabilită în Articolul 1.09A.

„Raport de alocare” are înțelesul atribuit în Articolul 1.09B(b).

„Cerere de alocare” este cererea transmisă Băncii conform Articolului 1.09A(a).

„Autorizare” înseamnă o autorizare, permis, consimțământ, aprobare, rezoluție, licență, scutire, declarare, autentificare la notariat sau înregistrare.

„Directiva Păsări” este Directiva CE 2009/147 a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la conservarea păsărilor sălbatice, cu modificările, adăugările și completările ulterioare.

„Zi lucrătoare” înseamnă o zi (alta decât sâmbătă sau duminică) în care Banca și băncile comerciale sunt deschise în Luxemburg pentru public.

„Eveniment de modificare legislativă” are înțelesul atribuit în Articolul 4.03A(4).

„Regulamentul dispozițiilor comune” este Regulamentul (UE) nr. 1.303/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 care prevede dispozițiile comune privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European, Fondul de Coeziune, Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală și Fondul European pentru Afaceri Maritime și Pescuit și dispozițiile generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European, Fondul de Coeziune și Fondul European pentru Afaceri Maritime și Pescuit, și abrogarea Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.083/2006, cu modificările, adăugările și completările ulterioare.

„Contract” are înțelesul atribuit în Preambul (5).

„Credit” are înțelesul atribuit în Articolul 1.01.

„Infrațiune” poate fi oricare dintre următoarele infracțiuni, după caz: fraudă, corupție, constrângere, asociere în vederea săvârșirii de infracțiuni, obstrucție, spălare de bani, finanțarea terorismului.

„Compensație pentru amânare” înseamnă o compensație calculată asupra sumei aferente tragerii amânate sau suspendate la o rată a dobânzii (dacă aceasta este mai mare decât zero) cu care:

— rata dobânzii care ar fi fost aplicabilă respectivei sume în cazul în care aceasta ar fi fost trasă de către Împrumutat la data planificată de tragere este mai mare decât EURIBOR (rata aferentă unei luni) minus 0,125% (12,5 puncte de bază), cu excepția cazului în care această valoare este mai mică decât zero, caz în care se va stabili la zero.

Această compensație se va calcula de la data planificată pentru tragere și până la data tragerii sau, după caz, până la data anulării Tranșei notificate, în conformitate cu prezentul Contract.

„Data tragerii” înseamnă data la care plata unei Tranșe este efectiv făcută de către Bancă.

„Notificare de tragere” înseamnă o notificare din partea Băncii adresată Împrumutatului ca urmare și în conformitate cu Articolul 1.02C.

„Cerere de tragere” înseamnă o notificare substanțial prezentată în forma inclusă în Anexa C.

„Diferend” are înțelesul atribuit în Articolul 11.

„Eveniment perturbator” reprezintă una sau ambele situații de mai jos:

(a) o perturbare materială a acelor sisteme de plată sau de comunicații sau a acelor piețe financiare care, în fiecare caz,

trebuie să fie operaționale pentru efectuarea plăților în conformitate cu prezentul Contract; sau

(b) apariția oricărui alt eveniment care are drept consecință o perturbare (de natură tehnică sau legată de sistem) a operațiunilor de trezorerie sau a operațiunilor de plăți, fie ale Băncii sau ale Împrumutatului, și care împiedică respectiva parte să:

(i) își execute obligațiile de plată care decurg din prezentul Contract; sau

(ii) să comunice cu celelalte părți,

și care perturbare [în oricare astfel de situație conform lit. (a) sau (b) de mai sus] nu este provocată și nu se află sub controlul părții ale cărei operațiuni sunt perturbate.

„Mediu” are următoarele înțelesuri, în măsura în care acestea afectează sănătatea umană sau bunăstarea socială:

(a) fauna și flora;

(b) sol, apă, aer, climă și relief; și

(c) moștenire culturală și construcții,

incluzând, fără a se limita la acestea, sănătatea și siguranța la locul de muncă și în comunitate.

„Autorizație de mediu” înseamnă orice autorizare necesară conform legislației mediului înconjurător.

„Plângere în domeniul mediului” înseamnă orice plângere, acțiune, notificare oficială sau anchetă efectuată de către orice persoană cu privire la prevederile legislației de mediu.

„Evaluare a impactului asupra mediului” sau „EIM” înseamnă orice evaluare a impactului asupra mediului înconjurător care este necesar să fie executată în legătură cu Proiectul ca urmare a prevederilor legislației Uniunii Europene, și, în particular, în conformitate cu prevederile directivei privind Evaluarea impactului asupra mediului, și legislația sa de implementare sau instrumentele acesteia în România, fiecare cu modificările ulterioare.

„Directiva privind evaluarea impactului asupra mediului” înseamnă Directiva Consiliului nr. 85/337/CEE din 27 iunie 1985 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului înconjurător, cu modificările aduse prin directivele 97/11/CE, 2003/35/CE, 2009/31/CE și în special prin Directiva 2011/92/UE, cu modificările, adăugările și completările ulterioare.

„Legislația privind mediul” înseamnă:

(a) legea Uniunii Europene, inclusiv principiile și standardele;

(b) legile și reglementările naționale; și

(c) tratatele internaționale aplicabile,

în fiecare caz în care un obiectiv principal este conservarea, protecția sau îmbunătățirea Mediului.

„FESI” înseamnă:

(a) Fondul European pentru Dezvoltare Regională („FEDR”);

(b) Fondul Social European („FSE”);

(c) Fondul de Coeziune („FC”);

(d) Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală („FEADR”);

(e) Fondul European pentru Afaceri Maritime și Pescuit („FEAMP”);

în fiecare caz așa cum este definit conform Regulamentelor FESI aferente.

„Eveniment FESI” are înțelesul atribuit în Articolul 4.03A(7).

„Regulamente FESI” înseamnă:

(a) Regulamentul Prevederilor Comune;

(b) Cu privire la FEDR: Regulamentul (UE) nr. 1.301/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 cu privire la Fondul European pentru Dezvoltare Regională și la anumite prevederi specifice referitoare la Investițiile destinate obiectivului de creștere și creare a locurilor de muncă, și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1.080/2006;

(c) Cu privire la FSE: Regulamentul (UE) nr. 1.304/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 cu privire la Fondul Social European și de abrogare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.081/2006;

(d) Cu privire la FC: Regulamentul (UE) nr. 1.300/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 cu privire la Fondul de Coeziune și de abrogare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.084/2006;

(e) Cu privire la FEADR: Regulamentul (UE) nr. 1.305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 cu privire la sprijinul dezvoltării rurale prin Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 1.698/2005;

(f) Cu privire la FEAMP: Regulamentul (UE) nr. 508/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 cu privire la Fondul European pentru Afaceri Maritime și Pescuit și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2.328/2003, (CE) nr. 861/2006, (CE) nr. 1.198/2006 și (CE) nr. 791/2007 și Regulamentul (UE) nr. 1.255/2011 al Parlamentului European și Consiliului;

și include toate amendamentele la acestea și orice alte acte normative ale Uniunii Europene ocazional aplicabile FESI aferente.

„EURIBOR” are înțelesul atribuit în Anexa B.

„EUR” sau „euro” înseamnă valuta legală a Statului Membru al Uniunii Europene care o adoptă sau a adoptat-o ca și valută a sa, în conformitate cu prevederile aplicabile din Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene sau tratatele ulterioare acestora.

„Directiva UE privind Inundațiile” înseamnă Directiva CE 2007/60-EC privind evaluarea și gestionarea riscurilor de inundații, cu modificările, adăugările și completările ulterioare.

„Situație de neîndeplinire a obligațiilor contractuale” înseamnă oricare dintre circumstanțele, evenimentele sau întâmplările specificate în Articolul 10.01.

„Data finală de disponibilizare” înseamnă 31 decembrie 2024.

„Beneficiar final” are înțelesul atribuit în Preambul (6).

„Rată fixă” înseamnă o rată anuală a dobânzii stabilită de către Bancă în conformitate cu principiile aplicabile prevăzute ocazional de organele de conducere ale Băncii în privința împrumuturilor cu rată fixă de dobândă, denumite în valuta Tranșei și având termeni echivalenți de rambursare a capitalului și plată a dobânzii.

„Tranșă cu rată fixă” înseamnă o Tranșă pentru care se aplică o rată fixă a dobânzii.

„Rată variabilă” înseamnă o rată a dobânzii variabilă cu marjă fixă, adică o rată anuală a dobânzii stabilită de Bancă pentru fiecare perioadă succesivă de referință a ratei variabile egală cu EURIBOR plus marja.

„Perioadă de referință a ratei variabile” înseamnă orice perioadă cuprinsă între o dată a plății și următoarea dată a plății aferentă; prima perioadă de referință a ratei variabile va începe la data tragerii Tranșei.

„Tranșă cu rată variabilă” înseamnă o Tranșă pentru care se aplică o rată variabilă a dobânzii.

„Formulare A/B” înseamnă oricare dintre Formularele A sau B conform Directivei Habitate și Directivei Păsări și anexate la acest Contract sub formă de atașamente.

„Instrument de datorie guvernamentală” are înțelesul atribuit în Articolul 7.01.

„Directiva Habitate” înseamnă Directiva 92/43/CEE a Consiliului European cu privire la conservarea habitatelor naturale și a faunei și florei sălbatice, cu modificările, adăugările și completările ulterioare.

„Eveniment de rambursare anticipată cu plata unei compensații” înseamnă un eveniment de rambursare anticipată, altul decât cele specificate în paragrafele 4.03A(2)(*Pari passu pentru finanțări diferite de cele ale BEI*) sau 4.03A(5)(*Illegalitate*).

„Revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă stabilirea noilor condiții financiare cu privire la rata dobânzii, mai exact aceeași bază a ratei dobânzii („revizuire”) sau o bază diferită a ratei dobânzii („conversie”) care pot fi oferite pe perioada rămasă a

unei Tranșe sau până la următoarea dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, pentru o sumă care, la data propusă pentru revizuire/conversie, nu este sub 10.000.000 EUR (zece milioane euro) sau echivalentul acestei sume.

„Dată de revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă data, care va fi o dată a plății, specificată de Bancă conform Articolului 1.02C în Notificarea tragerii sau conform Articolului 3 din Anexa D.

„Propunere de revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă o propunere făcută de Bancă în temeiul Anexei D.

„Cerere de revizuire/conversie a dobânzii” înseamnă notificarea scrisă din partea Împrumutatului, transmisă cu cel puțin 75 (șaptezeci și cinci) de zile înainte de o dată de revizuire/conversie a dobânzii, prin care se solicită Băncii o propunere de revizuire/conversie a dobânzii. Cererea de revizuire/conversie a dobânzii va preciza de asemenea:

(a) datele de plată alese în conformitate cu prevederile Articolului 3.01

(b) scadențarul preferat pentru rambursare, ales în conformitate cu Articolul 4.01; și

(c) orice altă dată de revizuire/conversie a dobânzii aleasă în conformitate cu Articolul 3.01.

„POIM” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

„Împrumut” înseamnă valoarea cumulată a Tranșelor eliberate ocazional de către Bancă, în temeiul acestui Contract.

„AM” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

„Eveniment de perturbare a pieței” înseamnă oricare dintre circumstanțele de mai jos:

(a) existența, în opinia rezonabilă a Băncii, a unor evenimente sau circumstanțe care afectează în mod negativ accesul Băncii la resursele sale de finanțare;

(b) în opinia Băncii, nu sunt disponibile fonduri din resursele sale obișnuite de finanțare pentru finanțarea corespunzătoare a unei Tranșe, în valuta corespunzătoare și/sau pe perioada corespunzătoare și/sau în conformitate cu profilul de rambursare al respectivei Tranșe;

(c) în legătură cu o Tranșă pentru care dobânda se plătește sau se va plăti la o rată variabilă a dobânzii:

(A) costul Băncii pentru obținerea de fonduri din sursele sale de finanțare, după cum este stabilit de către Bancă, pentru o perioadă egală cu Perioada de referință a ratei variabile a unei astfel de Tranșe (respectiv, pe piața valutară) ar fi mai mare decât EURIBOR;

sau

(B) Banca constată că nu există măsuri adecvate și transparente sau că nu este posibilă stabilirea EURIBOR conform definiției menționate în Anexa B.

„Schimbare adversă semnificativă” înseamnă orice eveniment sau schimbare de situație care, în opinia Băncii, are un efect advers semnificativ asupra:

(a) capacității Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile conform prezentului Contract;

(b) situației (financiare sau de altă natură) sau perspectivelor Împrumutatului; sau

(c) validității sau aplicabilității sau eficacității sau clasificării drepturilor sau despăgubirilor Băncii conform prezentului Contract.

„Data scadenței” înseamnă ultima sau singura dată de rambursare a unei Tranșe, specificată conform Articolului 4.01A(b)(iv) sau Articolului 4.01B.

„Comitetul de monitorizare” înseamnă comitetul de monitorizare al POIM organizat sub forma unei structuri de parteneriat național fără personalitate juridică, având un rol strategic de decizie în implementarea POIM, constituit în conformitate cu Regulamentul dispozițiilor comune.

„Situl Natura 2000” reprezintă orice zonă desemnată ca (i) zonă specială de conservare conform Directivei Habitate, și/sau (ii) zonă specială protejată conform Directivei Păsări.

„Finanțare alta decât cea acordată de BEI” are înțelesul atribuit în Articolul 4.03A(2).

„Tranșă notificată” înseamnă o Tranșă pentru care Banca a emis o notificare de tragere.

„Program operațional” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

„Acord de parteneriat” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

„Data plății” înseamnă: datele anuale, semianuale sau trimestriale specificate în Notificarea de tragere până la data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă există, sau data scadenței, cu excepția situației în care nicio astfel de dată nu este o zi lucrătoare relevantă, caz în care semnificația va fi următoarea:

(a) pentru o Tranșă cu rată de dobândă fixă, următoarea zi lucrătoare relevantă, fără ajustarea dobânzii datorate conform Articolul 3.01, cu excepția cazurilor în care rambursarea este efectuată într-o singură rată conform Articolului 4.01B, atunci când ziua lucrătoare relevantă precedentă se aplică acestei unice rate și plății finale a dobânzii și doar în acest caz, cu ajustarea dobânzii datorate conform Articolului 3.01; și

(b) pentru o Tranșă cu rată de dobândă variabilă, ziua următoare, dacă există, a lunii calendaristice respective care este o zi lucrătoare relevantă sau, dacă nu există, cea mai apropiată zi precedentă care este o zi lucrătoare relevantă, în toate cazurile ajustându-se corespunzător dobânda datorată conform Articolului 3.01.

„Sumă rambursată anticipat” înseamnă suma unei Tranșe care este rambursată în avans de către Împrumutat în conformitate cu Articolul 4.02A.

„Dată de rambursare anticipată” înseamnă data, care va fi o dată a plății, la care Împrumutatul propune efectuarea unei rambursări anticipate a unei sume rambursate anticipat.

„Eveniment de rambursare anticipată” înseamnă oricare dintre evenimentele descrise în Articolul 4.03A.

„Compensație de rambursare anticipată” înseamnă, cu privire la orice sumă din principalul datoriei care va fi rambursată anticipat sau anulat, suma comunicată de către Bancă Împrumutatului ca și valoare actualizată (începând cu data plății anticipate) a diferenței, dacă există, dintre:

(a) dobânda care s-ar percepe ulterior asupra sumei plătite anticipat în perioada dintre Data plății anticipate și Data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, sau Data scadenței, dacă aceasta nu ar fi plătită anticipat; și

(b) dobânda care astfel s-ar percepe pe parcursul respectivei perioade, dacă aceasta ar fi calculată la Rata de redistribuire, minus 0,15% (cincisprezece puncte de bază).

Respectiva valoare actualizată se va calcula la o rată de discount egală cu Rata de redistribuire, aplicată începând cu fiecare Dată relevantă a plății.

„Notificare de rambursare anticipată” înseamnă o notificare scrisă din partea Băncii adresată Împrumutatului, în conformitate cu Articolul 4.02C.

„Cerere de rambursare anticipată” înseamnă o cerere scrisă din partea Împrumutatului adresată Băncii de a rambursa anticipat întregul credit sau o parte a acestuia, în conformitate cu Articolul 4.02A.

„Proiect” are înțelesul atribuit în Preambul (2).

„Promotor” înseamnă Ministerul Fondurilor Europene și oricare succesori ai acestuia care are sarcina coordonării globale a Programelor Operaționale 2014—2020.

„Rată de redistribuire” înseamnă Rata fixă de dobândă în vigoare în ziua calculării compensației pentru împrumuturile cu rată fixă de dobândă exprimate în aceeași monedă și care vor respecta aceiași termeni de plată a dobânzii și același profil de rambursare față de Data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, sau Data scadenței ca și Tranșa pentru care este propusă sau este solicitată efectuarea unei plăți anticipate. Pentru situațiile în care perioada este mai mică de 48 (patruzeci și opt) luni sau 36 (trezeci și șase) luni în absența unei rambursări a principalului datoriei pe parcursul respectivei perioade, se va folosi cea mai

apropiată rată corespunzătoare a pieței valutare, respectiv EURIBOR minus 0,125% (12,5 puncte de bază) pentru perioade de până la 12 (douăsprezece) luni. Pentru perioade cuprinse între 12 (douăsprezece) luni și 36/48 (treizecișișase/patruzecișopt) luni, după caz, se va folosi punctul de ofertă pe ratele swap publicat de Reuters pentru valuta corespunzătoare și observat de către Bancă la momentul calculului.

„Zi lucrătoare relevantă” înseamnă o zi în care este deschis pentru efectuare operațiunilor de decontare a plăților în EUR sistemul de plăți automat transeuropean de transfer rapid cu decontare pe baza brută în timp real, care utilizează o platformă comună unică și care a fost lansat pe 19 noiembrie 2007 (TARGET2).<sup>1</sup>

„Dată planificată de trageră” înseamnă data la care o Tranșă este planificată să fie trasă în conformitate cu Articolul 1.02C.

„Măsură asiguratorie” înseamnă orice ipotecă, garanție cu sau fără intrarea în posesie, sarcină, afectare, ipotecare sau orice altă garanție reală prin care se asigură orice obligație a oricărei persoane sau orice alt acord sau aranjament care are un efect similar.

„Marjă” înseamnă marja fixă față de rata EURIBOR (cu plus sau minus) determinată de Bancă și comunicată Împrumutatului prin intermediul Notificării de trageră sau Propunerii de revizuire/conversie a dobânzii aferente.

„Subproiect” are înțelesul atribuit în Preambul (2).

„Impozit” înseamnă orice impozit, impunere, taxă sau altă sarcină sau reținere la sursă de aceeași natură (inclusiv orice penalitate sau dobândă datorată în legătură cu orice neplată sau întârziere la plată a acestora).

„Descriere tehnică” are înțelesul atribuit acesteia în Preambul (2).

„Tranșă” înseamnă fiecare trageră efectuată sau care trebuie efectuată în cadrul prezentului Contract. În cazul în care nu a fost transmisă nicio notificare de trageră, Tranșă va însemna o Tranșă solicitată în conformitate cu Articolul 1.02B.

## ARTICOLUL 1

### Credit și trageri

#### 1.01 Valoarea creditului

Prin prezentul Contract, Banca acordă Împrumutatului, iar Împrumutatul acceptă un credit în valoare de 300.000.000 EUR (trei sute milioane euro) în vederea finanțării Proiectului („Creditul”).

#### 1.02 Procedura de trageră

##### 1.02A Tranșe

Banca va acorda Creditul în cel mult 10 (zece) Tranșe. Valoarea fiecărei tranșe, dacă nu este soldul netras din Credit, va fi de minimum 30.000.000 EUR (treizeci milioane euro).

##### 1.02B Cererea de trageră

(a) Împrumutatul poate înainta Băncii o Cerere de trageră pentru tragerea unei Tranșe, astfel de Cerere de trageră trebuind să fie primită cel mai târziu cu 15 (cincisprezece) zile înainte de Data finală de disponibilizare. Cererea de trageră va avea forma indicată în Anexa C și va menționa:

- (i) suma și moneda Tranșei;
- (ii) data preferată pentru tragerea Tranșei; astfel de dată de trageră preferată trebuie să fie o Zi lucrătoare relevantă care va cădea la cel puțin 15 (cincisprezece) zile după data Cererii de trageră și, în orice caz, la sau înainte de Data finală de disponibilizare, înțelegându-se că indiferent de Data finală de disponibilizare Banca poate acorda Tranșa în termen de cel mult 4 (patru) luni calendaristice de la data Cererii de trageră;

(iii) dacă Tranșa este o Tranșă cu rată fixă sau o Tranșă cu rată variabilă, conform dispozițiilor relevante din Articolul 3.01;

(iv) periodicitatea preferată pentru plata dobânzii pentru Tranșa respectivă, aleasă în conformitate cu Articolul 3.01;

(v) condițiile preferate de rambursare a principalului datoriei aferent Tranșei, alese în conformitate cu Articolul 4.01;

(vi) datele preferate pentru prima și ultima rambursare a principalului datoriei aferent Tranșei;

(vii) alegerea Împrumutatului în ceea ce privește Data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, pentru Tranșa respectivă; și

(viii) codul IBAN (sau formatul corespunzător în conformitate cu practica bancară locală) și SWIFT BIC-ul aferent contului bancar în care urmează să fie efectuată plata Tranșei în conformitate cu Articolul 1.02D.

(b) În cazul în care Banca, în urma unei solicitări a Împrumutatului, a acordat Împrumutatului, înainte de transmiterea Cererii de trageră, o rată fixă a dobânzii neobligatorie sau o cotație de marjă aplicabilă Tranșei, Împrumutatul poate, de asemenea, în funcție de propria decizie, să menționeze în Cererea de trageră respectiva cotație, adică:

(i) în cazul Tranșei cu rată fixă, rata fixă a dobânzii menționată mai sus, cotate anterior de către Bancă; sau

(ii) în cazul Tranșei cu rată variabilă, marja menționată mai sus, cotate anterior de către Bancă,

aplicabilă Tranșei până la Data scadenței sau Data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă există.

(b/bis) Împrumutatul poate, pe baza deciziei proprii, să specifice în Cererea de trageră o rată fixă maximă a dobânzii sau o marjă maximă aplicabilă Tranșei până la Data scadenței sau până la Data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există.

(c) Fiecare Cerere de trageră va fi însoțită de documentele doveditoare ale autorității persoanei sau persoanelor autorizate să o semneze și de specimenul de semnătură al acestei/acestor persoane sau, dacă Banca solicită acest lucru, o declarație de la Împrumutat că nu s-a produs nicio modificare în ceea ce privește autoritatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze Cereri de trageră în cadrul acestui Contract.

(d) Sub rezerva Articolului 1.02C(b) fiecare Cerere de trageră este irevocabilă.

#### 1.02C Notificarea de trageră

(a) Cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de Data planificată de trageră a unei Tranșe, Banca va înainta Împrumutatului, în cazul în care Cererea de trageră este conformă cu prevederile acestui Articol 1.02, o Notificare de trageră în care va specifica următoarele:

- (i) valuta și suma Tranșei;
- (ii) data planificată de trageră;
- (iii) baza ratei dobânzii pentru Tranșa respectivă, fiind: (i) o tranșă cu rată fixă; sau (ii) o tranșă cu rată variabilă, toate în conformitate cu prevederile corespunzătoare ale Articolului 3.01;
- (iv) prima Dată de plată a dobânzii și periodicitatea plății dobânzii pentru Tranșa respectivă;
- (v) condițiile de rambursare a principalului datoriei Tranșei;
- (vi) prima și ultima Dată de rambursare a principalului datoriei Tranșei;

<sup>1</sup> Pe 14 decembrie 2000, Consiliul Governorilor Băncii Centrale Europene (BCE) a decis ca, începând cu anul 2002 până la noi instrucțiuni, sistemul de plăți automat transeuropean de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real 2 (TARGET2) să fie închis, pe lângă zilele de sâmbătă și duminică, în următoarele zile: Ziua Anului Nou, Vinerea Mare și a doua zi de Paște, 1 mai, prima și a doua zi de Crăciun.



- (vii) datele de plată aplicabile pentru Tranșa respectivă;
- (viii) data de revizuire/conversie a dobânzii, dacă acest lucru este solicitat de Împrumutat pentru Tranșa respectivă; și
- (ix) pentru o Tranșă cu rată fixă, Rata fixă, iar pentru o Tranșă cu rată variabilă, Marja aplicabilă Tranșei până la Data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă există, sau până la Data scadenței.

Banca nu va emite o Notificare de tragere dacă maximul ratei fixe a dobânzii sau marja maximă indicată de Împrumutat în Cererea de tragere conform Articolului 1.02B(b/bis) de mai sus nu poate fi disponibilizată de Bancă Împrumutatului la data propusă de tragere, indicată de Împrumutat în Cererea de tragere, și va informa Împrumutatul despre această situație de indisponibilitate folosind calea procedurală obișnuită.

(b) Dacă unul sau mai multe dintre elementele indicate în Notificarea de tragere nu reflectă elementul corespunzător, dacă există, din Cererea de tragere, Împrumutatul poate, în urma primirii Notificării de tragere, să revoce Cererea de tragere printr-o înștiințare scrisă adresată Băncii, care urmează să fie primită de către aceasta din urmă nu mai târziu de ora 12.00, ora locală din Luxemburg, din Ziua lucrătoare următoare, și, în consecință, Cererea de tragere și Notificarea de tragere nu vor mai produce niciun efect. Dacă Împrumutatul nu a revocat în scris Cererea de tragere în perioada menționată, se va considera că Împrumutatul a acceptat toate elementele specificate în Notificarea de tragere.

(c) Dacă Împrumutatul a înaintat Băncii o Cerere de tragere în care Împrumutatul nu a specificat rata fixă a dobânzii sau marja, în conformitate cu prevederile Articolului 1.02B(b), se va considera că Împrumutatul a acceptat în avans Rata fixă sau Marja, așa cum sunt specificate ulterior în Notificarea de tragere.

În cazul în care Împrumutatul a înaintat Băncii o Cerere de tragere în care Împrumutatul a specificat rata fixă maximă a dobânzii sau marja maximă menționate în Articolul 1.02(b/bis), se va considera că Împrumutatul a acceptat în avans Rata fixă sau Marja, așa cum sunt specificate ulterior în Notificarea de tragere, în măsura în care această Rată fixă sau Marjă este egală sau mai mică decât rata fixă maximă a dobânzii sau marja maximă care au fost specificate de către Împrumutat în Cererea de tragere.

#### 1.02D Contul tragerii

Tragerea va fi efectuată în contul Împrumutatului, pe care Împrumutatul îl va aduce la cunoștința Băncii în scris cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de Data planificată de tragere (cu codul IBAN sau în formatul corespunzător în conformitate cu practica bancară locală).

Pentru fiecare Tranșă se va specifica doar un singur cont.

#### 1.03 Moneda tragerii

Tragerea fiecărei Tranșe se va face în EUR.

#### 1.04 Condiții de tragere

##### 1.04A Prima Tranșă

Tragerea primei Tranșe conform Articolului 1.02 este condiționată de conformarea cu limitările stabilite în Articolul 1.04D și primirea de către Bancă, în forma și conținutul satisfăcătoare acesteia, la sau înainte cu 5 (cinci) zile lucrătoare de Data planificată de tragere, a următoarelor documente sau dovezi:

(a) dovada faptului că semnarea prezentului Contract de către Împrumutat a fost autorizată în mod corespunzător și că persoana sau persoanele care semnează Contractul în numele Împrumutatului este autorizată/sunt autorizate în mod corespunzător să facă acest lucru, împreună cu specimenul de semnătură al persoanei/persoanelor respective;

(b) dovada faptului că Împrumutatul a obținut toate aprobările necesare în legătură cu prezentul Contract;

(c) o opinie legală a departamentului juridic al Împrumutatului cu privire la (i) capacitatea, competența și implementarea corespunzătoare a prezentului Contract de către Împrumutat și (ii) valabilitatea și aplicabilitatea în România a obligațiilor Împrumutatului asumate în cadrul prezentului Contract; și

(d) dovada că un coordonator de proiect a fost numit de către Promotor și că acesta este responsabil pentru pregătirea documentelor necesare Împrumutatului pentru Cererile de alocare, precum și pentru raportarea progreselor în cadrul Contractului de finanțare.

##### 1.04B A doua tranșă și tranșele ulterioare

Tragerea celei de a doua Tranșe și a celor următoare conform Articolului 1.02 (dacă există) este condiționată de conformarea cu limitările stabilite în Articolul 1.04D și primirea de către Bancă, în forma și conținutul satisfăcătoare acesteia, la sau înainte cu 5 (cinci) zile lucrătoare de Data planificată de tragere, a următoarelor înscrisuri doveditoare satisfăcătoare pentru Bancă, prin care dovedește că fie:

- (i) 80% (optzeci la sută) din întreaga sumă trasă anterior în cadrul Contractului s-a alocat pentru subproiectele eligibile incluse în Scrisoarea/Scrisorile de alocare; sau
- (ii) 50% (cincizeci la sută) din întreaga sumă trasă anterior în cadrul Contractului s-a plătit efectiv Beneficiarilor finali în vederea acoperirii cheltuielilor efectuate pentru oricare dintre subproiectele alocate incluse în Scrisoarea/Scrisorile de alocare.

##### 1.04C Toate Tranșele

Tragerea fiecărei Tranșe conform Articolului 1.02, inclusiv prima Tranșă, este condiționată de următoarele:

(a) primirea de către Bancă, în formă și conținut satisfăcătoare acesteia, la sau înainte cu 5 (cinci) zile lucrătoare de Data planificată de tragere pentru Tranșa respectivă, a următoarelor documente sau dovezi

- (i) un certificat din partea Împrumutatului în forma prezentată în Anexa E, semnat de un reprezentant autorizat al Împrumutatului și datat nu mai devreme de data care cade cu 7 (șapte) zile înainte de Data planificată de tragere; și
- (ii) o copie a oricărei alte autorizații sau alt document, opinie sau confirmare despre care Banca a înștiințat Împrumutatul că sunt necesare sau de dorit în legătură cu semnarea și executarea Contractului și a tranzacțiilor prevăzute de acesta, sau cu valabilitatea și aplicabilitatea acestora;

(b) faptul că la Data planificată de tragere pentru Tranșa propusă:

- (i) confirmările și garanțiile care sunt repetate conform Articolului 6.08 sunt corecte sub toate aspectele materiale; și
- (ii) niciun eveniment sau circumstanță care constituie sau ar putea constitui odată cu trecerea timpului sau pe baza unei notificări în cadrul prezentului Contract:

(aa) un Eveniment de nerespectare a obligațiilor contractuale; sau

(bb) un Eveniment de rambursare anticipată, nu s-a produs și nu este în desfășurare fără a fi remediat sau fără să se fi primit derogare sau nu ar rezulta din tragerea Tranșei propuse.

##### 1.04D Limitările tragerilor în legătură cu alocarea

Suma din Credit care poate fi trasă fără ca alocările corespondente să fi fost confirmate de către Bancă în cadrul unei Scrisori de alocare aferente nu va depăși o valoare cumulată corespunzătoare cu 30% (treizeci la sută) din Credit. Această sumă reprezintă suma maximă cumulată din Credit disponibilă în orice moment pentru tragere de către Împrumutat în cadrul acestui Contract, fără emiterea în prealabil a unei Scrisori de alocare care să confirme alocarea unei sume echivalente.

**1.05 Amânarea tragerii****1.05A Cauzele amânării**

La cererea scrisă a Împrumutatului, Banca va amâna tragerea oricărei Tranșe notificate, în întregime sau în parte, până la o dată specificată de către Împrumutat, care nu va fi mai târziu de 6 (șase) luni de la Data planificată de tragere și nu mai târziu de 60 (șaizeci) zile înainte de prima dată de rambursare a Tranșei indicată în Notificarea de tragere. În această situație, Împrumutatul va achita Compensația de amânare calculată pe baza sumei amânate din respectiva tragere.

Orice cerere de amânare va produce efecte cu privire la o Tranșă doar dacă este efectuată cu cel puțin 5 (cinci) zile lucrătoare înainte de Data planificată de tragere.

Dacă pentru o Tranșă notificată oricare dintre condițiile menționate în Articolul 1.04 nu este îndeplinită la data specificată și la Data planificată de tragere (sau data preconizată pentru tragere în situația unei amânări anterioare), tragerea va fi amânată până la o dată stabilită de comun acord de Bancă și Împrumutat, dar nu mai devreme de 5 (cinci) zile lucrătoare după îndeplinirea tuturor condițiilor de tragere (fără a aduce atingere dreptului Băncii de a suspenda și/sau anula partea netrasă a Creditului integral sau parțial în conformitate cu Articolul 1.06B). În această situație, Împrumutatul va achita Compensația de amânare calculată pe baza sumei amânate din respectiva tragere.

**1.05B Anularea unei trageri amânate timp de 6 (șase) luni**

Banca poate, prin înștiințarea în scris a Împrumutatului, să anuleze o tragere care a fost amânată în conformitate cu prevederile Articolului 1.05A cu mai mult de 6 (șase) luni cumulate. Suma anulată va continua să fie disponibilă pentru tragere în condițiile Articolului 1.02.

**1.06 Anularea și suspendarea****1.06A Dreptul Împrumutatului la anulare**

Împrumutatul poate, în orice moment, în baza unei notificări scrise adresate Băncii, să anuleze, în totalitate sau în parte și cu efect imediat, partea de Credit rămasă netrasă. Totuși, notificarea nu va produce efecte în privința (i) unei Tranșe notificate a cărei Dată planificată de tragere cade în termen de 5 (cinci) Zile lucrătoare de la data notificării sau (ii) o Tranșă pentru care a fost transmisă o Cerere de tragere, dar pentru care nu s-a emis Notificarea de tragere.

**1.06B Dreptul Băncii de a suspenda și anula**

(a) Banca poate, prin notificarea în scris a Împrumutatului, să suspende și/sau să anuleze partea de Credit rămasă netrasă, în totalitate sau în parte, în orice moment și cu efect imediat, la apariția unui Eveniment de rambursare anticipată sau a unui Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale sau a unui eveniment sau circumstanță care, în timp sau în baza prezentării unei notificări conform acestui Contract, ar constitui un Eveniment de plată anticipată sau un Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale.

(b) Banca poate, de asemenea, prin notificarea în scris a Împrumutatului, să suspende partea de Credit pentru care nu a fost emisă o Notificare de tragere cu efect imediat în cazul în care se produce un Eveniment de perturbare a pieței.

(c) Orice suspendare va continua să rămână în vigoare până când Banca ridică suspendarea sau anulează suma suspendată.

**1.06C Compensație pentru suspendarea și anularea unei tranșe****1.06C(1) SUSPENDARE**

În situația în care Banca suspendă o Tranșă notificată, fie din cauza unui Eveniment de rambursare anticipată cu plata unei compensații, fie a unui Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale, Împrumutatul va achita Băncii Compensația de amânare calculată în baza sumei suspendate din tragere.

**1.06C(2) ANULARE**

Dacă în conformitate cu Articolul 1.06A, Împrumutatul anulează:

(a) o Tranșă cu rată fixă care este Tranșă notificată, acesta va achita Băncii compensația prevăzută la Articolul 4.02B;

(b) o Tranșă cu rată variabilă care este Tranșă notificată sau orice parte a Creditului, alta decât o Tranșă notificată, Împrumutatul nu va plăti nicio compensație.

În situația în care Banca anulează

(i) o Tranșă cu rată fixă care este Tranșă notificată, în baza unui Eveniment de rambursare anticipată cu plata unei compensații sau în conformitate cu Articolul 1.05B, Împrumutatul va achita Băncii Compensația de rambursare anticipată; sau

(ii) o Tranșă notificată în baza unui Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale, Împrumutatul va despăgubi Banca în conformitate cu Articolul 10.03.

Cu excepția acestor situații, nu se plătește nicio compensație la anularea unei Tranșe de către Bancă.

Compensația va fi calculată ca și cum suma anulată ar fi fost trasă și rambursată la Data planificată de tragere sau, în măsura în care tragerea Tranșei este amânată sau suspendată, la data notificării privind anularea.

**1.07 Anularea după expirarea creditului**

În ziua următoare Datei finale de disponibilizare, cu excepția situației în care Banca a convenit altfel, în mod concret și în scris, partea de Credit pentru care nu a fost efectuată nicio Cerere de tragere în conformitate cu Articolul 1.02B va fi în mod automat anulată, fără nicio obligație pentru niciuna dintre părți. Banca nu are nicio obligație să transmită o notificare de anulare către Împrumutat. La solicitarea scrisă a Împrumutatului, Banca poate transmite o confirmare a anulării.

**1.08 Sume datorate conform Articolului 1**

Sumele datorate conform Articolelor 1.05 și 1.06 se vor plăti în EUR. Acestea se vor plăti în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii din partea Băncii sau într-un termen mai lung specificat de Bancă în cerere.

**1.09 Alocarea****1.09A Cererea de alocare**

Cel mai târziu la 31 august 2024, Împrumutatul poate transmite Băncii o cerere de alocare („Cerere de alocare”).

Creditul va fi alocat doar pentru subproiecte care sunt identificate ca fiind eligibile pentru finanțare, în Descrierea tehnică.

Fondurile Băncii vor fi alocate după cum urmează:

(a) Fără a prejudicia prevederile Articolului 6.05(e) și (j), subproiectele al căror cost de investiție nu depășește 25.000.000 EUR (douăzecișicinci milioane euro) pot fi selectate și alocate fără aprobarea prealabilă a Băncii. Împrumutatul va transmite o cerere de alocare în forma Anexei F.1 sau orice altă formă acceptabilă Băncii incluzând subproiectele selectate pentru Bancă. Alocarea va fi ulterior confirmată de Bancă.

(b) Subproiectele al căror cost de investiție se situează între 25.000.000 EUR (douăzecișicinci milioane euro) și 50.000.000 EUR (cincizeci milioane euro) vor fi transmise pentru aprobare Băncii înainte de alocare. Împrumutatul va transmite o cerere de alocare în forma Anexei F.2 incluzând subproiectele propuse Băncii. Banca își rezervă dreptul de a realiza o evaluare parțială sau aprofundată a subproiectelor. Alocarea va fi ulterior aprobată de Bancă.

(c) Subproiectele al căror cost de investiție depășește 50.000.000 EUR (cincizeci milioane euro) vor fi transmise Băncii pentru evaluare și aprobare ex-ante, conform procedurilor și regulilor interne ale Băncii. Împrumutul va prezenta aceste subproiecte Băncii în conformitate cu „formularul de cerere pentru proiecte majore” așa cum este specificat în Regulamentul de Implementare al Comisiei Europene (UE) 2015/207. În cazul

În care un astfel de subproiect nu este considerat proiect major în înțelesul articolului 100 din Regulamentul dispozițiilor comune, Împrumutul va prezenta subproiectul Băncii folosind formularul de cerere impus de sistemul de management și control al AM.

Fiecare Cerere de alocare va fi însoțită de:

- (i) pentru subproiectele care necesită o Evaluare a impactului asupra mediului, rezumatul altul decât cel tehnic al EIM sau un link la o versiune publică a acestui rezumat al EIM;
- (ii) pentru subproiectele fără un impact semnificativ asupra mediului, potențial sau probabil, privind un sit de conservare (Natura 2000 sau altul), fie:
  - a. o declarație simplificată din partea autorității competente prin care se confirmă faptul că subproiectele respectă Directiva Habitare și Directiva Păsări; sau
  - b. Formularul A stabilit în Anexă sau echivalentul acestuia,
- (iii) pentru subproiectele cu impact semnificativ, potențial sau probabil, asupra unui sit de conservare, Formularul B stabilit în Anexă sau echivalentul acestuia — de exemplu, autorizația de mediu — semnat de autoritatea competentă;
- (iv) pentru subproiectele de management al riscului de inundații, dovada că subproiectele sunt incluse în planul de management privind riscurile de inundații aferent, elaborat în conformitate cu Directiva Inundații a UE;
- (v) pentru un subproiect care se referă la închiderea unei gropi de gunoi (sau o altă componentă de acest fel a proiectului integrat de management al deșeurilor solide), dovada că, în cazul în care subproiectul/componenta ar afecta modul de viață al populației, vor fi implementate măsuri corespunzătoare de compensare, dacă nu a fost furnizat anterior;

Împrumutul va transmite Băncii un raport de alocare în forma Anexei F.1 („Raport de alocare”) în ziua în care se împlinesc 12 (douăsprezece) luni de la tragerea tranșei precedente, dacă în această perioadă nu a fost transmisă nicio Cerere de alocare.

Împrumutul se va asigura că Promotorul va furniza Băncii orice informație suplimentară privind subproiectele, la solicitarea rezonabilă a Băncii, din inițiativa acesteia.

#### 1.09B Scrisoarea de alocare

În cazul în care Cererea de alocare sau subproiectele prevăzute în Articolul 1.09A sunt confirmate/aprobate de către Bancă, Banca va livra Împrumutului, în termen de 30 (treizeci) de zile de la aprobarea Cererii de alocare, o Scrisoare de alocare („Scrisoare de alocare”) prin care va informa Împrumutul în privința confirmării/aprobării și a sumei creditului care a fost alocată. În cazul în care Banca solicită informații suplimentare privind subproiectele incluse în Cererea de alocare, perioada de transmitere a Scrisorii de alocare se va suspenda până la primirea acestor informații în conformitate cu cerințele Băncii.

În cazul în care Banca nu va aproba, în întregime sau în parte, Cererea de alocare, Banca va informa imediat Împrumutul în această privință.

Banca poate, cu notificarea Împrumutului, (i) să propună modificarea Procedurii de alocare așa cum este descrisă în acest Articol 1.09, în vederea alinierii acesteia la politica Băncii privind împrumuturile-cadru sau pentru a reflecta rezultatele evaluării capacității de implementare și a rezultatelor implementării; și (ii) un calendar de discuții, semnare și implementare a unui astfel de amendament. Nu se pot face alocări sau realocări și nu pot fi emise scrisori de alocare de către Bancă înainte ca amendamentul aferent la Contractul de finanțare să fie aprobat și să devină obligatoriu pentru Împrumutat. În acest scop, termenul de 30 (treizeci) de zile

stabilit în primul alineat din acest Articol 1.09B va începe să curgă de la data la care amendamentul respectiv la Contractul de finanțare este aprobat și devine obligatoriu pentru Împrumutat. În cazul în care Banca și Împrumutul nu realizează amendamentul procedurii de alocare în termenul prevăzut în notificarea Băncii sau în situația în care Împrumutul nu implementează amendamentul procedurii de alocare în termenul prevăzut în notificarea Băncii, Împrumutul nu mai are dreptul de a face alocări sau de a transmite subproiecte pentru evaluare și/sau alocare.

#### 1.10 Procedura de realocare

##### 1.10A Realocare la cererea Împrumutului

Împrumutul poate, prin notificare scrisă adresată Băncii, care va include și motivația, să propună realocarea, nu mai târziu de 31 august 2024, a oricărei porțiuni a Creditului care a fost alocată.

Împrumutul va specifica în scris care dintre subproiectele deja alocate trebuie eliminate și/sau care dintre sumele alocate trebuie diminuate. Cererea de alocare a noilor subproiecte va conține informațiile specificate în Articolul 1.09A și va fi evaluată de către Bancă în conformitate cu Articolul 1.09B.

Dacă realocarea nu este posibilă sau este posibilă doar parțial, Banca poate, proporțional cu suma care nu a fost realocată, cu notificarea Împrumutului, să anuleze Creditul și/sau să solicite plata anticipată a Împrumutului în conformitate cu Articolul 4.03A (6).

##### 1.10B Realocare la cererea Băncii

Dacă în opinia Băncii oricare dintre subproiectele alocate sau propuse în conformitate cu articolul 1.09A de mai sus este neeligibilă pentru finanțare conform Statutului Băncii, politicilor sau ghidurilor sau în conformitate cu Articolul 309 din Tratatul de funcționare a Uniunii Europene, Împrumutul, la solicitarea Băncii, va înlocui aceste subproiecte cu altele care sunt acceptabile Băncii. Dacă în termen de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării Băncii, Împrumutul nu a înlocuit aceste subproiecte într-un mod care să fie satisfăcător pentru Bancă, Banca poate, proporțional cu suma care nu a fost realocată, cu notificarea Împrumutului, să anuleze Creditul și/sau să solicite plata anticipată a Împrumutului în conformitate cu Articolul 4.03A (6).

## ARTICOLUL 2

### Împrumutul

#### 2.01 Valoarea Împrumutului

Împrumutul va include valoarea cumulată a Tranșelor disponibilizate de către Bancă în cadrul Creditului, așa cum sunt confirmate de Bancă în conformitate cu Articolul 2.03.

#### 2.02 Valuta de rambursare, dobânzi și alte comisioane

Dobânda, sumele rambursate și alte comisioane datorate pentru fiecare Tranșă se vor plăti de Împrumutat în valuta în care s-a efectuat tragerea Tranșei.

Orice altă plată se va efectua în valuta specificată de Bancă, ținând cont de valuta cheltuielilor de rambursat prin intermediul plății respective.

#### 2.03 Confirmarea din partea Băncii

În termen de 10 (zece) zile de la tragerea fiecărei Tranșe, Banca va pune la dispoziția Împrumutului graficul de rambursare menționat în Articolul 4.01, dacă este cazul, indicând Data tragerii, valuta, suma trasă, condițiile de rambursare și rata dobânzii pentru Tranșa respectivă.

## ARTICOLUL 3

### Dobânda

#### 3.01 Rata dobânzii

Ratele și marjele fixe sunt disponibile pe o perioadă de cel puțin 4 (patru) ani sau, dacă în această perioadă nu se rambursează nimic din principalul datoriei, cel puțin 3 (trei) ani.

**3.01A Tranșe cu rată fixă**

Împrumutul va plăti trimestrial, semestrial sau anual, pentru perioada scursă, o dobândă cu Rată fixă pentru soldul fiecărei Tranșe cu Rată fixă, la Datele de plată relevante, așa cum este specificat în Notificarea de tragere, începând cu prima Dată a plății ulterioară Datei de tragere a Tranșei respective. În cazul în care perioada cuprinsă între Data tragerii și prima Dată de plată este de 15 (cincisprezece) zile sau mai puțin, atunci plata dobânzii acumulate în aceasta perioadă va fi amânată până la următoarea Dată de plată.

Dobânda se va calcula în conformitate cu Articolul 5.01(a).

**3.01B Tranșe cu rată variabilă**

Împrumutul va plăti trimestrial, semestrial sau anual, pentru perioada scursă, o dobândă cu Rată variabilă pentru soldul fiecărei Tranșe cu Rată variabilă, la Datele de plată relevante așa cum este specificat în Notificarea de tragere, începând cu prima Dată a plății ulterioară Datei de tragere a Tranșei respective. În cazul în care perioada cuprinsă între Data tragerii și prima Dată de plată nu depășește 15 (cincisprezece) zile sau mai puțin, atunci plata dobânzii acumulate în această perioadă va fi amânată până la următoarea Dată de plată.

Banca va comunica Împrumutului Rata variabilă a dobânzii în termen de 10 (zece) zile de la începutul fiecărei Perioade de referință a dobânzii variabile.

În cazul în care conform Articolelor 1.05 și 1.06 tragerea unei Tranșe cu Rată variabilă se efectuează după Data planificată de tragere, rata EURIBOR aplicabilă în prima Perioadă de referință a dobânzii variabile se va utiliza ca și cum tragerea s-ar fi făcut la Data planificată de tragere.

Dobânda se va calcula, pentru fiecare Perioadă de referință a dobânzii variabile, în conformitate cu prevederile Articolului 5.01(b). Dacă Rata variabilă a dobânzii valabilă pentru oricare Perioadă de referință a dobânzii variabile este sub 0 (zero), aceasta va fi considerată ca fiind 0 (zero).

**3.01C Revizuirea și Conversia Tranșelor**

Acolo unde Împrumutul exercită opțiunea de a revizui sau converti baza ratei dobânzii pentru o Tranșă, acesta, de la data efectivă a Revizuirii/conversiei dobânzii (în conformitate cu procedura stabilită în Anexa D), va plăti dobânda la o rată determinată în conformitate cu prevederile Anexei D.

**3.02 Dobânda aferentă sumelor restante**

Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 10 și ca excepție de la prevederile Articolului 3.01, în cazul în care Împrumutul nu achită la scadență o sumă pe care are obligația de a o achita în cadrul prezentului Contract, dobânda se va acumula (cu respectarea prevederilor obligatorii din legile aplicabile, inclusiv Articolul 1154 din Codul Civil al Luxemburgului) pentru orice sumă restantă de plătit în concordanță cu termenii acestui Contract, de la data scadenței până la data plății efective, la o rată anuală egală cu:

- (i) pentru sumele restante din Tranșele cu Rată variabilă, Rata variabilă aplicabilă plus 2% (200 puncte de bază);
- (ii) pentru sumele restante din Tranșele cu Rată fixă, suma care este mai mare dintre (a) Rata fixă aplicabilă plus 2% (200 puncte de bază) sau (b) EURIBOR plus 2% (200 puncte de bază);
- (iii) pentru sumele restante, altele decât cele prevăzute la alineatul (i) sau (ii) de mai sus, EURIBOR plus 2% (200 puncte de bază),

și se va achita conform cererii Băncii. Pentru stabilirea EURIBOR în contextul acestui Articol 3.02, perioadele relevante în sensul Anexei B vor fi perioade succesive de o lună începând de la data scadenței.

Dacă suma restantă este denominată într-o altă valută decât cea a Împrumutului, va fi aplicabilă următoarea rată anuală, respectiv rata interbancaară relevantă care este în general

utilizată de către Bancă pentru tranzacțiile în valuta respectivă plus 2% (200 puncte de bază), calculată în conformitate cu practicile pieței pentru astfel de rate.

**3.03 Eveniment de perturbare a pieței**

Dacă în orice moment (i) de la data emiterii de către Bancă a Notificării de tragere aferente unei anumite Tranșe și (ii) până la data care cade cu 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de Data planificată de tragere are loc un Eveniment de perturbare a pieței, Banca poate notifica Împrumutul cu privire la activarea prezentei clauze. Într-o astfel de situație, rata dobânzii aplicabilă unei Tranșe notificate până la Data scadenței sau Data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă există, va fi rata (exprimată ca rată procentuală pe an) care este stabilită de către Bancă ca fiind costul total suportat de Bancă pentru finanțarea Tranșei relevante în baza ratei de referință generată intern de către Bancă și aplicabilă în acel moment sau în baza unei metode alternative de stabilire a ratei dobânzii stabilită în mod rezonabil de către Bancă. Împrumutul va avea dreptul de a refuza în scris respectiva tragere până la data-limită menționată în notificare și va suporta comisioanele aferente, în cazul în care acestea există, caz în care Banca nu va elibera suma aferentă tragerii, iar Creditul corespunzător va rămâne disponibil pentru a fi tras în conformitate cu prevederile Articolului 1.02B. În cazul în care Împrumutul nu refuză la timp tragerea, părțile convin că tragerea și condițiile aferente acesteia vor fi obligatorii în totalitate pentru ambele părți.

În fiecare situație, Marja sau Rata fixă notificată anterior de către Bancă în Notificarea de tragere nu vor mai fi aplicabile.

**ARTICOLUL 4****Rambursare****4.01 Rambursarea normală****4.01A Rambursarea în rate**

(a) Împrumutul va rambursa fiecare Tranșă în rate la Datele de plată specificate în Notificarea de tragere relevantă în conformitate cu termenii graficului de rambursare transmis conform prevederilor Articolului 2.03.

(b) Fiecare grafic de rambursare se va alcătui plecând de la următoarele considerente:

- (i) în cazul unei Tranșe cu Rată fixă fără o Dată de revizuire/conversie a dobânzii, rambursarea se va face în rate anuale, semestriale sau trimestriale egale în contul principalului datoriei sau în rate constante de principal și dobânzi;
- (ii) în cazul unei Tranșe cu Rată fixă și o Dată de revizuire/conversie a dobânzii sau în cazul unei Tranșe cu Rată variabilă, rambursarea se va face în rate egale anuale, semestriale sau trimestriale în contul principalului;
- (iii) prima dată de efectuare a unei rambursări pe fiecare Tranșă va fi o Dată de plată care nu va fi mai devreme de 60 (șaizeci) zile de la Data planificată de tragere și nu mai târziu de prima Dată de plată care urmează după a 7-a (a șaptea) aniversare a Datei de tragere planificată a Tranșei; și
- (iv) ultima dată de rambursare pentru fiecare Tranșă va fi o Dată de plată care nu va fi mai devreme de 4 (patru) ani și nici mai târziu de 25 (douăzeci și cinci) ani de la Data de tragere planificată.

**4.01B Rată unică**

Ca o alternativă, Împrumutul poate rambursa Tranșa într-o singură rată la o Dată a plății specificată în Notificarea de tragere, care va fi o dată care cade nu mai devreme de 3 (trei) ani și nu mai târziu de 16 (șaisprezece) ani de la Data de tragere planificată.

**4.02 Rambursarea anticipată voluntară****4.02A Opțiunea de plată anticipată**

Cu condiția respectării Articolelor 4.02B, 4.02C și 4.04, Împrumutul poate rambursa anticipat orice Tranșă, în întregime sau parțial, plus dobânda acumulată și compensările, dacă există, pe baza unei Cereri de rambursare anticipată, transmisă cu cel puțin 1 (una) lună de preaviz, în care se vor specifica: (a) Suma rambursată anticipat, (b) Data rambursării anticipate, (c) dacă se aplică, metoda de aplicare aleasă pentru Suma rambursată anticipat, în conformitate cu Articolul 5.05C (i) și (d) Numărul contractului („FI nr”) menționat pe prima pagină a acestui Contract.

Cu condiția respectării Articolului 4.02C, Cererea de rambursare anticipată este obligatorie și irevocabilă.

**4.02B Compensația de rambursare anticipată****4.02B (1) TRANȘA CU RATĂ FIXĂ**

În condițiile respectării Articolului 4.02B (3) de mai jos, în cazul în care Împrumutul rambursează anticipat o Tranșă cu Rată fixă, Împrumutul va achita Băncii, la Data rambursării anticipate, Compensația de rambursare anticipată aferentă Tranșei cu Rată fixă care se rambursează anticipat.

**4.02B (2) TRANȘA CU RATĂ VARIABILĂ**

În condițiile respectării Articolului 4.02B (3) de mai jos, Împrumutul poate rambursa anticipat o Tranșă cu Rată variabilă fără nicio compensație, la orice Dată de plată aferentă.

4.02B (3) Cu excepția cazului în care Împrumutul a acceptat în scris o Rată fixă pentru o Propunere de revizuire/conversie a dobânzii conform Anexei D, rambursarea anticipată a unei Tranșe la Data revizuirii/conversiei dobânzii, care s-a notificat în conformitate cu Articolul 1.02C (a)(viii), sau în concordanță cu Anexele C sau D, după caz, se poate efectua fără plata unei penalizări.

**4.02C Mecanismul rambursării anticipate**

La prezentarea de către Împrumutat a unei Cereri de rambursare anticipată adresată Băncii, Banca va emite către Împrumutat o Notificare de rambursare anticipată, nu mai târziu de 15 (cincisprezece) zile înainte de Data rambursării anticipate. În Notificarea de rambursare anticipată vor fi specificate Suma rambursată anticipat, dobânda acumulată aferentă acestei sume, Compensația de rambursare anticipată datorată în conformitate cu Articolul 4.02 B sau, după caz, lipsa obligației de a plăti o compensație, precum și metoda de aplicare a Sumei rambursate anticipat și Termenul de acceptare.

Dacă Împrumutul acceptă Notificarea de rambursare anticipată nu mai târziu de Termenul de acceptare, va efectua rambursarea anticipată. În orice alt caz, Împrumutul nu poate efectua rambursarea anticipată.

Împrumutul va însoți rambursarea anticipată de plata dobânzii acumulate și a compensației, dacă e cazul, datorate la Suma rambursată anticipat, așa cum se specifică în Notificarea de rambursare anticipată.

**4.03 Rambursarea anticipată obligatorie****4.03A Evenimente de rambursare anticipată****4.03A (1) REDUCEREA COSTULUI PROIECTULUI**

În cazul în care costul total al Proiectului se reduce de la valoarea stabilită în Preambul (3) la un nivel la care valoarea Creditului depășește 50% (cincizeci la sută) din acest cost total, Banca poate de îndată, cu înștiințarea Împrumutatului, să anuleze partea netrasă din Credit și/sau să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului, în limita sumei cu care Creditul depășește 50% (cincizeci la sută) din costul total al Proiectului. Împrumutul va plăti suma solicitată, inclusiv dobânda acumulată și alte sume datorate și restante în cadrul acestui Contract, la data specificată de către Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data notificării de solicitare a Băncii.

**4.03A (2) PARI PASSU PENTRU FINANȚĂRI DIFERITE DE CELE ALE BEI**

În cazul în care Împrumutul rambursează anticipat în mod voluntar (pentru a se evita orice neclaritate, rambursarea anticipată va include răscumpărarea sau anularea atunci când este cazul), în întregime sau în parte, orice Finanțare alta decât cea acordată de BEI și respectiva rambursare anticipată nu se va realiza din sumele unui împrumut sau altă datorie cu scadența cel puțin egală cu termenul neexpirat al Finanțării alta decât cea acordată de BEI și care este rambursată anticipat, Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, să anuleze partea netrasă din Credit și să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului. Partea din Împrumut pe care Banca o poate solicita să fie rambursată anticipat va fi egală cu ponderea sumei rambursate anticipat din Finanțarea alta decât cea acordată de BEI, în valoarea cumulată rămasă nerambursată a tuturor Finanțărilor, altele decât cele acordate de BEI.

Împrumutul va efectua plata sumei solicitate, inclusiv dobânda acumulată și orice alte sume datorate și restante în cadrul acestui Contract, la data specificată de către Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării.

În înțelesul acestui Articol, „Finanțare alta decât cea acordată de BEI” include orice împrumut, cu excepția Împrumutului și orice alte împrumuturi directe obținute de Împrumutat de la Bancă, acordate inițial Împrumutatului pe un termen mai mare de 5 (cinci) ani.

**4.03A (3) IMPLICAREA UE**

Împrumutul se va asigura că suma totală a Creditului și orice fel de finanțare UE primită în legătură cu Proiectul (cum este finanțarea FESI) nu va depăși în niciun moment 91,72% (nouăzeci și unu virgulă șaptezeci și doi la sută) din costurile Proiectului. În cazul în care suma totală a Creditului și orice tip de finanțare UE primită în legătură cu Proiectul depășește 91,72% (nouăzeci și unu virgulă șaptezeci și doi la sută) din costurile Proiectului, Banca poate imediat, cu notificarea Împrumutatului, să anuleze partea netrasă a Creditului și/sau să ceară plata anticipată a Împrumutului până la o sumă care este egală cu suma totală a Creditului și orice tip de finanțare UE primită în legătură cu Proiectul depășește 91,72% (nouăzeci și unu virgulă șaptezeci și doi la sută) din costurile Proiectului. Împrumutul va efectua plata sumei solicitate, inclusiv dobânda acumulată și alte sume datorate și restante în cadrul acestui Contract, la data specificată de către Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării.

**4.03A (4) MODIFICARE LEGISLATIVĂ**

Împrumutul va informa cu promptitudine Banca dacă a avut loc sau este posibil să aibă loc un Eveniment de modificare legislativă. Într-o astfel de situație sau dacă Banca are un motiv rezonabil să creadă că un Eveniment de modificare legislativă s-a produs sau este pe cale să se producă, Banca poate solicita ca Împrumutul să se consulte cu aceasta. Respectiva consultare va avea loc în termen de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării Băncii în acest sens. Dacă, în urma trecerii celor 30 (treizeci) zile de la data unei astfel de solicitări de consultare, Banca este de părere că efectele Evenimentului de modificare legislativă nu pot fi diminuate într-un mod care să fie satisfăcător pentru ea, Banca poate, prin notificare adresată Împrumutatului, să anuleze partea netrasă din Credit și să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului, plus dobânda acumulată și toate celelalte sume acumulate și neachitate în cadrul acestui Contract.

Împrumutul va efectua plata sumei solicitate la data specificată de Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării de către Bancă.

În înțelesul acestui Articol, „Eveniment de modificare legislativă” înseamnă emiterea, promulgarea, semnarea sau

ratificarea ori o modificare sau completare a unei legi, norme sau reguli (sau în aplicarea ori interpretarea oficială a unei legi, norme sau reguli) care se produce după data acestui Contract și care, în opinia Băncii, ar afecta în mod substanțial capacitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile în cadrul acestui Contract.

#### 4.03A (5) ILEGALITATE

În cazul în care va deveni ilegală, în orice jurisdicție aplicabilă, îndeplinirea de către Bancă a obligațiilor prevăzute în acest Contract sau finanțarea sau menținerea Împrumutului, Banca va notifica imediat Împrumutatul și poate, neîntârziat, (i) să suspende sau să anuleze porțiunea de Credit care nu a fost trasă și/sau (ii) să ceară rambursarea anticipată a Împrumutului, plus dobânda și alte sume acumulate sau restante în cadrul Contractului la data indicată de Bancă în notificarea adresată Împrumutatului.

#### 4.03A (6) NEALOCARE ȘI NEELIGIBILITATE

Dacă la data care urmează imediat datei specificate în Articolul 1.09A:

(a) (i) valoarea agregată a tuturor sumelor alocate la data respectivă este mai mică decât (ii) sumele trase până la o astfel de dată în cadrul acestui Contract; sau

(b) nu are loc nicio realocare către alte subproiecte eligibile până la această dată,

după notificarea Împrumutatului, Banca poate solicita rambursarea anticipată a Împrumutului. În cazul acestui Articol 4.03A (6)(a), suma pentru care poate fi solicitată rambursarea anticipată va fi egală cu valoarea cu care suma calculată la paragraful (a)(ii) de mai sus depășește suma calculată în paragraful (a)(i), plus dobânda acumulată și alte sume acumulate și restante în cadrul acestui Contract. În cazul acestui Articol 4.03A (6)(b), suma pentru care poate fi solicitată rambursarea anticipată va fi suma care corespunde cu valoarea finanțată de Bancă a subproiectelor pentru care nu se realizează realocarea, plus dobânda acumulată și alte sume acumulate și restante în cadrul acestui Contract. Împrumutatul va efectua plata sumei solicitate la data specificată de Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data notificării solicitării de către Bancă.

#### 4.03A (7) EVENIMENT FESI

În cazul în care Împrumutatul este informat sau are motive rezonabile să creadă că un eveniment FESI s-a produs sau urmează să se producă, Împrumutatul va informa Banca neîntârziat. La primirea unei astfel de informații Banca poate solicita consultare cu Împrumutatul. Respectiva consultare va avea loc în termen de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării Băncii. După trecerea perioadei de 30 (treizeci) de zile de la data unei astfel de cereri, Banca poate, cu notificarea Împrumutatului, să anuleze imediat, proporțional, o parte din Credit sau să ceară plata anticipată a unei părți proporționale din Împrumut plus dobânda acumulată și orice alte sume acumulate și neachitate în cadrul acestui Contract. Împrumutatul va efectua plata sumei solicitate la data specificată de Bancă, respectiva dată nefiind mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data notificării solicitării de către Bancă.

În înțelesul acestui Articol „Eveniment FESI” înseamnă oricare dintre cele enumerate mai jos:

(a) orice ajutor financiar din partea FESI este anulat; și/sau

(b) Împrumutatul a rambursat sau i s-a cerut să ramburseze, în întregime sau în parte, orice asistență financiară din partea FESI,

cu excepția cazului în care un astfel de eveniment apare ca urmare a aplicării regulii de dezangajare în conformitate cu articolele 136 și 144(5) din Regulamentul Prevederilor Comune.

#### 4.03B Proceduri de rambursare anticipată

Orice sumă cerută de Bancă conform Articolului 4.03A, plus dobânda sau alte sume acumulate și neachitate în cadrul prezentului Contract, inclusiv, dar fără a se limita la aceasta, orice compensație datorată în conformitate cu prevederile Articolului 4.03C și ale Articolului 4.04, se vor plăti la data indicată de Bancă în notificarea sa de solicitare.

#### 4.03C Compensația de rambursare anticipată

În cazul unui Eveniment de rambursare anticipată cu compensație, această compensație, dacă există, se va stabili în conformitate cu Articolul 4.02B.

#### 4.04 Termeni generali

O sumă rambursată sau rambursată anticipat nu poate fi reîmprumutată. Prezentul Articol 4 nu va aduce atingere prevederilor Articolului 10.

Dacă Împrumutatul rambursează anticipat o Tranșă la o altă dată decât Data relevantă a plății, Împrumutatul va despăgubi Banca cu o sumă pe care Banca o va confirma drept compensație pentru primirea fondurilor în alt mod decât la o Dată a plății relevantă.

## ARTICOLUL 5

### Plăți

#### 5.01 Convenția privind numărul de zile

Orice sumă datorată sub formă de dobândă, compensație sau comision de către Împrumutat în cadrul acestui Contract și calculată proporțional cu o fracțiune dintr-un an se va calcula pe baza următoarelor convenții:

(a) pentru dobânda și compensațiile datorate în contextul unei Tranșe cu Rată fixă, anul de 360 (trei sute șaiszeci) de zile și luna de 30 (treizeci) de zile;

(b) pentru dobânda și compensațiile datorate în contextul unei Tranșe cu Rată variabilă, anul de 360 (trei sute șaiszeci) de zile și numărul de zile scurse;

(c) pentru comisioane, un an de 360 (trei sute șaiszeci) de zile și numărul de zile scurse.

#### 5.02 Data și locul plății

Dacă nu se specifică altfel în acest Contract sau în solicitarea Băncii, toate sumele, altele decât sumele de dobândă, compensații și principal se plătesc în termen de 15 (cincisprezece) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii din partea Băncii.

Fiecare sumă datorată de Împrumutat în cadrul acestui Contract se va plăti în contul aferent comunicat de Bancă Împrumutatului. Banca va indica acest cont cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de data scadentă a primei plăți ce trebuie efectuată de Împrumutat și va comunica orice modificare legată de cont cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de prima plată la care se aplică modificarea respectivă. Această perioadă de notificare nu se aplică în cazul unei plăți conform Articolului 10.

Împrumutatul va indica, pentru fiecare plată efectuată, numărul contractului („FI nr.”) care se regăsește pe prima pagină a acestui Contract.

O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată plătită atunci când este primită de Bancă.

#### 5.03 Plăți fără deduceri din partea Împrumutatului

Toate plățile care vor fi efectuate de către Împrumutat în cadrul acestui Contract vor fi calculate și efectuate fără (nu vor include nicio deducere) regularizări sau cereri reconvenționale.

#### 5.04 Perturbarea sistemelor de plată

În cazul în care fie Banca stabilește (pe baza propriei decizii) că a avut loc un eveniment de perturbare sau dacă Banca este înștiințată de către Împrumutat cu privire la apariția unui Eveniment de perturbare:

(a) Banca poate, și o va face dacă i se va solicita acest lucru de către Împrumutat, să se consulte cu Împrumutatul în vederea agreeării cu Împrumutatul a unor modificări de funcționare sau

administrare a Contractului pe care Banca le va considera necesare în condițiile date;

(b) Banca nu va fi obligată să se consulte cu Împrumutatul cu privire la orice modificări menționate în paragraful (a) dacă, în opinia sa, nu este fezabil să facă acest lucru în condițiile date și, în orice caz, nu va avea nicio obligație de a accepta astfel de modificări; și

(c) Banca nu va fi responsabilă pentru niciun fel de pagube, costuri sau pierderi de orice tip rezultate în urma unui Eveniment de perturbare sau pentru că a luat sau nu măsuri în urma sau în legătură cu prevederile prezentului Articol 5.04.

#### 5.05 Utilizarea sumelor încasate

##### (a) Generalități

Sumele primite de la Împrumutat vor putea stinge doar obligațiile de plată ale acestuia dacă sunt primite în conformitate cu termenii acestui Contract.

##### (b) Plăți parțiale

Dacă Banca încasează o plată care nu este suficientă pentru a acoperi toate sumele datorate la momentul respectiv și care trebuie achitate de către Împrumutat în cadrul prezentului Contract, Banca va utiliza respectiva plată pentru a stinge obligațiile de plată:

- (i) în primul rând, pentru achitarea pro rata a oricărui comisioane, costuri, compensații și cheltuieli neachitate și datorate în conformitate cu prezentul Contract;
- (ii) în al doilea rând, pentru achitarea oricărei dobânzi acumulate, datorate și neachitate în conformitate cu prezentul Contract;
- (iii) în al treilea rând, pentru plata oricărei părți din principalul datoriei datorate și neachitate în conformitate cu prezentul Contract; și
- (iv) în al patrulea rând, pentru plata oricărei alte sume datorate, dar neachitate în conformitate cu prezentul Contract.

##### (c) Alocarea sumelor aferente Tranșelor

- (i) În situația în care:
  - o rambursare anticipată parțială voluntară a unei Tranșe face obiectul rambursării în mai multe rate, Suma rambursată anticipat va fi aplicată proporțional pentru fiecare rată scadentă sau, la cererea Împrumutatului, în ordinea inversă a scadenței;
  - o rambursare anticipată parțială obligatorie a unei Tranșe face obiectul rambursării în mai multe rate, Suma rambursată anticipat va fi aplicată prin reducerea ratelor scadente în ordinea inversă a maturității.
- (ii) Sumele primite de către Bancă în urma unei solicitări în conformitate cu Articolul 10.01 și aplicate unei Tranșe vor reduce ratele scadente în ordinea inversă a scadenței. Banca poate utiliza sumele primite între Tranșe, la libera sa alegere.
- (iii) În cazul primirii unor sume care nu pot fi identificate drept aplicabile unei anumite Tranșe și asupra cărora nu a existat un acord între Bancă și Împrumutat cu privire la utilizarea lor, Banca le poate utiliza între Tranșe, la libera sa alegere.

## ARTICOLUL 6

### Angajamente și reprezentări ale Împrumutatului și Promotorului

Angajamentele conținute în acest Articol 6 vor rămâne în vigoare de la data acestui Contract atât timp cât orice sumă va fi neachitată conform acestui Contract sau atât timp cât Creditul este în vigoare, fiind înțeles faptul că o conformare totală cu aceste angajamente prevăzute la Articolul 6.01, 6.02 și 6.03 este așteptată să se materializeze anterior acestei date.

### 6.01 Utilizarea Împrumutului și disponibilitatea altor fonduri

Împrumutatul va utiliza toate sumele împrumutate din Împrumut pentru asigurarea parțială a contribuției de la bugetul statului pentru finanțarea subproiectelor pentru care au fost efectuate alocările în conformitate cu Articolul 1.09.

Împrumutatul se va asigura că va avea la dispoziție celelalte fonduri menționate în Preambul (3) și că aceste fonduri sunt cheltuite, în măsura necesară, pentru finanțarea Proiectului.

### 6.02 Finalizarea Proiectului

Împrumutatul se va asigura că Proiectul este implementat de Promotor și/sau Beneficiarii finali în conformitate cu Descrierea tehnică, care poate fi modificată ocazional, cu aprobarea Băncii și finalizat de aceștia până la data finală specificată în aceasta.

### 6.03 Majorarea costului Proiectului

În cazul în care costul total al Proiectului depășește cifra estimată stabilită în Preambul (3), Împrumutatul se va asigura că Promotorul va obține fonduri pentru finanțarea costurilor suplimentare, fără a recurge la Bancă, în așa fel încât să permită finalizarea Proiectului în conformitate cu Descrierea tehnică. Planurile privind finanțarea costurilor suplimentare vor fi comunicate Băncii fără întârziere.

### 6.04 Procedura de achiziție

Împrumutatul va determina Promotorul să se asigure că echipamentele, serviciile și lucrările pentru Proiect sunt achiziționate, asigurate și comandate de către Beneficiarii finali, respectiv,

(a) în măsura în care le este aplicabilă, Promotorul, Beneficiarii finali și/sau Proiectul, în conformitate cu legislația Uniunii Europene, în general, și în special în concordanță cu Directivele relevante ale Uniunii Europene și

(b) în măsura în care Directivele Uniunii Europene nu sunt aplicabile, prin proceduri de achiziție care, într-un mod satisfăcător pentru Bancă, respectă criteriile de economie și eficiență și, în cazul contractelor publice, principiile de transparență, tratament egal și nediscriminatoriu pe baza naționalității

și va determina Promotorul să se asigure că Beneficiarii finali respectă aceleași legi, reguli și proceduri.

### 6.05 Continuarea angajamentelor din Proiect

Împrumutatul se va asigura că Promotorul:

(a) **Mentenanță:** se angajează să se asigure că toate proprietățile care fac parte din Proiect beneficiază de mentenanță, reparații, revizii și reînnoiri așa cum este necesar pentru ca acestea să fie păstrate în stare bună de funcționare de către Beneficiarii finali;

(b) **Activele Proiectului:** se angajează să se asigure că, exceptând cazul în care Banca și-a dat anterior consimțământul în scris, Beneficiarii finali vor avea dreptul și posesia tuturor activelor Proiectului sau majorității acestora și că Beneficiarii finali înlocuiesc și reînnoiesc aceste active și mențin Proiectul în stare de funcționare continuă în conformitate cu scopul inițial al acestuia; cu condiția că Banca poate refuza acordarea consimțământului doar acolo unde acțiunile propuse ar aduce prejudicii intereselor Băncii ca instituție finanțatoare pentru Împrumutat sau ar avea drept consecință neeligibilitatea Proiectului pentru finanțare din partea Băncii conform Statutului sau Articolului 309 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;

(c) **Asigurare:** se angajează să se asigure că toate lucrările și proprietățile care fac parte din Proiect sunt asigurate de Beneficiarii finali, așa cum este prevăzut de legile și reglementările aplicabile în România;

(d) **Drepturi și autorizații:** se angajează să se asigure că toate drepturile de servitute de trecere sau folosință și toate Autorizațiile necesare pentru executarea și derularea Proiectului sunt menținute în vigoare de către Beneficiarii finali; și

(e) Mediu: se angajează să se asigure că:

- (i) Proiectul și fiecare subproiect sunt implementate și operate de Beneficiarii finali, în conformitate cu Legislația privind mediul;
- (ii) Permisele de Mediu necesare pentru subproiecte sunt obținute și menținute de Beneficiarii finali, acolo unde este necesar;
- (iii) aceste Permise de Mediu sunt respectate de Beneficiarii finali; și
- (iv) fondurile acordate de Bancă nu vor fi folosite pentru subproiectele care necesită o EIM sau o evaluare a biodiversității conform legislației UE și naționale fără/anterior (x) să fi efectuat o EIM conform definițiilor și criteriilor conținute în Directivele UE relevante; (y) să aibă consimțământul autorității competente și (z) publicarea și transmiterea către Bancă a rezumatului nontehnic al EIM.

(f) Legea Uniunii Europene: se angajează să se asigure că Proiectul ca și fiecare dintre subproiecte sunt implementate și exploatate de Beneficiarii finali, în conformitate cu legile și standardele relevante ale legislației Uniunii Europene;

(g) Integritate: se angajează să întreprindă într-un orizont de timp rezonabil și se angajează să se asigure că Beneficiarii finali, într-un orizont de timp rezonabil, iau măsurile corespunzătoare față de orice persoană oficială sau într-o funcție publică care a fost condamnată printr-o sentință definitivă și irevocabilă pentru o infracțiune comisă în exercitarea atribuțiilor sale profesionale, pentru a se asigura că acest membru este exclus din activitățile Promotorului sau Beneficiarului final în legătură cu Împrumutul sau Proiectul.

(h) Dreptul auditului de integritate: se angajează să asigure și să se asigure că Beneficiarii finali se vor asigura că toate contractele din cadrul Proiectului care vor fi achiziționate după data semnării acestui Contract în conformitate cu Directivele UE privind achizițiile vor include:

- (i) obligația contractorului respectiv de a informa cu promptitudine Banca despre orice acuzație, plângere sau informație reală cu privire la Infracțiunile legate de Proiect;
- (ii) obligația contractorului respectiv de a ține registre și evidența contabilă a tuturor tranzacțiilor financiare și cheltuielilor legate de Proiect; și
- (iii) dreptul Băncii, în legătură cu o Infracțiune presupusă, de a verifica registrele și evidențele contabile ale contractorului respectiv în legătură cu Proiectul și de a primi copii după documente, în măsura în care legea permite acest lucru.

(i) Conturi: se angajează să se asigure că Beneficiarii finali primesc orice fonduri sau orice plăți cu privire la sursele de finanțare menționate în Preambul (3) prin conturile utilizate în mecanismul public de transfer și plăți implicând Trezoreria Statului.

(j) Alte angajamente și garanții/confirmări:

Împrumutatul se va asigura în continuare că Promotorul:

- (i) se angajează să se asigure că documentația relevantă care include:

1. pentru subproiectele care necesită EIM, studii de mediu legate de EIM, rezumatele nontehnice ale EIM, precum și evaluări ale naturii/biodiversității sau documente echivalente care sprijină conformarea cu Directivele Păsări și Habitate ale Uniunii Europene; și

2. pentru subproiectele care nu necesită EIM, fie o declarație motivată din partea autorității competente cu privire la motivele pentru care nu este nevoie de EIM sau o declarație din partea Beneficiarului final, în care se explică de ce subproiectul respectiv nu se încadrează în sfera de acoperire a Directivei privind Evaluarea Impactului asupra Mediului,

sunt arhivate, păstrate și actualizate de către Beneficiarii finali și/sau Promotor și că aceste documente vor fi furnizate Băncii cu promptitudine de către Promotor, la cererea acesteia;

- (ii) se angajează să se asigure că nu există dublă finanțare a subproiectelor, prin alte împrumuturi acordate aceluiași Împrumutat de către Banca Europeană de Investiții;
- (iii) se angajează să invite Banca în calitate de observator la reuniunile Comitetului de monitorizare;
- (iv) în cazul în care Banca suspectează, în mod rezonabil, existența unei nereguli în implementarea unui subproiect sau unui grup de subproiecte, se angajează să stabilească o procedură de monitorizare riguroasă printr-un consultant independent la cererea Băncii pentru a asigura gestionarea corespunzătoare a fondurilor.

În cazul în care această neregulă se confirmă, Împrumutatul va realoca porțiunea afectată din Credit sau Împrumut, după caz, altor subproiecte anterior agreeate de Bancă, în baza documentelor furnizate de Promotor;

- (v) confirmă și este de acord cu dreptul pe care Banca și-l rezervă de a verifica, împreună cu Împrumutatul și dacă Banca solicită acest lucru, împreună cu Promotorul și AM, procedurile de alocare în scopul derulării Proiectului;
- (vi) se angajează să informeze neîntârziat Banca atunci când implementarea unui subproiect alocat este suspendată sau subproiectul este anulat;
- (vii) se angajează să verifice conformarea Beneficiarilor finali cu regulile relevante și aplicabile din legislația Uniunii Europene, în special în domeniul mediului, ajutorului de stat și achizițiilor publice;
- (viii) se angajează să informeze permanent Banca cu privire la modificările POIM care au relevanță pentru acest Proiect.

#### 6.06 Conformarea cu legislația

Împrumutatul își ia angajamentul de a se conforma și de a se asigura că Promotorul se conformează în toate privințele cu toate legile și reglementările de care atât acesta, cât și Proiectul și finanțarea acestora sunt condiționate.

#### 6.07 Angajament de integritate

Împrumutatul garantează și dă asigurări că nu a comis, precum și nici Promotorul nu a comis și nicio altă persoană, din cunoștințele sale sau ale Promotorului, nu a comis niciunul dintre actele de mai jos și nimeni, inclusiv Promotorul, nu va comite și nicio persoană, cu consimțământul sau cunoștința sa prealabilă sau a Promotorului, nu va comite un astfel de act, după cum urmează:

- (i) oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea de avantaje necorespunzătoare pentru a influența acțiunile unei persoane care deține o funcție sau un post public, un director sau angajat al unei autorități publice sau întreprinderi publice sau un director sau reprezentant oficial al unei organizații publice internaționale, în legătură cu oricare proces de achiziție sau semnare a oricărui contract în legătură cu aceste elemente ale Proiectului descrise în Descrierea tehnică; sau
- (ii) orice act care influențează în mod necorespunzător sau are scopul de a influența în mod necorespunzător procesul de achiziție sau implementarea Proiectului în detrimentul Împrumutatului sau al Promotorului, inclusiv înțelegerea între ofertanți.

În acest sens, cunoștințele deținute de oricare dintre angajații Împrumutatului, Promotorului sau AM implicați ca administratori ai Proiectului vor fi considerate ca fiind cunoștințele Împrumutatului, Promotorului și AM. Împrumutatul se angajează



să informeze și să se asigure că Promotorul va informa Banca, în cazul în care i se aduc la cunoștință orice fapte sau informații sugestive care privesc comiterea oricărui astfel de act.

Împrumutatul se angajează să ia într-un interval de timp rezonabil măsuri adecvate în ceea ce privește orice funcționar sau persoană care deține o funcție publică care a fost condamnată printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă pentru o infracțiune comisă în exercitarea atribuțiilor sale profesionale, în scopul de a se asigura că un astfel de membru este exclus din orice activitate a Împrumutatului legată de Împrumut sau de Proiect.

#### 6.08 Confirmări și Garanții generale

Împrumutatul confirmă și garantează Băncii următoarele:

(a) are autoritatea să semneze, să execute și să îndeplinească obligațiile care îi revin în cadrul prezentului Contract, precum și că au fost întreprinse toate acțiunile necesare în vederea autorizării semnării, executării și îndeplinirii acestora;

(b) prezentul Contract constituie un set de obligații legal valabile, obligatorii și aplicabile;

(c) semnarea și executarea, îndeplinirea obligațiilor din Contract și conformarea cu prevederile acestui Contract nu contravin și nu intră în conflict, în prezent și în viitor, cu:

(i) oricare legi, statute, reguli sau norme sau oricare hotărâre, decret sau autorizație care i se aplică;

(ii) vreun acord sau alt instrument legal în cadrul căruia are obligații care ar putea în mod rezonabil duce la un efect substanțial negativ asupra capacității de îndeplinire a obligațiilor în cadrul acestui Contract;

(d) nu s-a produs nicio Schimbare adversă semnificativă de la data de 16 octombrie 2015;

(e) niciun eveniment sau circumstanță care constituie Situație de neîndeplinire a obligațiilor contractuale nu s-a produs și nu se află în derulare neremediat sau fără derogare;

(f) nu există actualmente și din cunoștința sa nu se află pe rolul niciunei instanțe, organism de arbitraj sau agenție niciun litigiu, procedură de arbitraj, proceduri administrative sau investigații, după cum nu a existat și nu se continuă o sentință sau decizie împotriva sa sau împotriva Promotorului care să fi condus sau care, în cazul unei sentințe nefavorabile, există probabilitatea rezonabilă să poată conduce la o Schimbare adversă semnificativă;

(g) a obținut și s-a asigurat ca Promotorul și/sau Beneficiarii finali, după caz, să fi obținut toate autorizațiile necesare în legătură cu acest Contract și pentru a-și putea îndeplini în legalitate obligațiile în contextul prezentului și al Proiectului și toate aceste autorizații sunt în vigoare și au efect integral și sunt admisibile ca și dovezi;

(h) (doar în ceea ce privește Împrumutatul) obligațiile sale de plată în cadrul acestui Contract sunt considerate cel puțin pari passu ca și drept de plată față de toate celelalte obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricărui altor instrumente de credit, cu excepția celor obligatorii prin lege;

(i) el și Promotorul respectă prevederile Articolului 6.05(e) și din câte știe și are cunoștință (după o investigație corespunzătoare și atentă) nu a fost depusă nicio Plângere în domeniul mediului și nici nu există amenințarea unei astfel de plângeri împotriva sa sau a Promotorului;

(j) respectă toate obligațiile asumate prin prezenta secțiune 6; și

(k) fondurile investite în Proiect provin doar din sursele specificate în Preambul (3).

Confirmările și garanțiile stabilite mai sus rămân valabile după semnarea acestui Contract și se consideră, cu excepția reprezentărilor prevăzute în paragraful (d) de mai sus, a fi repetate la fiecare Cerere de tragere, Dată planificată de tragere și fiecare Dată a plății.

## ARTICOLUL 7

### Garanție

Obligațiile din cadrul acestui Articol 7 sunt valabile începând cu data încheierii prezentului Contract și pe toată durata de timp cât vor exista sume neachitate în cadrul Contractului sau pe durata valabilității Creditului.

#### 7.01 Clauza Pari Passu

Împrumutatul se va asigura că obligațiile sale de plată din cadrul prezentului Contract nu au și nu vor avea un rang mai mic de pari passu față de dreptul la plată al altor obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricărui Instrumente de datorie guvernamentală.

În particular, dacă Banca adresează o solicitare în conformitate cu prevederile Articolului 10.01 sau dacă a avut loc și continuă să existe un eveniment sau potențial eveniment de nerespectare a obligațiilor asumate în contextul oricărui Instrument de datorie guvernamentală negarantat și nesubordonat al Împrumutatului sau al oricăreia dintre agențiile sau instituțiile sale, Împrumutatul nu va efectua (sau autoriza) orice plată aferentă oricărui altui Instrument de datorie guvernamentală (fie planificată în mod normal sau de altă natură) fără a achita în mod simultan sau fără a aloca separat într-un cont special pentru plata la următoarea Dată scadentă a unei sume egale cu aceeași pondere din datoria restantă în cadrul prezentului Contract ca și ponderea pe care plata în contextul acestui Instrument de datorie guvernamentală o reprezintă în totalul datoriei restante în cadrul respectivului Instrument de datorie guvernamentală. În acest sens, orice plată pentru un Instrument de datorie guvernamentală care este efectuată din sumele generate de emisiunea unui alt instrument, pentru care au subscris aproximativ aceleași persoane ca și cele care dețin creanțele din contextul Instrumentului de datorie guvernamentală, va fi ignorată.

În acest Contract, „Instrument de datorie guvernamentală” are semnificația de:

(a) instrument, inclusiv o chitanță sau extras de cont, prin care se evidențiază sau se constituie o obligație de rambursare a unui împrumut, depozit, avans sau prelungiri similare ale creditului (inclusiv fără limitare, orice prelungire a unui credit prin acord de refinanțare sau rescadențare);

(b) o obligație evidențiată printr-o obligațiune, titlu de creanță sau un înscris doveditor similar de îndatorare sau

(c) o garanție acordată de Împrumutat pentru o obligație a unui terț.

#### 7.02 Garanții suplimentare

În cazul în care Împrumutatul acordă unui terț o garanție pentru realizarea oricărui Instrument de datorie guvernamentală sau orice preferință sau prioritate în legătură cu această garanție, Împrumutatul, dacă Banca solicită acest lucru, va pune la dispoziția Băncii o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor care îi revin prin acest Contract sau va acorda Băncii o preferință ori prioritate echivalentă.

#### 7.03 Clauze prin incluziune

Dacă Împrumutatul încheie, cu orice alt creditor financiar pe termen mediu sau lung, un contract de finanțare care include o clauză de pierdere de rating și/sau o clauză încrucișată și/sau o clauză pari passu care nu face parte din acest Contract sau este mai favorabilă creditorului financiar respectiv decât prevederea/prevederile echivalente ale prezentului Contract, Împrumutatul va informa Banca în consecință și, la solicitarea Băncii, va semna un acord pentru amendarea prezentului Contract, astfel încât să asigure o prevedere echivalentă în favoarea Băncii.

## ARTICOLUL 8

**Informări și vizite****8.01 Informări privind Proiectul**

Împrumutatul va sau se va asigura că Promotorul:

(a) transmite Băncii:

- (i) informațiile în conținutul și forma și la intervalele de timp menționate în Anexa A.2 sau în alt mod ce va fi agreat în mod periodic de către părțile la prezentul Contract;
- (ii) dacă este necesar în conformitate cu Articolul 1.09B(b) un Raport de alocare;
- (iii) orice astfel de informații privind subproiectele incluse în Cererile de alocare pe care Banca le poate solicita în mod rezonabil, într-un interval de timp rezonabil; și
- (iv) orice astfel de informații sau documente ulterioare privind finanțarea, achizițiile, implementarea, funcționarea și impactul de mediu în legătură cu Proiectul, pe care Banca le poate solicita în mod rezonabil, într-un interval de timp rezonabil,

cu mențiunea că, dacă aceste informații sau documente nu sunt transmise Băncii la timp, iar Împrumutatul nu rectifică omisiunile într-un interval de timp rezonabil stabilit de Bancă în scris, Banca poate remedia deficiența, în măsura în care este fezabil, prin utilizarea propriului personal, a unui consultant sau a unui alt terț, pe cheltuiala Împrumutatului sau a Promotorului, iar Împrumutatul va acorda sau se va asigura că Promotorul va acorda acestor persoane toată asistența necesară, în acest sens;

(b) va transmite spre aprobare Băncii, fără întârziere, orice schimbare substanțială a Proiectului, având în vedere de asemenea informațiile prezentate Băncii în legătură cu Proiectul înainte de semnarea prezentului Contract, în legătură cu, printre altele, prețul, proiectul, planurile, calendarul sau programul de cheltuieli ori planul de finanțare a Proiectului;

(c) va informa cu promptitudine Banca în privința următoarelor:

- (i) orice acțiuni sau proteste inițiate sau orice tip de contestații făcute de oricare terță parte sau orice reclamații primite de Împrumutat sau de Promotor, precum și orice Plângere în domeniul mediului care după cunoștința sa s-a produs, urmează sau amenință să se producă împotriva sa cu privire la chestiuni de mediu sau alte chestiuni care afectează Proiectul;
- (ii) orice fapte sau evenimente cunoscute de Împrumutat sau de Promotor, care ar putea aduce prejudicii substanțiale ori ar putea afecta condițiile de executare sau operare a Proiectului;
- (iii) orice presupusă acuzație, plângere sau informație privind Infracțiunile legate de Proiect;
- (iv) orice neconformare a acestuia cu orice Legislație aplicabilă în domeniul mediului înconjurător; și
- (v) orice suspendare, revocare sau modificare a unui Permis de mediu

și va organiza acțiunile care trebuie întreprinse în privința acestor probleme.

(d) va furniza Băncii, la cererea acesteia, documentele specificate în Articolul 6.05 (h) și toate informațiile necesare cu privire la aceste documente în termen de 30 (treizeci) de zile lucrătoare de la data primirii solicitării Băncii;

(e) va livra Băncii, în forma și conținutul acceptate de Bancă;

- (i) rapoartele de progres anuale ale Proiectului (inclusiv situația fiecărui subproiect) pe durata Implementării Proiectului, care vor fi transmise în cel mult 30 (treizeci) de zile de la finele fiecărei perioade de raportare; și;
- (ii) un raport final al Proiectului;

(f) va informa prompt Banca în cazul în care fondurile investite în Proiect provin dintr-o altă sursă decât cele prevăzute în Preambul (3).

**8.02 Informații privind Împrumutatul și Promotorul**

Împrumutatul va informa neîntârziat Banca cu privire la:

- (i) orice fapt care îl obligă să ramburseze anticipat orice obligație de natura datoriei publice sau orice finanțare acordată de Uniunea Europeană;
- (ii) orice eveniment sau decizie care constituie sau ar putea conduce la un Eveniment de rambursare anticipată;
- (iii) orice intenție a sa de a acorda unui terț orice garanție reală asupra unora dintre activele sale;
- (iv) orice intenție din partea sa sau a Promotorului sau a Beneficiarilor finali de a renunța la proprietatea asupra oricărei componente materiale a Proiectului;
- (v) orice fapt sau eveniment care, în mod rezonabil, ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Împrumutatului conform acestui Contract;
- (vi) orice eveniment menționat în Articolul 10.01 care s-a produs, amenință să se producă sau este previzionat;
- (vii) în măsura permisă de lege, orice litigiu important, arbitraj, proceduri administrative sau investigații derulate de o instanță, administrație sau autoritate publică similară care, din cunoștințele și convingerile sale, sunt în derulare, iminente sau urmează a se produce împotriva Împrumutatului, Promotorului, Beneficiarilor finali, sau AM-urilor sau reprezentanților oficiali ai Împrumutatului, Promotorului, Beneficiarilor finali sau AM-urilor sau persoanelor aflate în funcții publice în legătură cu o Infracțiune legată de Împrumut sau Proiect;
- (viii) orice măsură luată de Împrumutat, Promotor și Beneficiarii finali conform Articolului 6.05(g) și Articolului 6.07 din acest Contract; și
- (ix) orice litigiu, arbitraj, proceduri administrative sau investigații în derulare, care amenință să se producă sau sunt în așteptare, care ar putea să conducă la o Schimbare adversă semnificativă, în cazul în care ar primi o sentință negativă.

**8.03 Vizite ale Băncii**

Împrumutatul va permite și se va asigura că Promotorul și Beneficiarii finali vor permite persoanelor desemnate de către Bancă, precum și persoanelor desemnate de către alte instituții sau agenții ale Uniunii Europene, atunci când este impus de prevederile obligatorii relevante ale legislației Uniunii Europene:

(a) să viziteze locațiile și lucrările care intră în componența Proiectului;

(b) să intervieveze reprezentanții Împrumutatului și/sau ai Promotorului și/sau Beneficiarilor finali și să nu obstrucționeze contactele cu orice persoană implicată în sau afectată de Proiect; și

(c) să verifice registrele și evidențele Împrumutatului și/sau ale Promotorului și/sau Beneficiarilor finali în legătură cu implementarea Proiectului și să poată obține copii după documentele respective în măsura permisă de lege.

Împrumutatul va furniza Băncii sau se va asigura că i se vor furniza Băncii toată asistența necesară pentru scopurile descrise în acest Articol.

Împrumutatul acceptă faptul că Banca poate fi obligată să dezvăluie astfel de informații referitoare la Împrumutat și Proiect către orice instituție sau agenție competentă a Uniunii Europene, în conformitate cu prevederile obligatorii relevante ale legislației Uniunii Europene.

## ARTICOLUL 9

**Taxe și cheltuieli****9.01 Impozite, taxe și comisioane**

Împrumutul va plăti toate impozitele, taxele și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxele de timbru și taxe de înregistrare, generate de semnarea sau implementarea acestui Contract sau a oricărui altui document, precum și pentru crearea, perfecționarea, înregistrarea sau aplicarea unei garanții în cadrul acestui împrumut, în măsura în care se aplică.

Împrumutul va plăti capitalul, dobânda, compensațiile și alte sume datorate în cadrul acestui Contract în sumă brută, fără deducerea vreunor impuneri naționale sau locale; cu condiția ca, dacă Împrumutul are obligația de a efectua astfel de deduceri, plata să fie transformată în sumă brută pentru Bancă, astfel încât după deducere suma netă primită de Bancă să fie echivalentă cu suma datorată.

**9.02 Alte taxe**

Împrumutul va suporta toate taxele și cheltuielile, inclusiv cele profesionale, bancare sau de schimb valutar efectuate în legătură cu pregătirea, executarea, implementarea și încheierea acestui Contract sau a oricărui document, amendament, act adițional sau derogare cu privire la prezentul Contract sau orice document legat de acest Contract, precum și pentru modificarea, crearea, administrarea sau realizarea oricărei garanții pentru împrumut.

**9.03 Costuri majorate, compensații și regularizare**

(a) Împrumutul va plăti Băncii toate sumele sau cheltuielile efectuate sau suportate de Bancă ca urmare a introducerii unei modificări sau producerii oricărei schimbări (sau în interpretarea, administrarea sau aplicarea) în orice lege sau reglementare sau conformarea cu orice lege sau reglementare care apare după data semnării acestui Contract, în concordanță cu sau care are ca rezultat (i) obligația Băncii de a efectua costuri suplimentare pentru finanțarea sau realizarea obligației conform acestui Contract sau (ii) reducerea sau eliminarea oricărei sume datorate Băncii în cadrul acestui Contract sau a venitului financiar obținut din acordarea Creditului sau a Împrumutului de către Bancă Împrumutatului.

(b) Fără a aduce prejudicii oricăror altor drepturi ale Băncii în cadrul acestui Contract sau al oricărei legi aplicabile, Împrumutul va despăgubi și va exonera Banca față de orice pierdere înregistrată ca urmare a unei plăți sau renunțări parțiale care are loc de o manieră diferită față de ceea ce este prevăzut în mod specific în acest Contract. Pentru evitarea oricărei neînțelegeri, după data de expirare a Creditului, anularea care survine în conformitate cu prevederile art. 1.07 al prezentului Contract nu este considerată ca fiind o plată sau o descărcare parțială care are loc în o manieră alta decât în mod expres prevăzută în prezentul Contract.

(c) Banca poate compensa orice obligație a Împrumutatului ajunsă la scadență în cadrul acestui Contract (în măsura în care este deținută de Bancă) cu orice obligație (fie că a ajuns sau nu la data scadenței) a Băncii către Împrumutat, indiferent de locul plății, cursuala folosită sau valuta acelei obligații. Dacă obligațiile sunt exprimate în valute diferite Banca poate transforma, în scopul compensării, fiecare obligație la un curs al pieței utilizat în operațiunile obișnuite. Dacă oricare obligație nu este lichidată sau constatată, Banca poate efectua compensarea în baza unei sume estimate de către Bancă, cu bună-credință, a fi valoarea respectivei obligații.

## ARTICOLUL 10

**Situație de neîndeplinire a obligațiilor contractuale****10.01 Dreptul de a solicita rambursarea**

Împrumutul va rambursa fără întârziere, integral sau parțial, Împrumutul (conform solicitării Băncii), împreună cu dobânda

acumulată și alte sume acumulate sau neplătite în cadrul prezentului Contract, la cererea scrisă a Băncii în conformitate cu prevederile de mai jos.

**10.01A Cererea imediată**

Banca poate efectua o astfel de cerere imediat:

(a) în cazul în care Împrumutul nu plătește la scadență oricare dintre sumele datorate conform acestui Contract, în locul și valuta exprimate pentru plată, cu excepția situațiilor în care (i) faptul că nu a plătit este cauzat de o eroare administrativă sau tehnică sau de un Eveniment de perturbare și (ii) plata se realizează în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la data scadenței;

(b) dacă orice informație sau document transmise Băncii de către Împrumutat sau în numele acestuia sau dacă orice reprezentare, garanție sau declarație efectuată sau considerată a fi efectuată de Împrumutat în cadrul prezentului Contract este sau se dovedește a fi fost incorectă, incompletă sau de natură a induce în eroare cu privire la orice aspect material;

(c) dacă, în urma neîndeplinirii unei obligații contractuale de către Împrumutat în legătură cu orice împrumut sau orice obligație rezultată din orice tranzacție financiară, alta decât Împrumutul,

(i) Împrumutul, după expirarea oricărei perioade de grație contractuale, trebuie, ar putea sau va fi obligat să ramburseze anticipat, să plătească, să stingă sau să închidă înainte de scadență orice alte împrumuturi sau obligații; sau

(ii) orice angajament financiar legat de alte împrumuturi sau obligații este anulat sau suspendat;

(d) dacă Împrumutul nu își poate plăti datoriile la scadență sau își suspendă datoriile sau încheie o înțelegere sau intenționează să încheie o înțelegere cu creditorii săi, inclusiv un moratoriu, sau începe negocierile cu unul sau mai mulți dintre creditorii săi în vederea restructurării oricăreia dintre îndatoririle sale financiare;

(e) dacă Împrumutul nu își îndeplinește orice obligație din cadrul oricărui altui împrumut acordat de Bancă sau Instrument de datorie guvernamentală încheiat cu Banca;

(f) dacă Împrumutul nu își îndeplinește orice obligație din cadrul oricărui altui împrumut acordat lui din resursele Băncii sau Uniunii Europene;

(g) dacă se produce o Schimbare adversă semnificativă față de situația Împrumutatului la data Contractului; sau

(h) dacă este ilegală sau devine ilegală realizarea obligațiilor de către Împrumutat sau Promotor așa cum sunt stabilite în prezentul Contract ori prezentul Contract nu este în vigoare în conformitate cu termenii acestuia sau este declarat de Împrumutat sau de Promotor ca nefiind aplicabil în conformitate cu termenii acestuia.

**10.01B Cererea după notificarea de remediere**

Banca poate, de asemenea, să facă astfel de cereri:

(a) dacă Împrumutul sau Promotorul nu respectă oricare din obligațiile din prezentul Contract, care nu este o obligație menționată în Articolul 10.01A; sau

(b) dacă orice fapt declarat în Preambul și legat de Împrumutat sau de Promotor sau de Proiect se modifică substanțial și nu este remediat și dacă modificarea fie prejudiciază interesele Băncii ca instituție finanțatoare pentru Împrumutat, fie afectează în mod negativ implementarea sau funcționarea Proiectului,

cu excepția cazului în care neconformarea sau circumstanțele care duc la neconformare pot fi remediate și sunt remediate într-un interval de timp rezonabil specificat într-o notificare transmisă Împrumutatului de către Bancă.

**10.02 Alte drepturi legale**

Articolul 10.01 nu va limita orice alte drepturi legale ale Băncii de a solicita rambursarea anticipată a Împrumutului.

**10.03 Daune****10.03A Tranșe cu rată fixă**

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 în legătură cu orice Tranșă cu rată fixă, Împrumutul va plăti Băncii suma solicitată plus Compensația pentru rambursare anticipată aferentă oricărei sume de principal datorată a fi rambursată anticipat. Această Compensație pentru rambursare anticipată se va acumula de la data scadență specificată în notificarea de cerere a Băncii și va fi calculată considerând că rambursarea anticipată se efectuează la data astfel specificată.

**10.03B Tranșe cu rată variabilă**

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 în legătură cu orice Tranșă cu rată variabilă, Împrumutul va plăti Băncii suma solicitată plus o sumă egală cu valoarea actuală de 0,15% (cincisprezece puncte de bază) calculată anual și aferentă sumei de principal care trebuie rambursată anticipat, în același mod cu dobânda ce ar fi fost calculată și acumulată, dacă suma respectivă ar fi rămas de plată conform calendarului inițial de rambursare al Tranșei, până la Data revizuirii/conversiei dobânzii, dacă există, sau Data scadenței.

Valoarea se va calcula cu o rată de discount egală cu Rata de redistribuire aplicată pentru fiecare Dată de plată relevantă.

**10.03C Aspecte generale**

Sumele datorate de Împrumutat în conformitate cu acest Articol 10.03 se vor plăti la data rambursării anticipate specificată în cererea Băncii.

**10.04 Nerenunțare**

Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere, exercitarea parțială sau singulară de către Bancă a oricărui drept sau solicitare a unei remedieri conform acestui Contract nu vor fi interpretate ca o renunțare la aceste drepturi sau solicitări de remediere. Drepturile și remediile prevăzute în acest Contract sunt cumulative și nu exclud alte drepturi sau remedieri prevăzute de lege.

**ARTICOLUL 11****Lege și jurisdicție, diverse****11.01 Legea contractului**

Prezentul Contract, precum și toate obligațiile extracontractuale ce rezultă din acest Contract sau sunt în legătură cu acest Contract vor fi guvernate de legile Marelui Ducat al Luxemburgului.

Pentru evitarea oricărei neînțelegeri, Împrumutul și Promotorul vor desemna legea care le guvernează relațiile contractuale și relațiile cu Beneficiarii finali în conformitate cu cadrul legal aplicabil acestora.

**11.02 Jurisdicția**

(a) Curtea de Justiție a Uniunii Europene are jurisdicție exclusivă pentru soluționarea oricărei dispute („Dispută”) generată de acest Contract sau în legătură cu acesta (inclusiv o dispută care privește existența, valabilitatea sau rezilierea acestui Contract sau consecințele nulității acestuia) sau orice obligație extracontractuală generată de acest Contract sau având legătură cu acesta.

(b) Părțile sunt de acord cu faptul că Curtea de Justiție a Uniunii Europene este instanța cea mai potrivită și convenabilă pentru a soluționa Disputele dintre ele și, ca urmare, nu vor susține contrariul.

(c) Acest Articol 11.02 are în vedere doar beneficiul Băncii. Ca o consecință și fără a prejudicia Articolul 11.02(a), nu împiedică Banca să întreprindă proceduri cu privire la o dispută (inclusiv o dispută legată de existența, valabilitatea sau rezilierea acestui Contract sau orice obligație extracontractuală generată sau având legătură cu acest Contract) într-o altă instanță care are jurisdicție. În măsura permisă de lege, Banca poate deschide proceduri simultane în mai multe jurisdicții.

**11.03 Locul realizării**

Dacă Banca nu aprobă în mod specific, în scris, altceva, locul realizării în cadrul acestui Contract va fi sediul Băncii.

**11.04 Dovada sumelor datorate**

În orice acțiune legală generată de acest Contract, certificatul emis de Bancă cu privire la orice sumă sau rată datorată Băncii conform acestui Contract va constitui, în absența unei erori evidente, dovada *prima facie* a unei astfel de sume sau rate.

**11.05 Acord indivizibil**

Acest Contract constituie acordul indivizibil dintre părți în legătură cu acordarea Creditului la care face referire și prevalează asupra oricărei alte înțelegeri anterioare, fie concrete, fie implicite, având același obiect.

**11.06 Lipsa validității**

Dacă la un moment dat oricare dintre termenii acestui Contract devine ilegal, lipsit de valabilitate sau aplicabilitate în orice privință sau dacă acest Contract este sau devine fără consecințe în orice privință, în conformitate cu legile oricărei jurisdicții, lipsa de legalitate, valabilitate, aplicabilitate sau consecințe juridice nu va afecta:

(a) legalitatea, valabilitatea sau aplicabilitatea în jurisdicția respectivă a celorlalți termeni ai acestui Contract sau consecința juridică în orice altă privință a acestui Contract în jurisdicția respectivă; sau

(b) legalitatea, valabilitatea sau aplicabilitatea în alte jurisdicții a acestora sau a oricărui alt termen al acestui Contract sau consecința juridică a acestui Contract în legislația unor astfel de alte jurisdicții.

**11.07 Amendamente**

Orice amendament adus prezentului Contract se va realiza în scris și va fi semnat de părți.

**11.08 Neaplicabilitatea anumitor evenimente**

Împrumutul renunță la orice drept de a se baza pe orice:

(a) impreviziune, însemnând o schimbare excepțională de circumstanțe care ar face ca îndeplinirea oricărei obligații sau tuturor obligațiilor în cadrul acestui Contract să devină excesiv de împovărătoare, așa cum o astfel de impreviziune este reglementată prin, dar fără limitare la, Articolul 1271 paragraful 3 lit. (c) din Codul civil român; sau

(b) un alt eveniment care ar putea avea un efect similar asupra capacității Împrumutatului de a îndeplini obligațiile din acest Contract.

**ARTICOLUL 12****Clauze finale****12.01 Notificări între părți**

Notificările și alte comunicări transmise în cadrul acestui Contract, adresate oricărei părți din Contract, se vor efectua la adresele sau numerele de fax stabilite mai jos sau la orice alte adrese sau numere de fax notificate în prealabil, în scris, celeilalte părți:

Pentru Bancă

În atenția: OPS/CSEE-4 PUB SEC  
(BG, RO, TUR)  
100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
Fax Nr. : +352 4379 55186

Pentru Împrumutat

În atenția: Direcția generală relații  
financiare internaționale  
str. Apolodor nr. 17, sectorul 5  
RO-70060 București  
Nr. fax: +40 312 67 92

**12.02 Forma notificărilor**

Orice notificare sau altă comunicare transmisă în cadrul acestui Contract trebuie efectuată în scris.

Notificările și alte comunicări pentru care în acest Contract se specifică perioade fixe sau care stabilesc ele însele perioade obligatorii pentru destinatar se pot efectua prin livrare personală, prin scrisoare recomandată sau prin fax. Respectivele notificări și comunicări se vor considera a fi fost primite de către cealaltă parte la data livrării pentru scrisorile livrate personal sau cele recomandate sau la data confirmării transiterii pentru cele transmise prin fax.

Alte notificări sau comunicări pot fi făcute prin livrare personală, scrisoare recomandată sau fax sau în măsura în care părțile stabilesc acest lucru prin acord scris, prin e-mail sau o altă formă de comunicare electronică.

Fără a afecta validitatea unei notificări transmise prin fax conform paragrafelor de mai sus, o copie a fiecărei notificări transmise prin fax va fi de asemenea expediată părții aferente prin poștă, cel mai târziu în următoarea zi lucrătoare.

Notificările emise de Împrumutat conform oricărei prevederi din acest Contract vor fi, atunci când Banca solicită acest lucru, transmise acesteia împreună cu dovezi satisfăcătoare pentru Bancă privind autoritatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze aceste notificări din partea Împrumutatului, precum și specimenele de semnătură ale acestor persoane.

#### 12.03 Preambul, Anexe și Atașamente

Preambulul și următoarele Anexe și Atașamente fac parte integrantă din acest Contract:

Anexa A	Specificațiile Proiectului și Raportare
Anexa B	Definiția EURIBOR
Anexa C	Formularul Cerere de tragere
Anexa D	Revizuirea și Conversia Ratei Dobânzii
Anexa E	Certificatul Împrumutatului
Anexa F	F.1 Cerere de alocare pentru subproiectele al căror cost de investiții nu depășește 25.000.000 EUR

F.2 Cerere de alocare pentru subproiectele al căror cost de investiții se încadrează între 25.000.000 EUR și 50.000.000 EUR

Următoarele atașamente sunt anexate acestui Contract:  
Anexa                      Formulare A și B

Acest Contract reprezintă rezultatul negocierilor extinse dintre părți, fiecare dintre acestea fiind reprezentată de consilierii juridici interni sau din afara instituției. Fără a aduce atingere acestui fapt și dacă se solicită conform oricărei legi aplicabile, precum Articolul 1.203 din Codul civil al României, Împrumutatul acceptă prin prezenta toate clauzele din acest Contract care (A) asigură în favoarea Băncii (i) limitarea răspunderii, (ii) dreptul de a denunța unilateral acest contract, (iii) dreptul de a suspenda îndeplinirea obligațiilor Băncii sau (B) asigură în defavoarea Împrumutatului, după caz (i) decăderea din drepturi, (ii) decăderea din beneficiul termenului, (iii) limitarea dreptului de a opune excepții, (iv) limitarea dreptului de contractare cu terți, (v) reînnoirea tacită a acordului, (vi) legea aplicabilă, (vii) clauzele compromisorii sau derogatorii de la regulile jurisdicției instanțelor, inclusiv și fără limitare la următoarele Articole: Articolul 1.06 Anulare și Suspendare, Articolul 1.07 Anulare după expirarea Creditului, Articolul 4 Rambursarea, Articolul 5 Plăți, Articolul 1.04 Condiții de tragere, Articolul 6.07 Angajament de integritate, Articolul 10.01 Dreptul de solicitare a plății, Articolul 10.04 Nederogare, Articolul 11.01 Legea care guvernează, Articolul 11.02 Jurisdicție și Articolul 11.08 Neaplicabilitatea anumitor evenimente.

Ca mărturie a celor de mai sus, părțile au încheiat prezentul Contract în 3 (trei) exemplare originale în limba engleză cu inițializarea fiecărei pagini a prezentului Contract de către reprezentanții respectivi, în numele lor.

La Luxemburg, 16 iunie 2016

Semnat pentru și în numele României  
**Anca Dana Dragu,**  
ministrul finanțelor publice

Semnat pentru și în numele Băncii Europene de Investiții  
**Cristian Popa,**  
vicepreședinte

ANEXA A

### Specificațiile Proiectului și Raportare

#### A.1 Descriere tehnică

##### A.1. Descriere tehnică

###### A.1.1. Scopul, locația

Acest împrumut acordat în cadrul programului structural va sprijini, în primul rând, implementarea principalelor directive UE în sectorul gestionării apei și managementul deșeurilor solide municipale și se preconizează că va contribui în mod semnificativ la îmbunătățirea conformării României cu Directiva Consiliului 98/83/CE din 3 noiembrie 1998 privind calitatea apei destinată consumului uman, cu modificările și completările ulterioare ocazionale (Directiva UE Apă Potabilă), Directiva Consiliului

91/271/CEE privind tratarea apei reziduale urbane, cu modificările și completările ulterioare, periodice (Directiva Tratarea Apelor Uzate în Zonele Urbane). Va promova de asemenea adaptarea la modificările climatice gestionând riscurile de inundații și îmbunătățind reziliența la dezastrelor naturale.

###### A.1.2. Descriere

A.1.2.1. Subproiectele implementate în cadrul următorului Program Operațional și următoarelor axe, a căror sferă de acoperire și criteriile de eligibilitate sunt prezentate mai jos, vor fi eligibile pentru această operațiune și supuse procedurii de alocare așa cum este definită în A.1.4.

Program Operațional (PO)	Axe
<b>PO Infrastructură Mare (POIM)</b> 2014RO16M1OP001	3. Dezvoltarea infrastructurii de mediu în condiții de management eficient al resurselor
	4. Protecția mediului prin măsuri de conservare a biodiversității, monitorizarea calității aerului și decontaminării siturilor poluate
	5. Promovarea adaptării la schimbările climatice, prevenirea și gestionarea riscurilor

POIM poate fi modificat cu aprobarea Comitetului de monitorizare și a Comisiei Europene. Modificările pot fi eligibile pentru finanțare, dar condiționate de acceptarea de către Bancă și de criteriile de eligibilitate ale acesteia.

#### A.1.2.2. Dispoziții generale

Valoarea Împrumutului nu depășește 50% din costurile de investiție ale Proiectului și 100% din costurile de investiții eligibile.

Următoarele costuri nu sunt eligibile din perspectiva Băncii: TVA-ul și alte impozite și taxe, cumpărarea de terenuri, clădiri, costuri de mentenanță și alte costuri de exploatare, achiziția de bunuri second-hand, dobânda pe perioada construcției, cumpărarea licențelor pentru utilizarea de resurse negenerate public (de exemplu, licențe de telecomunicație), brevete, mărci și mărci înregistrate. Tranzacțiile pur financiare nu sunt, nici ele, eligibile.

### A.2. Obligații de informare

#### 1. Transmiterea informațiilor: desemnarea persoanei responsabile

Informațiile de mai jos trebuie transmise Băncii sub responsabilitatea celor de mai jos:

	Contact financiar	Contact tehnic
Compania	Ministerul Finanțelor Publice	AM
Persoana de contact	Boni Cucu	Cătălin Gheran
Titlul	Director general	Director
Funcția/Departamentul financiar și tehnic	Direcția generală relații financiare internaționale	Autoritatea de management
Adresă	Str. Apolodor nr. 17, sectorul 5, București	Calea Șerban Vodă nr. 30—32, sectorul 4, București
Telefon	+40 319 98 54	021 300 62 50
Fax	+40 312 67 92	021 316 07 78
E-mail	Boni.cucu@mfinanțe.ro	catalin.gheran@posmediu.ro

Persoana (persoanele) de contact menționată(e) mai sus este (sunt) contactul (contactele) responsabil(e) în prezent.

Împrumutatul va informa BEI imediat în cazul unei modificări.

#### 2. Informații privind subiecte specifice

Împrumutatul se va asigura că Promotorul va livra Băncii următoarele informații, cel mai târziu la termenul indicat mai jos.

Document/Informare	Termen-limită
Informațiile privind inițierea de către Comisia Europeană a unei proceduri de infringement sau judiciare la Curtea de Justiție a Uniunii Europene pentru neconformarea cu legislația UE privind un subproiect finanțat sau care urmează a fi finanțat prin acest Contract de finanțare	În fiecare caz, fără întârziere, dar în cel mult 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data la care Promotorul este informat cu privire la acțiunea Comisiei Europene
Banca trebuie ținută la curent cu modificările intervenite în POIM.	Cel mai târziu în termen de 30 de (treizeci) de zile calendaristice de la data aprobării modificărilor

#### 3. Informații cu privire la implementarea proiectului

Împrumutatul se va asigura că Promotorul va livra Băncii următoarele informații privind progresul Proiectului pe durata implementării acestuia, cel mai târziu la termenul indicat mai jos.

Document/Informare	Termen-limită	Frecvența raportării
— raport/rapoarte anual/anuale de implementare, privind implementarea POIM (conform definiției din Regulamentul Prevederilor Comune), incluzând în plus: — informare privind procedurile de achiziție (modificările relevante din legislație, probleme sistemice întâlnite); — descrierea tuturor chestiunilor majore care au impact asupra mediului înconjurător; — orice chestiune semnificativă apărută și orice risc important care poate afecta funcționarea proiectului; — orice acțiune în justiție privind proiectul care ar putea fi în derulare.	Până la 30 iunie, în fiecare an, din 2017 până în 2024	Anual

Document/Informare	Termen-limită	Frecvența raportării
— pentru fiecare dintre proiectele majore alocate, cea mai recentă fișă de monitorizare a proiectului	Până la 30 iunie, în fiecare an, din 2017 până în 2024	Anual
— copii ale altor documente relevante, inclusiv evaluările relevante, rapoarte ad-hoc, transmise Comisiei Europene în legătură cu POIM	Conform Comisiei Europene	Unde există
— toate documentele și informațiile necesare pentru a permite Băncii să monitorizeze progresul fizic și financiar al Proiectului și subproiectelor finanțate în cadrul acestuia	La cerere	

## 4. Informații la finele lucrărilor și în primul an de operare

Împrumutatul va transmite Băncii următoarele informații privind finalizarea Proiectului și operarea inițială, cel mai târziu la termenul indicat mai jos.

Document/Informare	Data transmiterii către Bancă
<p>— raport final privind implementarea POIM, incluzând în plus:</p> <p>— informare privind procedurile de achiziție (modificările relevante din legislație, probleme sistemice întâlnite);</p> <p>— descrierea tuturor chestiunilor majore care au impact asupra mediului înconjurător;</p> <p>— orice chestiune semnificativă apărută și orice risc important care poate afecta funcționarea Proiectului;</p> <p>— orice acțiune în justiție privind Proiectul care ar putea fi în derulare;</p> <p>— lista subproiectelor în format electronic, pe baza informațiilor din sistemele IT cu cel puțin informația inclusă la punctul A.2.5;</p> <p>— informare privind indicatorii de monitorizare de mai jos.</p> <p><u>Indicator</u></p> <p>Lungimea conductelor de canalizare construite sau îmbunătățite (km)</p> <p>Lungimea magistralelor de apă sau a conductelor de distribuție construite sau îmbunătățite (km)</p> <p>Capacitatea stațiilor de tratare a apei construite sau reabilite (m<sup>3</sup>/z)</p> <p>Capacitatea stațiilor de tratare a apei uzate, construite sau reabilite (m<sup>3</sup>/z)</p> <p>Capacitate nouă sau reabilitată a facilității de tratare a deșeurilor (t/an)</p> <p><u>Rezultat</u></p> <p>O parte mai mare de populație va beneficia de tratamentul îmbunătățit al apei reziduale</p> <p>O parte mai mare de populație va beneficia de îmbunătățirea furnizării apei</p> <p>Capacitate suplimentară de reciclare a deșeurilor (t/an).</p> <p>Populația care va beneficia de măsurile de protecție împotriva inundațiilor</p>	Până la 28 februarie 2025

## 5. Informații ce trebuie furnizate pentru subproiectele individuale

1. Informații detaliate privind subproiectele individuale	
Lista subproiectelor cu următoarele domenii:	
a) Descriere tehnică	b) Descriere financiară (EUR)
— Cod de identificare	— Costul total al subproiectului
— Axa prioritară	— Contribuția bugetului de stat
— Denumirea subproiectului	— Fonduri BEI
— Amplasarea (Cod NUTS)	— FESI
— Organism de implementare	— Altele
— Beneficiar final	— Total cheltuieli efectuate la zi
— Data începerii lucrărilor (zz/ll/aaaa)	c) Conformarea de mediu
— Data prevăzută a finalizării lucrărilor (zz/ll/aaaa)	— subproiectul necesită Evaluarea Impactului asupra Mediului? (Da/Nu)
— Subproiectul este finalizat? (Da/Nu)	
— Indicatorul principal de monitorizare a progresului fizic și valoarea de bază și valoarea țintită a acestui indicator	

Limba raportării	română sau engleză
------------------	--------------------

## Definiția EURIBOR

### A. EURIBOR

„EURIBOR” înseamnă:

(a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, Rata afișată a dobânzii (definită mai jos) pe termen de o lună;

(b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni pentru care Rata afișată este disponibilă, Rata afișată aplicabilă pe termenul care corespunde numărului de luni; și

(c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună pentru care Rata afișată nu este disponibilă, rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două Rate afișate, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă care este perioada imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă care este perioada imediat mai lungă decât durata perioadei relevante

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind „Perioada reprezentativă”).

În sensul alineatelor (b) și (c) de mai sus, „disponibil” înseamnă ratele, pe maturitățile date, care sunt calculate și publicate de Global Rate Set Systems Ltd (GRSS) sau un alt furnizor de servicii selectat de European Money Markets Institute (EMMI), sub sponsorizarea EMMI și EURIBOR ACI sau orice succesor la această funcție EMMI și EURIBOR ACI cum este stabilit de către Bancă.

„Rata afișată” este rata dobânzii pentru depozitele în EUR pe perioada relevantă, așa cum este publicată la ora 11 am, ora Bruxelles-ului sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua („Data redeterminării”) care cade cu 2 (două) Zile lucrătoare relevante înainte de prima zi a perioadei relevante, pe pagina Reuters EURIBOR 01 sau pagina succesoare sau, dacă acestea nu sunt posibile, o altă publicație aleasă de Bancă în acest scop.

Dacă această Rată afișată nu este publicată, Banca va solicita birourilor principale din zona euro a patru bănci importante, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în EUR cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre aceste bănci la aproximativ ora 11,00, ora Bruxelles-ului, la data redeterminării, pentru băncile de prim rang din piața interbancară din zona euro, pe o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata la Data redeterminării va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, rata la Data redeterminării va reprezenta media aritmetică a cotațiilor băncilor importante din zona euro, selectate de către Bancă, la aproximativ ora 11,00 ora Bruxelles-ului, în ziua care cade după 2 (două) Zile lucrătoare relevante de la Data redeterminării, pentru împrumuturile în EUR cu o valoare comparabilă cu cea a celor mai importante Bănci Europene pe o perioadă egală cu Perioada reprezentativă.

Dacă rata rezultantă din cele de mai sus este sub zero, EURIBOR va fi considerat a fi zero.

Dacă niciuna din ratele de mai sus nu este disponibilă, EURIBOR va fi rata (exprimată ca rată procentuală pe an) care este stabilită de către Bancă drept fiind costul total suportat de Bancă pentru finanțarea Tranșei respective în baza ratei de referință generată intern de către Bancă și aplicabilă în acel moment sau în baza unei metode alternative de stabilire a ratei dobânzii determinată în mod rezonabil de către Bancă.

### B. DATE GENERALE

În înțelesul definițiilor de mai sus:

(a) Toate procentele care rezultă din calculele la care se face referire în această Anexă se vor rotunji, dacă este necesar, la cea mai apropiată sută de mii parte dintr-un punct procentual, cu rotunjirea jumătăților.

(b) Banca va informa Împrumutatul fără întârziere cu privire la cotațiile primite de Bancă.

(c) Dacă oricare dintre prevederile anterioare devine neconcordantă cu prevederile adoptate sub egida EMMI și EURIBOR ACI (sau orice succesor la această funcție în cadrul EMMI și EURIBOR ACI așa cum va stabili Banca) Banca poate amenda, în baza unei notificări transmise Împrumutatului, aceste prevederi pentru a le armoniza cu celelalte prevederi.



## Formularul — Cerere de tragere

Cerere de tragere  
ROMÂNIA — ROMÂNIA UE CO-FINANȚARE PENTRU MEDIU 2014-20Data: 

Vă rugăm să eliberați următoarea tragere:

Denumirea Împrumutului (\*): Data semnării (\*): 

Număr Contract Fi:

85.404 (RO)

Valuta și suma solicitată	
Valuta	Suma

Data propusă pentru tragere:

<b>DOBÂNDĂ</b>	Baza ratei dob. (Art. 3.01)	<input type="text"/>
	Rata (% sau marja)	<input type="text"/>
	SAU (vă rugăm să indicați doar UNA)	<input type="text"/>
	Rata maximă (% sau marja maximă) <sup>3</sup>	<input type="text"/>
	Frecvență (Art. 3.01)	Anual <input type="checkbox"/> Semi-anual <input type="checkbox"/> Trimestrial <input type="checkbox"/>
<b>CAPITAL</b>	Datele de plată (Art. 5)	<input type="text"/>
	Data revizuirii/conversiei dobânzii (dacă se aplică)	<input type="text"/>
	Frecvența rambursării	Anual <input type="checkbox"/> Semi-anual <input type="checkbox"/> Trimestrial <input type="checkbox"/>
	Metodologia de rambursare (Art. 4.01)	Rate egale <input type="checkbox"/> Anuități constante <input type="checkbox"/> Rată unică <input type="checkbox"/>
	Data primei rambursări	<input type="text"/>
Data scadentă:	<input type="text"/>	

Rezervat Băncii	(valuta contractului)
Valoarea totală a <b>Creditului</b> :	<input type="text"/>
Tras până în prezent:	<input type="text"/>
Sold disponibil <u>pentru</u> tras:	<input type="text"/>
Tragerea curentă:	<input type="text"/>
Sold <u>după</u> tragere:	<input type="text"/>
Termen de tragere:	<input type="text"/>
Numărul max. de trageri:	<input type="text"/>
Mărime tranșă minimă:	<input type="text"/>
Total alocări până în prezent:	<input type="text"/>
Condiții preliminare:	Da / Nu

Contul Împrumutatului pentru creditare:

Cont Nr.º:

(Vă rugăm să specificați formatul IBAN în cazul tragerilor în EUR sau formatul corespunzător pentru moneda relevantă.)

Denumirea și adresa Băncii: .....

Vă rugăm să transmiteți informațiile respective la:

Numele și semnătura/semnăturile autorizate ale Împrumutatului:

<sup>3</sup> NOTĂ: Dacă Împrumutatul nu specifică o rată a dobânzii sau o Marjă aici, se va considera că Împrumutatul a agreat rata dobânzii sau Marja transmise corespunzător de către Bancă în Notificarea de tragere, în conformitate cu prevederile Articolului 1.02C(c).

\*) Anexa C este reprodusă în facsimil.

### Revizuirea și Conversia Ratei Dobânzii

Dacă o Rată de revizuire/conversie a fost inclusă în Notificarea de tragere a unei Tranșe, se vor aplica următoarele prevederi.

#### A. Mecanismul Revizuirii/conversiei dobânzii

La primirea unei Cereri de revizuire/conversie a dobânzii, Banca, pe parcursul perioadei care începe cu 60 (șaizeci) de zile și se termină cu 30 (treizeci) de zile înainte de Data de revizuire/conversie a dobânzii, va transmite Împrumutatului o Propunere de revizuire/conversie a dobânzii în care va menționa următoarele:

(a) Rata fixă și/sau Marja care s-ar aplica acestei Tranșe sau unei porțiuni din aceasta indicată în Cererea de revizuire/conversie a dobânzii conform Articolului 3.01; și

(b) această rată se va aplica până la Data scadenței sau până la o nouă Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, iar această dobândă se plătește trimestrial, semianual sau anual, pentru perioada scursă, la Datele de plată stabilite.

Împrumutatul poate accepta în scris o Propunere de revizuire/conversie a dobânzii până la termenul specificat.

Orice amendament la Contract solicitat de Bancă în legătură cu acest aspect se va efectua prin acord care va fi încheiat cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de Data relevantă a revizuirii/conversiei.

#### B. Efectele Revizuirii/conversiei dobânzii

În cazul în care Împrumutatul acceptă în mod oficial, în scris, o Rată fixă sau o Marjă în cazul unei Propuneri de revizuire/conversie a dobânzii, Împrumutatul va plăti dobânda acumulată la Data de revizuire/conversie a dobânzii și ulterior la Datele menționate ale plăților.

Premergător Datei de revizuire/conversie a dobânzii, prevederile relevante din Contract și din Notificarea de tragere se vor aplica Tranșei în totalitate. De la Data de revizuire/conversie a dobânzii inclusiv, prevederile conținute în Propunerea de revizuire/conversie a dobânzii privind noua rată sau marjă se vor aplica Tranșei (sau unei părți din aceasta) până la o nouă Dată de revizuire/conversie a dobânzii, dacă există, sau până la Data scadenței.

#### C. Neîndeplinirea Revizuirii/conversiei dobânzii

În cazul în care Împrumutatul nu transmite o Cerere de revizuire/conversie a dobânzii sau nu acceptă, în scris, o Propunere de revizuire/conversie a dobânzii pentru o Tranșă sau dacă părțile nu pun în aplicare un amendament solicitat de Bancă în condițiile Paragrafului A de mai sus, Împrumutatul va rambursa Tranșa (sau o parte din ea) la Data de revizuire/conversie a dobânzii, fără plata unei despăgubiri. Împrumutatul va restitui la data de revizuire/conversie a dobânzii orice parte dintr-o Tranșă care nu este afectată de Revizuirea/conversia dobânzii.

### Forma Certificatului Împrumutatului

Către: Banca Europeană de Investiții

De la: [Împrumutat]

Data:

Subiectul: Contract de finanțare între Banca Europeană de Investiții și [Împrumutat] datat • („Contractul de finanțare”)

Număr FI 85.404 (RO) Număr Serapis 2015-0548

Stimați domni,

Termenii definiți în Contractul de finanțare au același înțeles atunci când sunt folosiți în această scrisoare.

În înțelesul Articolului 1.04 din Contractul de finanțare dorim să vă confirmăm următoarele:

(a) nu s-a produs și nu este în derulare niciun Eveniment de rambursare anticipată;

(b) nicio garanție de tipul celor interzise prin Articolul 7.02 nu a fost instituită și nu există în prezent;

(c) nu s-a produs nicio modificare importantă referitor la niciun aspect din Proiect sau față de care am avea obligația de a raporta în conformitate cu Articolul 8.01, cu excepția celor comunicate anterior de noi;

(d) dispunem de fonduri suficiente pentru a asigura finalizarea la timp și implementarea Proiectului în conformitate cu Anexa A.1;

(e) nu s-a produs și nu se află în derulare fără a fi remediat sau asumat niciun eveniment sau circumstanță care, prin trecerea timpului sau notificare conform Contractului de finanțare, ar constitui un Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale;

(f) nu există actualmente și din cunoștința noastră nu se află pe rolul niciunei instanțe, organism de arbitraj sau agenție vreun litigiu, procedură de arbitraj, proceduri administrative sau investigații, după cum nu a existat și nu se continuă o sentință sau decizie împotriva noastră care să fi condus sau care, în cazul unei sentințe nefavorabile, există probabilitate rezonabilă să poată conduce la o Schimbare adversă semnificativă;

(g) confirmările și garanțiile care vor fi efectuate sau repetate conform Articolului 6.08 sunt corecte sub toate aspectele relevante; și

(h) nu s-a produs nicio Schimbare adversă semnificativă, comparativ cu situația de la data Contractului de finanțare.

Cu considerație,

Pentru și în numele [Împrumutat]

Data:

## F.1 Cerere de alocare pentru subproiectele al căror cost de investiții nu depășește 25.000.000 EUR

**ALOCARE NR.****DATA:**Nume Operațiune:  
Număr Operațiune:Monedă: EUR  
Rata de schimb:

CERRE ALOCARE/RAPORT

X  
ZZ/LL/AAAAROMÂNIA UE CO-FINANȚARE PENTRU MEDIU 2014-20  
2015-0548**TABEL DE SINTEZĂ PENTRU TOATE PROGRAMELE OPERAȚIONALE INCLUSE ÎN OPERAȚIUNILE BEI**

TRAGERI (cumulativ până la ZZ/LL/AAAA)

Data tranșei (ZZ/LL/AAAA)	Suma	Procent din Tranșă(e) BEI alocat Subproiectelor	Procent din Tranșă(e) plătit Beneficiarilor Finali
data ZZ/LL/aaaa			
...			
<b>Total</b>			

ALOCAȚII (cumulativ până la ZZ/LL/AAAA)

Programe Operaționale, axe / proiecte mari	Costuri totale (EUR '000)	Contribuția UE (EUR '000)	Bugetul de stat (EUR '000)	Alte resurse (EUR '000)	Număr Subproiecte	Limite cost total subproiect	
						Cel mai mic (EUR '000)	Cel mai mare (EUR '000)
<b>PO Infrastructură mare</b>							
3. Dezvoltare infrastructurii de mediu în condiții de management eficient al resurselor							
OS 3.1 Reducerea numărului de depozite de deșeuri neconforme și creșterea reciclării deșeurilor în România							
OS 3.2 Creșterea colectării și tratării apelor uzate urbane, și asigurarea furnizării apei potabile către populație							
4. Protecția mediului prin măsuri de conservare a biodiversității, monitorizarea calității aerului și decontaminarea siturilor poluate							
OS 4.1 Creșterea gradului de protecție și conservare a biodiversității și refacerea ecosistemelor degradate							
OS 4.2 Creșterea nivelului de evaluare și monitorizare a calității aerului la nivel național							
OS 4.3 Reducerea suprafețelor poluate istoric							
5. Promovarea adaptării la schimbările climatice, prevenirea și gestionarea riscurilor							
OS 5.1 Reducerea efectelor asupra populației și a daunelor produse de fenomenele naturale asociate principalelor riscuri accentuate de schimbările climatice, în special inundații și eroziune costieră							
OS 5.2 Creșterea nivelului de pregătire pentru o reacție oportună și eficientă la dezastre a echipajului de intervenție							
<b>TOTAL GENERAL</b>							
Din care fonduri BEI alocate (EUR '000)							
Total fonduri BEI plătite Beneficiarilor finali (EUR '000)							

<Nume și prenume>  
<Funcție>  
<Departament>  
<Instituție>

Semnătură:

Data:

Loc:

ZZ/LL/AAAA

## F.2. Cerere de alocare pentru subproiectele al căror cost de investiții se încadrează între 25.000.000 și 50.000.000 EUR

**FIȘA PROIECTULUI**

(pentru subproiectele ale căror costuri totale se situează între 25 milioane și 50 milioane EUR)

**ROMÂNIA UE COFINANȚARE PENTRU MEDIU 2014-20****2015-0548**

Fișa poate fi înlocuită cu orice alt document intern (de exemplu, cererea depusă de beneficiar) în care se regăsesc aceleași informații.

<u>Denumirea subproiectului:</u>	<u>Promotorul subproiectului:</u>
<u>Numărul de referință al subproiectului:</u>	<u>Amplasarea:</u>
<u>Organism de implementare:</u>	<u>Sector:</u>
<u>Persoana de contact:</u>	<u>Tipul:</u> proiect nou/prelungire/reabilitare
<u>Contact (e-mail, telefon):</u>	<u>Data:</u>
	<u>Semnătura:</u>

**1. Subproiect**

## 1.1 Istoric

## 1.2 Fundamentarea asumării subproiectului și principalelor obiective ale acestuia

(Vă rugăm să faceți referire la planurile strategice în care subproiectul este integrat.)

## 1.3 Descrierea tehnică a subproiectului, inclusiv dimensiunile principalele și capacitățile relevante

(inclusiv cererea preconizată și criteriile de proiectare pentru instalațiile de canalizare și tratare a apelor reziduale; tehnologii și cerere/capacitatea proiectelor de tratare a deșeurilor)

## 1.4 Entitatea/Entitățile care au sarcina de a proiecta, construi și superviza subproiectul

## 1.5 Costul investiției (total)

în EUR

Cursul de schimb: .....

Proiectare și supervizare	—
Teren	—
Lucrări civile (lucrări de construcție)	—
Echipament	—
Diverse	—
Neprevăzute tehnice	—
Neprevăzute privind prețurile (...% la sută creștere pe an), dacă este cazul	—
Dobânda pe timpul construcției	—
<b>Total</b>	—

## 1.5.1 Planul financiar și alocarea solicitată

Surse de finanțare	în EUR
FESI	
Bugetul statului	
Altele	
<b>Total</b>	
din care împrumutul BEI solicitat	

## 1.6 Plan de cheltuieli reale și preconizate (în EUR)

an	2014	...	...	n	Total
EUR					

1.7 Durata de viață tehnică/economică prevăzută (în ani)

1.8 Perioada de implementare (date: lună, an)

a) Demarare:

b) Finalizare:

1.9 Autorizarea necesară pentru implementarea/exploatarea subproiectului

Vă rugăm să specificați denumirea/denumirile autorității/autorităților care emite/emite permisele aferente și dacă autorizația/autorizațiile au fost sau nu emise. Dacă permisele nu au fost emise, vă rugăm să specificați data preconizată a eliberării acestora.

1.10 Locuri de muncă asupra cărora investiția are impact

Numărul de locuri de muncă preconizate a fi create, asigurate sau pierdute ca urmare a implementării subproiectului

a) pe durata construcției:	
b) ulterior perioadei de construcție (exploatare și mentenanță) — asigurare:	

1.11 Indicatori fizici

Vă rugăm să specificați (cuantificați) indicatorii/rezultatele fizice planificate ale subproiectului

Denumirea și definiția indicatorului	Anul de referință (anul)	Valoarea țintită (anul)
a)...		
b)		
c)		

1.12 Achiziție

Numărul de contracte, valoarea acestora și tipul procedurii de atribuire, calendar

Contract	Valoarea estimată	Valoarea contractuală	Cartea roșie/galbenă, lucrări/servicii/bunuri	Procedura de atribuire	Data publicării	Data semnării contractului

1.13 Impactul asupra mediului și impactul social

a) Vă rugăm să explicați pe scurt efectele subproiectului asupra mediului.

b) Acest subproiect are vreun risc sau beneficiu de mediu deosebit?

c) Conformarea cu cerințele referitoare la mediu (locale, naționale, ale UE) și o descriere rezumat a măsurilor de atenuare adoptate, dacă există; precizați dacă este necesară Evaluarea impactului asupra mediului și dacă subproiectul este amplasat într-un sit Natura 2000 sau alt sit de conservare a mediului înconjurător sau are impact asupra acestora — în situația afirmativă, vă rugăm să furnizați informații referitoare la deciziile de evaluare și administrative relevante pentru acest subproiect, pe care Banca le poate solicita ca informații suplimentare. Vă rugăm să atașați Rezumatul nontehnic al Evaluării impactului asupra mediului, precum și Formularele A și B semnate de autoritatea de mediu competentă sau de către o instituție echivalentă acestuia — permisele de mediu (dacă se aplică).

d) Subproiectul presupune un impact social? Subproiectul presupune relocarea obligatorie, reconfigurarea modului de viață sau există probabilitatea să afecteze grupurile vulnerabile

sau minoritățile? (pentru definițiile acestor termeni, vă rugăm să consultați Standardele de Mediu și Sociale ale BEI, disponibile la [www.eib.org](http://www.eib.org)).

1.14 Riscuri legate de schimbările climatice

Componentele individuale ale subproiectului implică riscul modificărilor climatice pe durata acestuia (de exemplu, inundații sau furtuni)? Proiectarea a inclus și considerații privind modificările climatice?

1.15 Exploatarea și întreținerea

a) Organizația care se ocupă de exploatarea și întreținerea subproiectului

b) Costurile de exploatare și întreținere și bugetul disponibil pentru exploatare și întreținere

1.16 Aspecte economice și financiare

a) Populația deservită de subproiect sau altă analiză pertinentă a cererii (analiza cererii de apă, daune medii anuale)

b) Dacă se aplică, un rezumat al analizei cost-beneficii sau al analizei de fezabilitate economică

c) Dacă se aplică, mecanismul de recuperare a costurilor (Utilizatorii vor fi solicitați să contribuie la costul subproiectului? Politica tarifară?

2. Concluzii și recomandări generale

Acolo unde este cazul, vă rugăm să transmiteți nota de finalizare JASPERS, dacă există.

Amplasamentul:

Data:

Promotor:

Persoana responsabilă:

**Formularele A și B**

## 1. Formular A

## PARTEA I

**Formular A — Nu a fost necesară nicio evaluare corespunzătoare conform Articolului 6(3)****Declarația autorității responsabile cu activitatea de monitorizare a siturilor de conservare a naturii importante<sup>4</sup>**

Autoritatea responsabilă: .....

În urma examinării cererii proiectului<sup>5</sup> .....

Locația: .....

Declară faptul că nu există probabilitatea ca proiectul să aibă un efect semnificativ asupra unui sit Natura 2000, având în vedere următoarele temeuri:

Ca urmare, nu a fost considerată ca fiind necesară o evaluare corespunzătoare conform Articolului 6(3).

O hartă la scara 1:100.000 (sau oricare altă cea mai apropiată scară) este atașată, indicând amplasarea proiectului și a siturilor Natura 2000 respective, dacă există.

Data (zz/ll/aaaa):

Semnat: .....

Numele: .....

Funcția: .....

Organizația: .....

(Autoritatea responsabilă cu monitorizarea siturilor NATURA 2000)

Ștampila oficială:

## PARTEA II

**Formularul A — Evaluarea efectelor asupra Natura 2000 — nu există risc de efecte semnificative****Declarația autorității responsabile cu activitatea de monitorizare a siturilor de conservare a naturii importante<sup>6</sup>**

Autoritatea responsabilă: .....

În urma examinării cererii proiectului<sup>7</sup> .....

Locația: .....

Declară că, urmare a evaluării corespunzătoare prevăzute în Articolul 6(3) din Directiva 92/43/CEE, proiectul nu va avea efecte semnificative asupra vreunui sit de conservare a naturii important<sup>1</sup>.

Vă rugăm să prezentați un rezumat al concluziilor evaluării corespunzătoare efectuate în conformitate cu Articolul 6(3) din Directiva 92/43/CEE:

<sup>4</sup> Aici sunt incluse siturile protejate care fac parte din rețeaua Natura 2000 (inclusiv zonele speciale de conservare și zonele speciale de protecție), siturile potențiale din programul Natura 2000, siturile Ramsar, siturile Păsări Importante, siturile Rețelei Smarald, precum și altele relevante.

<sup>5</sup> Având în vedere cerințele din Articolul 6(3) din Directiva 92/43/CEE privind conservarea habitatelor naturale și florei și faunei sălbatice.

<sup>6</sup> Aici sunt incluse siturile protejate care fac parte din rețeaua Natura 2000 (inclusiv zonele speciale de conservare și zonele speciale de protecție), siturile potențiale din programul Natura 2000, siturile Ramsar, siturile Păsări Importante, siturile Rețelei Smarald, precum și altele relevante.

<sup>7</sup> Având în vedere cerințele din Articolul 6(3) din Directiva 92/43/CEE privind conservarea habitatelor naturale și florei și faunei sălbatice.

Vă rugăm să prezentați un rezumat al măsurilor de diminuare cerute în cadrul proiectului:

O hartă la scara de 1.100.000 (sau oricare altă scară cât se poate de apropiată) este atașată, indicând amplasarea proiectului și a siturilor de conservare a naturii importante.

Semnat:

Numele și funcția:

Organizația (Autoritatea responsabilă cu monitorizarea siturilor NATURA 2000)

Ștampila oficială:

## 2. Formular B

### Formularul B — Riscul apariției unor efecte semnificative

#### Informații de la autoritatea responsabilă cu activitatea de monitorizare a siturilor de conservare a naturii importante<sup>8</sup>

Autoritatea responsabilă: .....

În urma examinării<sup>9</sup> cererii proiectului .....

Locația: .....

Furnizează informațiile și documentațiile de mai jos pentru a fi transmise Comisiei Europene pentru:  
(Se va bifa căsuța corespunzătoare.)

Informații (Art. 6(4).1)

opinie (Art. 6(4).2)

Statul membru:

Autoritatea națională competentă:

Adresa:

Persoana de contact:

Tel., fax, e-mail:

Data:

Notificarea conține informații sensibile? Dacă da, vă rugăm să specificați și justificați:

#### 1. PLAN SAU PROIECT

Denumirea planului/proiectului:

Promovat de:

Rezumatul planului sau proiectului cu efect asupra sitului:

Descrierea și amplasarea elementelor și acțiunilor proiectului care au un impact potențial și identificarea ariilor afectate (Se vor include hărțile.):

<sup>8</sup> Aici sunt incluse siturile protejate care fac parte din rețeaua Natura 2000 (inclusiv zonele speciale de conservare și de protecție), siturile potențiale din programul Natura 2000, siturile Ramsar, siturile Păsări Importante, siturile Rețelei Smarald, precum și altele relevante.

<sup>9</sup> Având în vedere cerințele din Articolul 6(4) din Directiva 92/43/ECE privind conservarea habitatelor naturale și florei și faunei sălbatice.

2. EVALUAREA EFECTELOR NEGATIVE<sup>10</sup>

Denumirea și codul sitului/siturilor Natura 2000 afectate:

Bifați în mod corespunzător

SPA conform Directivei Păsări

SCI/SAC conform Directivei Habitate

Găzduirea unui habitat prioritar/unei specii prioritare

Habitate/specii prioritare sunt afectate

O zonă mlăștinoasă de importanță internațională desemnată conform Convenției Ramsar sau care este eligibilă pentru o astfel de protecție

Un sit care se află pe lista celei mai recente inventarieri a Ariilor Păsări Importante (Important Bird Areas — IBA) sau (dacă există) într-un alt inventar științific echivalent mai detaliat, avizat de autoritățile naționale

Un sit la care face referire Convenția de la Berna privind conservarea speciilor de floră și faună sălbatică și a habitatelor naturale din Europa (Art. 4), în special un sit care îndeplinește criteriile Rețelei Smarald (the Emerald Network).

Arii protejate prin legislația națională privind conservarea naturii

Obiectivele de conservare a siturilor și principalele caracteristici care contribuie la integritatea siturilor:

Habitatele și speciile care vor fi afectate în mod negativ (de exemplu, se va indica cât sunt de reprezentative, dacă se aplică statutul de conservare conform Articolului 17 la nivel național și biogeografic și gradul de izolare, rolurile și funcțiile din sit avute în vedere.)

Importanța sitului pentru habitatele și speciile care vor fi afectate (de exemplu, se va explica rolul sitului în regiunea națională și biogeografică și pentru coerența rețelei Natura 2000).

Descrierea efectelor adverse preconizate (pierdere, deteriorare, tulburare, efecte directe și indirecte etc.); dimensiunea efectelor (suprafața habitatului și numărul de specii sau arii ocupate afectate de proiect); importanța și magnitudinea (de exemplu, considerând suprafața sau populația afectată proporțional cu suprafața totală și numărul populației din sit, posibil din țară) și amplasarea (inclusiv hărți).

Impact cumulativ potențial și alte tipuri de impact care pot să apară ca urmare a acțiunii combinate a planului sau proiectului în proces de evaluare și alte planuri sau proiecte.

Măsurile de reducere a riscurilor incluse în proiect (Indicați modul în care acestea vor fi implementate și modul în care vor conduce la evitarea sau reducerea impactului negativ asupra sitului.)

## 3. SOLUȚII ALTERNATIVE

Identificarea și descrierea soluțiilor alternative posibile, inclusiv opțiunea zero (Indicați cum au fost identificate, procedura, metodele.)

Evaluarea alternativelor luate în considerare și justificarea alternativei selectate (motivele pentru care autoritățile naționale competente au decis că lipsesc soluțiile alternative)

<sup>10</sup> Vă rugăm să vă axați pe efectele adverse preconizate asupra habitatelor și speciilor pentru care situl a fost propus să facă parte din rețeaua Natura 2000. Includeți toate informațiile care ar putea fi relevante în fiecare caz, în funcție de impactul identificat pentru speciile și habitatele afectate.



## 4. MOTIVE IMPERATIVE DE PRIORITATE ASUPRA INTERESULUI PUBLIC

Motivul implementării acestui plan sau proiect indiferent de efectele sale negative:

- Motive imperative de prioritate față de interesul public, inclusiv cele de natură economică sau socială (în absența habitatelor/speciilor prioritare)
- sănătate umană
- siguranță publică
- consecințe benefice de primă importanță pentru mediul înconjurător
- alte motive imperative de prioritate față de interesul public

Descriere și justificare și de ce sunt prioritare<sup>11</sup>:

5. MĂSURI COMPENSATORII<sup>12</sup>

Obiective, caracteristici-țintă (habitate și specii) și procese/funcții ecologice de compensat (motive, de ce aceste măsuri sunt potrivite pentru a compensa efectele negative)

Dimensiunea măsurilor compensatorii (suprafețe, populație)

Identificarea și amplasarea ariilor de compensare (inclusiv hărți)

Situația și condițiile din trecut în ariile de compensare (habitatele existente și situația acestora, tipul de teren, utilizarea terenului existent etc.)

Rezultatele așteptate și explicația modului în care măsurile propuse vor compensa efectele adverse asupra integrității sitului și vor permite păstrarea coerenței rețelei Natura 2000.

Calendarul implementării măsurilor de compensare (inclusiv implementarea pe termen lung), indicând orizontul de timp în care vor fi atinse rezultatele așteptate.

Metodele și tehnicile propuse pentru implementarea măsurilor compensatorii, evaluarea fezabilității acestora și eficacitatea rezonabilă.

Costuri și finanțarea măsurilor compensatorii propuse

Responsabilitatea pentru implementarea măsurilor compensatorii

Monitorizarea măsurilor compensatorii, acolo unde sunt avute în vedere (de exemplu, dacă există incertitudini cu privire la eficacitatea măsurilor), evaluarea rezultatelor și urmărirea implementării

<sup>11</sup> Ar putea fi nevoie de un nivel de detaliere diferit în funcție de scopul notificării, în vederea informării sau obținerii unei opinii.

<sup>12</sup> Ar putea fi nevoie de un nivel de detaliere diferit în funcție de scopul notificării, în vederea informării sau obținerii unei opinii.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Contractului-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Contractului-cadru de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții (România UE cofinanțare pentru mediu 2014—2020), semnat la Luxemburg la 16 iunie 2016, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 27 aprilie 2017.  
Nr. 430.

# DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 148

din 14 martie 2017

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice

Valer Dorneanu	— președinte
Marian Enache	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Daniel Marius Morar	— judecător
Mona-Maria Pivniceru	— judecător
Livia Doina Stanciu	— judecător
Simona-Maya Teodoroiu	— judecător
Varga Attila	— judecător
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Loredana Veisa.

1. Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, excepție ridicată de Tribunalul Bihor — Secția a III-a contencios administrativ și fiscal, din oficiu, în Dosarul nr. 1.693/111/2015 și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 228D/2016.

2. La apelul nominal se constată lipsa părților. Procedura de citare este legal îndeplinită.

3. Magistratul-asistent referă asupra cauzei și asupra faptului că părțile Ironim Ciuperger, Radu Traian Boc, Dănuț Teodor Ghete și Nicolae Ioan Chesches au depus la dosar note de ședință și memorii prin care solicită admiterea excepției de neconstituționalitate.

4. Având cuvântul, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere, ca inadmisibilă, a excepției de neconstituționalitate, întrucât criticile vizează aplicarea legii, iar nu neconstituționalitatea acesteia.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

5. Prin Încheierea din 10 februarie 2016, pronunțată în Dosarul nr. 1.693/111/2015, **Tribunalul Bihor — Secția a III-a contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010**. Excepția de neconstituționalitate a fost ridicată, din oficiu, de instanța judecătorească, într-o cauză având ca obiect soluționarea acțiunii prin care reclamantii au solicitat, în temeiul art. 20 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010, obligarea intimaților la plata ajutorului cuvenit ca urmare a încetării raporturilor de serviciu prin îndeplinirea condițiilor de pensionare pentru limită de vârstă.

6. În motivarea excepției de neconstituționalitate, instanța de judecată arată, în esență, că — deși art. 20 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 prevede că la trecerea în rezervă sau direct în retragere, respectiv la încetarea raporturilor de serviciu, cu drept de pensie, personalul militar, polițiștii și funcționarii publici cu statut special din sistemul administrației penitenciare, pentru activitatea depusă, în funcție de vechimea efectivă, beneficiază de un ajutor stabilit în raport cu solda funcției de bază, respectiv salariul funcției de bază avută/avut în luna schimbării poziției de activitate — art. 94 din

anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 prevede că acordarea drepturilor bănești reglementate prin această lege se face în limita fondurilor bugetare aprobate anual cu această destinație în bugetele instituțiilor publice de apărare, ordine publică și siguranță națională.

7. Instanța de judecată, autoare a excepției de neconstituționalitate, invocă și Decizia nr. 16/2015, prin care Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept a stabilit că este suspendat doar exercițiul dreptului la aceste ajutoare, nu și existența acestui drept. În contextul legislativ actual, pe de-o parte, dreptul la acordarea ajutoarelor este consacrat prin art. 20 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010, recunoscut și consolidat prin Decizia Înaltei Curți de Casație și Justiție nr. 16/2015, iar, pe de altă parte, dispoziția de lege criticată, art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 prevede că acordarea drepturilor bănești se face în limita fondurilor bugetare aprobate anual cu această destinație, însă prin legile anuale de salarizare emise ulterior nu se face nicio referire la plata acestor drepturi. În aceste condiții, instanța arată că drepturile prevăzute de art. 20 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010, care nu au fost abrogate expres sau implicit, nu beneficiază de un termen de plată ori un termen în care să poată fi realizate, trimiterea la legea anuală de salarizare prin art. 94 echivalând practic cu o condiție pur potestativă, contrară legii.

8. Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

9. **Guvernul** consideră că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă, deoarece aspectele invocate de instanța de judecată, referitoare la faptul că prin legile anuale de salarizare emise ulterior legii criticate nu s-au prevăzut fonduri, sunt de aplicare a legii și, astfel, nu intră în competența de soluționare a Curții Constituționale. De asemenea, interpretarea dispozițiilor din legea-cadru, în raport cu legile anuale de salarizare, și eventuala abrogare a acestora țin tot de interpretarea și aplicarea legii.

10. **Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Guvernului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele de ședință și memoriul depuse la dosar de părți în sensul admiterii excepției de neconstituționalitate, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

11. Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

12. Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 94 din anexa VII „*Familia ocupațională de funcții*

bugetare «Apărare, ordine publică și siguranță națională»», cap. II „Reglementări specifice personalului din instituțiile publice de apărare, ordine publică și siguranță națională” din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 877 din 28 decembrie 2010, cu modificările și completările ulterioare, potrivit cărora: „Acordarea drepturilor bănești reglementate prin prezenta lege se face în limita fondurilor bugetare aprobate anual cu această destinație în bugetele instituțiilor publice de apărare, ordine publică și siguranță națională.”

13. În opinia autoarei excepției de neconstituționalitate, prevederile legale criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 21 privind accesul liber la justiție.

14. Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că obiectul cauzei în cadrul căreia instanța de judecată, din oficiu, a invocat excepția de neconstituționalitate, îl constituie cererea privind plata ajutorului prevăzut de art. 20 alin. (1) din anexa nr. VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, potrivit căruia: „La trecerea în rezervă sau direct în retragere, respectiv la încetarea raporturilor de serviciu, cu drept la pensie, personalul militar, polițiștii și funcționarii publici cu statut special din sistemul administrației penitenciare, pentru activitatea depusă, în funcție de vechimea efectivă ca militar, polițist, funcționar public cu statut special din sistemul administrației penitenciare și personal civil în instituțiile publice de apărare, ordine publică și siguranță națională, beneficiază de un ajutor stabilit în raport cu solda funcției de bază, respectiv salariul funcției de bază avută/avut în luna schimbării poziției de activitate [...]”. Aceste dispoziții de lege referitoare la acordarea acestor ajutoare nu au fost însă aplicate până în prezent, deoarece, prin norme de lege succesive, anuale, au fost suspendate.

15. Prin Decizia nr. 16/2015, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție – Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 525 din 15 iulie 2015, s-a stabilit că dispozițiile art. 9 din Legea nr. 118/2010 vizează exercițiul dreptului la acordarea ajutoarelor sau, după caz, indemnizațiilor, în sensul că acesta este suspendat în perioada 3 iulie—31 decembrie 2010, și nu existența acestui drept. Voința legiuitorului nu a fost aceea de eliminare a beneficiilor acordate unor categorii socioprofesionale, respectiv de încetare a existenței dreptului la acordarea de

ajutoare/indemnizații, ci doar de suspendare a exercițiului acestui drept. Rațiunea acestei interpretări este impusă și de succesiunea în timp a actelor normative prin care legiuitorul a dispus, cu caracter temporar, măsura neaplicării dispozițiilor legale privind ajutoarele/indemnizațiile în anii 2011—2015.

16. Referitor la normele din legile anuale de salarizare, prin care a fost suspendată plata ajutoarelor prevăzute art. 20 din anexa nr. VII, capitolul II din Legea-cadru nr. 284/2010, Curtea s-a mai pronunțat, cu privire la excepția de neconstituționalitate a art. 13 din Legea nr. 285/2010, prin Decizia nr. 326 din 25 iunie 2013, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 454 din 24 iulie 2013 și prin Decizia nr. 334 din 12 iunie 2014, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 533 din 17 iulie 2014 sau, cu privire la art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013, prin Decizia nr. 331 din 30 aprilie 2015, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 467 din 29 iunie 2015. Prin Decizia nr. 334 din 12 iunie 2014, paragraful 16, Curtea a reținut jurisprudența sa potrivit căreia indemnizațiile acordate cu prilejul ieșirii la pensie, retragerii, încetării raporturilor de serviciu ori trecerii în rezervă reprezintă beneficii acordate anumitor categorii socioprofesionale în virtutea statutului special al acestora, fără a avea însă un temei constituțional. Prin Decizia nr. 331 din 30 aprilie 2015, paragraful 15, Curtea a reținut că ajutoarele ori indemnizațiile la care se referă textul de lege criticat nu fac parte din categoria drepturilor fundamentale, astfel că legiuitorul este liber să dispună cu privire la conținutul, limitele și condițiile de acordare a acestora, precum și să dispună diminuarea ori chiar încetarea acordării acestora.

17. În cauza de față, instanța judecătorească, autoare a excepției de neconstituționalitate, susține că prevederile de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 21 privind accesul liber la justiție. Cu privire la această critică, Curtea constată că este neîntemeiată, întrucât dispozițiile de lege criticate, care prevăd că acordarea drepturilor bănești reglementate prin Legea-cadru nr. 284/2010 se face în limita fondurilor bugetare aprobate anual cu această destinație în bugetele instituțiilor publice de apărare, ordine publică și siguranță națională, nu îngrădesc, sub nicio formă, accesul liber al oricărei persoane la justiție pentru apărarea drepturilor și nici dreptul la un proces echitabil, adică la soluționarea cauzei de către o instanță independentă și imparțială, într-un termen rezonabil.

18. Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu unanimitate de voturi,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate ridicată de Tribunalul Bihor — Secția a III-a contencios administrativ și fiscal, din oficiu, în Dosarul nr. 1.693/111/2015 și constată că dispozițiile art. 94 din anexa VII, cap. II din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice sunt constituționale în raport cu criticile formulate.

Definitivă și general obligatorie.

Decizia se comunică Tribunalului Bihor — Secția a III-a contencios administrativ și fiscal și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Pronunțată în ședința din data de 14 martie 2017.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE  
prof. univ. dr. **VALER DORNEANU**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL MEDIULUI

## ORDIN

### privind aprobarea Planului de management și a Regulamentului sitului Natura 2000 ROSCI 0244 Tinovul de la Fântâna Brazilor

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 106.394/AC din 27.02.2017 al Direcției biodiversitate,

ținând cont de Decizia de încadrare nr. 24 din 7.04.2016 emisă de Agenția pentru Protecția Mediului Harghita, Avizul Ministerului Culturii nr. 54 din 4.01.2017, Adresa Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 217.296/287.098/R325.959 din 15.02.2017, Adresa Ministerului Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene nr. 10.681 din 7.02.2017 și Adresa Ministerului Apelor și Pădurilor nr. 50.181//IM din 8.02.2017,

în temeiul prevederilor art. 21 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 49/2011, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 13 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 19/2017 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului și pentru modificarea unor acte normative,

**viceprim-ministrul, ministrul mediului**, emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Planul de management al sitului Natura 2000 ROSCI 0244 Tinovul de la Fântâna Brazilor, prevăzut în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se aprobă Regulamentul sitului Natura 2000 ROSCI 0244 Tinovul de la Fântâna Brazilor, prevăzut în anexa nr. 2.

Art. 3. — Anexele nr. 1 și 2\*) fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Viceprim-ministru, ministrul mediului,  
**Grațiana-Leocadia Gavrilescu**

București, 10 aprilie 2017.

Nr. 603.

---

\*) Anexele nr. 1 și 2 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 361 bis, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE

**ORDIN**  
**pentru aprobarea Metodologiei-cadru de organizare a programelor de formare psihopedagogică**  
**în cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate în vederea certificării competențelor**  
**pentru profesia didactică**

Având în vedere prevederile Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3.841/2012 pentru aprobarea condițiilor privind organizarea masterului didactic,

în temeiul art. 236 și 237 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, și al Hotărârii Guvernului nr. 26/2017 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale,

**ministrul educației naționale** emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Metodologia-cadru de organizare a programelor de formare psihopedagogică prin departamentele de specialitate din cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Furnizorii de formare psihopedagogică în vederea certificării competențelor didactice obligatorii pentru profesia didactică sunt:

a) liceele pedagogice pentru funcțiile didactice din învățământul antepreșcolar, preșcolar și primar de educatori-puericultori, educatoare/educator, învățător/învățătoare, și unitățile de învățământ terțiar nonuniversitar, pentru formarea maiștrilor-instructori și a antrenorilor;

b) instituțiile de învățământ superior acreditate, prin departamente de specialitate cu profil psihopedagogic înființate în condițiile legii, pentru funcțiile didactice din învățământul antepreșcolar, preșcolar, primar, gimnazial, liceal și postliceal.

(2) Instituțiile de învățământ superior acreditate elaborează metodologia proprie de organizare a programelor de formare psihopedagogică în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică, denumită în continuare *metodologia proprie*, cu respectarea prevederilor metodologiei-cadru prevăzute la art. 1.

(3) Metodologia proprie este aprobată de către senatul universitar și publicată pe pagina web a instituției de învățământ superior.

(4) Condițiile de admitere la programele de formare psihopedagogică, inclusiv lista documentelor necesare înscrierii, trebuie făcute publice în fiecare an de către universitate, cu cel puțin 6 luni înainte de susținerea concursului de admitere.

Art. 3. — (1) Programele de formare psihopedagogică sunt acreditate și evaluate periodic de Ministerul Educației Naționale, prin intermediul Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Superior sau de către o altă agenție de asigurare a calității, din țară sau din străinătate, înregistrată în Registrul European pentru Asigurarea Calității în Învățământul Superior (EQAR).

(2) Instituțiile de învățământ superior acreditate pot organiza programe de formare psihopedagogică înființate în condițiile legii, cu respectarea prevederilor metodologiei-cadru prevăzute la art. 1, ale metodologiei proprii și ale legislației în vigoare.

(3) Acreditarea și evaluarea periodică a programelor de formare psihopedagogică se realizează distinct pentru fiecare limbă de predare, pentru fiecare locație geografică în care se desfășoară și pentru numărul maxim de studenți care pot fi școlarizați, propus de către agențiile de evaluare a calității care au evaluat fiecare program de formare psihopedagogică, cu asigurarea practicii pedagogice de specialitate în unități în care procesul de învățământ se desfășoară în aceeași limbă, pe bază de acorduri-cadru încheiate între unitățile/instituțiile de învățământ care asigură formarea inițială și inspectoratele școlare la care sunt arondate unitățile de învățământ.

Art. 4. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă orice prevedere contrară.

Art. 5. — Direcția generală învățământ universitar, Direcția generală management preuniversitar, Direcția generală evaluare și monitorizare învățământ preuniversitar, inspectoratele școlare județene/al municipiului București, precum și toate instituțiile de învățământ superior acreditate duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 6. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul educației naționale,  
**Pavel Năstase**

## METODOLOGIE - CADRU

### de organizare a programelor de formare psihopedagogică prin departamentele de specialitate din cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică

#### CAPITOLUL I

##### Organizarea programelor de formare psihopedagogică

Art. 1. — (1) Organizarea programelor de formare psihopedagogică în cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate urmărește dezvoltarea și certificarea competențelor specifice profesiei didactice.

(2) În cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate, certificarea competențelor pentru profesia didactică se poate obține la două niveluri, respectiv:

a) nivelul I (inițial) care acordă absolvenților de studii universitare dreptul să ocupe posturi didactice în învățământul antepreșcolar, preșcolar, primar și gimnazial, cu condiția acumulării unui minimum de 30 de credite transferabile din programul de formare psihopedagogică;

b) nivelul II (de aprofundare) care acordă absolvenților de studii universitare dreptul să ocupe posturi didactice în învățământul liceal și postliceal, cu satisfacerea cumulativă a două condiții:

(i) acumularea unui minimum de 60 de credite transferabile din programul de formare psihopedagogică obținute prin cumularea celor 30 de credite de la nivelul I cu cele 30 de credite de la nivelul II;

(ii) absolvirea unui program de master în domeniul diplomei de studii universitare de licență.

(3) a) Formarea psihopedagogică a personalului din educația antepreșcolară pentru funcția didactică de educator-puericultor, a celui din învățământul preșcolar și primar pentru funcțiile de educatoare/educator și învățătoare/învățător se realizează prin liceele pedagogice, iar a maiștrilor-instructori și a antrenorilor prin unități de învățământ terțiar nonuniversitar.

b) Pentru absolvenții liceelor pedagogice și colegiilor universitare de institutori se consideră îndeplinită condiția de formare psihopedagogică de nivel I, cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind specializările absolvite.

c) Au acces la programele de formare psihopedagogică de nivel II absolvenții liceelor pedagogice și colegiilor universitare de institutori care fac dovada îndeplinirii condiției de formare psihopedagogică de nivel I menționate la lit. b) și urmează sau au absolvit un program de master în domeniul diplomei de studii universitare de licență.

d) Prin excepție de la prevederile alin. (2) lit. b), instituțiile de învățământ superior certifică competențele pentru profesia didactică la nivel II și în cazul absolvenților liceelor pedagogice și colegiilor universitare de institutori, cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind specializările absolvite, dacă aceștia au acumulat minimum 30 de credite transferabile din programul de formare psihopedagogică de nivel II și au absolvit un program de master în domeniul diplomei de studii universitare de licență.

Art. 2. — (1) Programele de formare psihopedagogică din cadrul instituțiilor de învățământ superior sunt organizate la forma de învățământ cu frecvență, în sistemul creditelor de studiu transferabile.

(2) Obținerea creditelor necesare celor două niveluri de certificare pentru profesia didactică se conformează principiilor de transfer, recunoaștere, echivalare și acumulare a creditelor de studiu.

Art. 3. — (1) Instituțiile de învățământ superior acreditate pot organiza programe de formare psihopedagogică de nivel I și II atât pe parcursul studiilor universitare de licență, respectiv master, cât și în regim postuniversitar, pentru ambele niveluri de

certificare, cu respectarea prevederilor legale în vigoare, în condițiile stabilite prin prezenta metodologie-cadru și prin metodologia proprie de organizare a programelor de formare psihopedagogică în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică.

(2) Practica pedagogică de specialitate se asigură în unități de învățământ în care procesul de învățământ se desfășoară în aceeași limbă cu a programelor de formare psihopedagogică, corespunzător cu specializarea studiilor universitare pe care le urmează studentul sau cu specializarea înscrisă pe diploma de licență a absolvenților, după caz.

(3) Instituțiile de învățământ superior care asigură formarea psihopedagogică încheie acorduri-cadru cu inspectoratele școlare la care sunt arondate unitățile de învățământ unde se desfășoară practica pedagogică de specialitate, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

#### CAPITOLUL II

##### Admiterea la programele de formare psihopedagogică

Art. 4. — (1) Candidații se pot înscrie pentru concursul de admitere la programe de formare psihopedagogică atât în calitate de studenți, pe parcursul studiilor universitare de licență, respectiv de master, cât și în calitate de absolvenți.

(2) Absolvenții studiilor universitare de licență care nu au urmat programul de formare psihopedagogică pe parcursul studiilor universitare de licență, respectiv de master se pot înscrie pentru a parcurge programul de formare psihopedagogică în regimul cursurilor postuniversitare.

(3) În cazul absolvenților, înscrierea în regim postuniversitar la cursurile unui program de formare psihopedagogică de nivel I este condiționată de absolvirea cu diplomă a unui program de studii universitare de licență.

(4) Înscrierea în regim postuniversitar la programe de formare psihopedagogică de nivel II este condiționată de absolvirea unui program de master în domeniul diplomei de studii universitare de licență și a programului de formare psihopedagogică de nivel I sau de îndeplinirea condiției de formare psihopedagogică de nivel I, în conformitate cu legislația în vigoare.

Art. 5. — (1) Admiterea la programele de formare psihopedagogică se face pe baza susținerii unui examen/interviu, în condițiile stabilite prin metodologia proprie.

(2) Admiterea la programele de formare psihopedagogică se susține în limba în care se desfășoară procesul de învățământ, aceeași pentru care a fost acreditat programul de formare psihopedagogică.

(3) Dosarul de candidatură pentru înscrierea la programe de formare psihopedagogică de nivel I conține, după caz, următoarele:

a) documente personale de identificare, în copie, precum și dovada de schimbare a numelui, în cazul în care numele înscris pe actele de studii nu mai coincide cu cel din actul de identitate;

b) adeverință de student eliberată de instituția de învățământ superior la care urmează programul de studii în specialitate, dacă această instituție diferă de cea unde se organizează programul de formare psihopedagogică, în cazul în care programul de formare psihopedagogică este urmat în calitate de student;

c) în cazul absolvenților, copie a diplomei de licență certificată „conform cu originalul” de instituția organizatoare a programului de formare;

d) foaia matricolă/suplimentul la diploma de licență sau orice alt document de studiu din care să rezulte parcursul universitar, în copie certificată „conform cu originalul” de instituția organizatoare a programului de formare;

e) atestatul de echivalare sau recunoaștere pentru diplomele de licență obținute în străinătate de către cetățenii români, ai Uniunii Europene, Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană, în baza cărora se realizează admiterea, emis de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, în copie certificată „conform cu originalul” de instituția organizatoare a programului de formare;

f) scrisoarea de acceptare la studii pentru cetățenii statelor terțe care solicită înscrierea pentru a parcurge programul de formare psihopedagogică în regimul cursurilor postuniversitare. Pentru eliberarea acestora se vor parcurge etapele prevăzute de legislația în vigoare. Universitățile transmit direcțiilor de specialitate din Ministerul Educației Naționale lista cu cetățenii din statele terțe admiși la acest program, în conformitate cu legislația în vigoare;

g) certificatul de competență lingvistică de nivel C1, eliberat de instituțiile de învățământ acreditate care organizează cursul pregătitor pentru învățarea limbii române, în cazul candidaților la programele de formare psihopedagogică școlarizate în limba română și care nu prezintă acte de studii eliberate de unități/instituții de învățământ din România sau din străinătate cu predare în limba română;

h) certificatul medical care să ateste faptul că persoana care urmează să se înscrie la studii nu suferă de boli contagioase ori de alte afecțiuni incompatibile cu viitoarea profesie.

(4) Dosarul de candidatură pentru înscrierea la programe de formare psihopedagogică de nivel II conține în plus față de documentele de la alin. (3), după caz, următoarele:

a) dovada absolvirii programului de formare psihopedagogică de nivel I sau a îndeplinirii condiției de formare psihopedagogică de nivel I, în conformitate cu legislația în vigoare;

b) diploma de master în domeniul diplomei de studii universitare de licență, însoțită de foaia matricolă/suplimentul la diploma de master, ambele în copie certificată „conform cu originalul” de instituția organizatoare a programului de formare;

c) atestatul de echivalare sau recunoaștere pentru diplomele de master obținute în străinătate de către cetățenii români, ai Uniunii Europene, ai Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană, în baza cărora se realizează admiterea, emis de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, în copie certificată „conform cu originalul” de instituția organizatoare a programului de formare.

(5) Pentru toți candidații care doresc înscrierea la programe de formare psihopedagogică de nivel II într-o instituție de învățământ superior din România și care au urmat diferite programe de formare psihopedagogică în străinătate, instituția de învățământ superior analizează programul de formare parcurs, evaluează conținuturile și propune în scris Centrului Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor recunoașterea/echivalarea totală sau parțială a programului de formare psihopedagogică de nivel I finalizat.

(6) Pentru studenții care la data publicării prezentei metodologii sunt deja înscriși la programele de formare psihopedagogică, instituțiile de învățământ superior vor solicita acestor studenți dovada competențelor lingvistice, până la data înscrierii pentru susținerea examenului de absolvire, pentru fiecare nivel de certificare. Testarea competențelor lingvistice se va face la una dintre instituțiile de învățământ acreditate care organizează cursul pregătitor pentru învățarea limbii române.

Art. 6. — (1) Programele de formare psihopedagogică pot fi organizate în regim de finanțare de la bugetul de stat sau în regim cu taxă.

(2) Subvenția de la bugetul de stat se acordă în cadrul finanțării de bază, în funcție de numărul de locuri aprobate pentru fiecare universitate și în funcție de numărul de studenți echivalenți, potrivit coeficienților de finanțare aplicați de Consiliul Național al Finanțării Învățământului Superior, luându-se ca reper numărul creditelor aferente programului.

(3) Absolvenții studiilor universitare care nu au urmat programul de formare psihopedagogică pe parcursul studiilor universitare de licență, respectiv de master pot urma programul de formare psihopedagogică numai în regim cu taxă.

(4) Cuantumul taxelor de studii aferente programului de formare psihopedagogică se stabilește anual de senatul universității.

(5) Drepturile și obligațiile studentului (cursantului) înscris la programul de studii psihopedagogice, precum și raporturile acestuia cu universitatea se stabilesc prin contractul de studii încheiat cu universitatea, potrivit metodologiei proprii.

### CAPITOLUL III

#### Curriculumul programelor de formare psihopedagogică

Art. 7. — (1) Curriculumul programelor de formare psihopedagogică este structurat pe 3 componente: curriculum-nucleu, curriculum extins și curriculum opțional, conform Planului de învățământ pentru programul de formare psihopedagogică din tabelul nr. 1 prevăzut în anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta metodologie-cadru.

(2) Curriculumul-nucleu este alcătuit din disciplinele și activitățile didactice obligatorii pentru nivelurile I și II de certificare pentru profesia didactică. Curriculumul-nucleu cuprinde următoarele pachete de discipline:

a) discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală — 18 credite;

b) discipline de pregătire didactică și practică de specialitate — 12 credite.

(3) Curriculumul extins este alcătuit din disciplinele și activitățile didactice obligatorii pentru obținerea nivelului II de certificare pentru profesia didactică. Curriculumul extins cuprinde următoarele pachete de discipline:

a) discipline de extensie a pregătirii psihopedagogice — 10 credite;

b) discipline de extensie a pregătirii didactice și practice de specialitate — 10 credite.

(4) Curriculumul opțional este alcătuit din două discipline — 10 credite. Se alege câte o disciplină din fiecare dintre cele două pachete de discipline opționale oferite de planul de învățământ pentru nivelul II de certificare pentru profesia didactică.

### CAPITOLUL IV

#### Planul de învățământ al programelor de formare psihopedagogică

Art. 8. — Planurile de învățământ ale programelor de formare psihopedagogică de 30 de credite pentru nivelul I și nivelul II de certificare pentru profesia didactică sunt prezentate în tabelul nr. 2a (monospecializare), în tabelul nr. 2b (dublă specializare) și în tabelul nr. 3 din anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezenta metodologie-cadru.

Art. 9. — (1) Programul de formare psihopedagogică de 30 de credite corespunzător nivelului I oferit studenților, în mod eșalonat, pe parcursul studiilor de licență se desfășoară conform planului de învățământ prevăzut în tabelul nr. 2a (pentru monospecializare) sau conform planului de învățământ prevăzut în tabelul nr. 2b (pentru dublă specializare) din anexa nr. 2.

(2) Programul de studii psihopedagogice de 30 de credite transferabile de extensie, necesare acumulării pachetului de 60 de credite corespunzător nivelurilor I și II, se desfășoară conform planului de învățământ prevăzut în tabelul nr. 3 din anexa nr. 2. Acest program poate fi urmat doar de

studentii/absolvenții unui program de master în domeniul diplomei de licență, care au obținut certificarea pentru nivelul I pe parcursul sau după finalizarea studiilor universitare sau fac dovada îndeplinirii condiției de formare psihopedagogică de nivel I, în conformitate cu legislația în vigoare.

## CAPITOLUL V

### Finalizarea programelor de formare psihopedagogică

Art. 10. — (1) Programul de formare psihopedagogică se finalizează cu examen de absolvire pentru fiecare nivel de certificare.

(2) Examenul constă în elaborarea și susținerea unui portofoliu didactic. Acesta este un pachet de documente care reflectă sintetic nivelul și calitatea competențelor dobândite de absolvenți prin parcurgerea programului de formare psihopedagogică.

(3) Structura și conținutul portofoliului didactic se stabilesc prin metodologia proprie.

Art. 11. — (1) Pentru examenul de absolvire a fiecărui nivel de certificare în profesia didactică se alocă câte 5 credite, distinct de cele 30 de credite aferente disciplinelor și activităților didactice din curriculumul programului de formare psihopedagogică.

(2) În cazul în care programul de formare psihopedagogică de 60 de credite este parcurs ca un program compact după absolvirea studiilor universitare, se susține examen de absolvire pentru fiecare nivel de certificare, cotel cu câte 5 credite fiecare.

## CAPITOLUL VI

### Certificarea competențelor pentru profesia didactică

Art. 12. — Absolvirea programelor de formare psihopedagogică se finalizează cu obținerea certificatului de absolvire corespunzător nivelului programului de formare psihopedagogică absolvit, respectiv:

a) absolvenții cu diplomă de licență care au finalizat programul de formare psihopedagogică de 30 de credite și au promovat examenul de absolvire, corespunzător nivelului I de certificare pentru profesia didactică, obțin certificatul de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul I, care le acordă dreptul de a ocupa posturi didactice în învățământul antepreșcolar, preșcolar, primar și gimnazial;

b) absolvenții unui program de master în domeniul diplomei de licență care au finalizat programul de formare psihopedagogică corespunzător a 60 de credite și au promovat examenul de absolvire, corespunzător nivelului II de certificare pentru profesia didactică, obțin certificatul de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul II, care le acordă dreptul de a ocupa posturi didactice în învățământul liceal și postliceal.

Art. 13. — (1) Certificatele de absolvire a programelor de formare psihopedagogică sunt eliberate conform regimului actelor de studii. Fiecare certificat va avea ca anexă foaia matricolă în limba română, în limba maternă și în limba engleză, conținând situația școlară a absolventului.

(2) Certificatul de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul I se eliberează numai absolvenților programului de formare psihopedagogică care au obținut diploma de licență.

(3) Absolvenții care nu au promovat examenele de absolvire a programelor de pregătire psihopedagogică pot să primească, la cerere, o adeverință eliberată de instituția de învățământ superior, care va specifica disciplinele promovate.

Art. 14. — (1) Certificarea nivelului I de formare psihopedagogică se acordă în urma obținerii unui număr minim de 30 de credite transferabile, conform planului de învățământ prevăzut în tabelul nr. 2a din anexa nr. 2, după cum urmează:

a) 18 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de pregătire psihopedagogică fundamentală;

b) 12 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de pregătire didactică și practică pedagogică de specialitate.

(2) În cazul studiilor universitare de licență cu dublă specializare, numărul minim de credite necesar obținerii nivelului I de certificare pentru profesia didactică este de 35 de credite, conform planului de învățământ prevăzut în tabelul nr. 2b din anexa nr. 2. Acestea rezultă din însumarea a 5 credite corespunzătoare didacticii celei de-a doua specializări. Aceste 5 credite nu se acumulează în pachetul de 60 de credite corespunzătoare nivelului II de certificare.

Art. 15. — Certificarea nivelului II de formare psihopedagogică se acordă în urma obținerii unui număr minim de 60 de credite transferabile, prin cumularea celor 30 de credite de la nivelul I cu cele 30 de credite de la nivelul II, după cum urmează:

a) 18 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de pregătire psihopedagogică fundamentală;

b) 12 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de pregătire didactică și practică de specialitate (în cazul unei specializări) sau 17 credite (în cazul dublei specializări);

c) 10 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de extensie a pregătirii psihopedagogice;

d) 10 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de extensie a pregătirii didactice și practice de specialitate;

e) 10 credite corespunzătoare celor două discipline opționale.

## CAPITOLUL VII

### Dispoziții finale

Art. 16. — Corespondența dintre domeniile studiilor universitare absolvite și disciplinele care pot fi predate în învățământul preuniversitar se stabilește potrivit Centralizatorului privind disciplinele de învățământ, domeniile și specializările, precum și probele de concurs, pentru încadrarea personalului didactic din învățământul preuniversitar, aprobat anual prin ordin al ministrului educației naționale; pentru studiile universitare care nu au fost absolvite în România, corespondența se face în baza atestatului de recunoaștere emis de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor.

Art. 17. — (1) Absolvenții studiilor universitare în domeniul de licență Științele educației — specializările Pedagogie și Psihopedagogie specială — se certifică pentru profesia didactică, pe baza diplomei de licență obținute, cu condiția ca planurile de învățământ ale ciclului de licență să includă integral disciplinele din programul de formare psihopedagogică pentru obținerea certificatului de formare psihopedagogică — nivelul I.

(2) Absolvenții studiilor universitare în domeniul de licență Științele educației, cu specializarea Pedagogia învățământului primar și preșcolar, se consideră că îndeplinesc condiția de formare psihopedagogică de nivel I, adică se consideră certificați, prin diploma de licență obținută, pentru ocuparea posturilor didactice din învățământul primar și preșcolar.

(3) Absolvenților care au finalizat cu diplomă de licență/absolvire studii universitare de lungă sau scurtă durată până în anul 2005 li se consideră îndeplinită condiția de formare psihopedagogică de nivel I și II, dacă prin foaia matricolă fac dovada parcurgerii disciplinelor: psihologie școlară, pedagogie, metodică predării specialității și practică pedagogică la specialitatea înscrisă pe diploma de licență/absolvire.

Art. 18. — Posesorii certificatelor de absolvire a programelor de formare psihopedagogică, care urmează sau care au absolvit studii universitare și în alte domenii decât cele pentru care dețin certificarea didactică, pot să obțină certificarea didactică în noile domenii și specializări, beneficiind de sistemul de transfer și recunoaștere a creditelor de studiu.

Art. 19. — (1) Pentru obținerea certificatului de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul I, pentru o altă specializare decât cea inițială, se recunosc 22 de credite



obținute anterior și distribuite astfel: la disciplinele de pregătire psihopedagogică fundamentală 18 credite, la Instruire asistată de calculator 2 credite și la Practică pedagogică 2 credite.

(2) Obținerea certificatului de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul I pentru o altă specializare decât cea inițială este condiționată de acumularea a 8 credite corespunzătoare disciplinelor Didactica specialității (5 credite) și Practica pedagogică (3 credite).

Art. 20. — (1) Pentru obținerea certificatului de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul II, pentru o altă specializare decât cea inițială, se recunosc cele 20 de credite obținute anterior la disciplinele de extensie a pregătirii psihopedagogice și la disciplinele opționale.

(2) Obținerea certificatului de absolvire a programului de formare psihopedagogică — nivelul II, pentru o altă specializare

decât cea inițială, este condiționată de acumularea a 10 credite corespunzătoare pachetului disciplinelor de extensie a pregătirii didactice și practice de specialitate.

Art. 21. — (1) Pregătirea practică din cadrul programelor de formare psihopedagogică se realizează în baza unor acorduri-cadru încheiate între instituțiile de învățământ care asigură formarea psihopedagogică inițială și inspectoratele școlare la care sunt arondate unitățile de învățământ unde se desfășoară practica pedagogică de specialitate, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

(2) Pregătirea practică din cadrul programelor de formare psihopedagogică se poate derula sub forma unui plasament/stagiu de practică în cadrul programului Erasmus +, perioadă certificată prin documentul Europass Mobilitate.

*ANEXA Nr. 1  
la metodologia-cadru*

Tabelul nr. 1

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT  
pentru programul de formare psihopedagogică**

Nr. crt.	Disciplinele de învățământ	Perioada de studiu al disciplinei			Numărul de ore pe săptămână		Totalul orelor			Evaluare	Credite
		Anul	Semestrul	Numărul de săptămâni	C	A	C	A	Total		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>A. Curriculum-nucleu</b>											
Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)											
1	Psihologia educației	I	1	14	2	2	28	28	56	E	5
2	Pedagogie I: — Fundamentele pedagogiei — Teoria și metodologia curriculumului	I	2	14	2	2	28	28	56	E	5
3	Pedagogie II: — Teoria și metodologia instruirii — Teoria și metodologia evaluării	II	3	14	2	2	28	28	56	E	5
4	Managementul clasei de elevi	III	6	14	1	1	14	14	28	E	3
Discipline de pregătire didactică și practică de specialitate (obligatorii)											
5	Didactica specializării	II	4	14	2	2	28	28	56	E	5
6	Instruire asistată de calculator	III	5	14	1	1	14	14	28	C	2
7	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu (1)	III	5	14	—	3	—	42	42	C	3
8	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu (2)	III	6	12	—	3	—	36	36	C	2
TOTAL: nivelul I		—	—	—	—	—	140	218	358	5E+3C	30
Examen de absolvire: nivelul I		III	6	2	—	—	—	—	—	E	5
<b>B. Curriculum extins</b>											
Discipline de extensie a pregătirii psihopedagogice fundamentale (obligatorii)											
1	Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților			14	2	1	28	14	42	E	5
2	Proiectarea și managementul programelor educaționale			14	2	1	28	14	42	E	5

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Discipline de extensie a pregătirii didactice și practice de specialitate (obligatorii)</b>											
3	Didactica domeniului și dezvoltării în didactica specializării (învățământ liceal, postliceal)			14	2	1	28	14	42	E	5
4	Practică pedagogică (în învățământul liceal, postliceal)			14	—	3	—	42	42	C	5
<b>C. Curriculum opțional (se aleg două discipline opționale)</b>											
5	Pachet opțional 1 (se alege o disciplină): — Comunicare educațională — Consiliere și orientare — Metodologia cercetării educaționale — Educație integrată	—	2	14	1	2	14	28	42	E	5
6	Pachet opțional 2 (se alege o disciplină): — Sociologia educației — Managementul organizației școlare — Politici educaționale — Educație interculturală — Doctrină pedagogice contemporane	—	3	14	1	2	14	28	42	E	5
TOTAL: nivelul II		—	—	—	—	—	112	140	252	5E+1C	30
Examen de absolvire: nivelul II			4	2	—	—	—	—	—	E	5
TOTAL: nivelurile I și II							252	358	610	12 E 4 C	70

Precizări:

C = cursuri, A = activități aplicative (seminare, laboratoare, practică)

Listă deschisă, la dispoziția fiecărui departament de specialitate din cadrul instituțiilor de învățământ superior acreditate în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică

*ANEXA Nr. 2  
la metodologia-cadru*

Tabelul nr. 2a

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT  
pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite pentru nivelul I (inițial) de certificare  
pentru profesia didactică  
— monospecializare —**

Nr. crt.	Disciplinele de învățământ	Perioada de studiu al disciplinei			Numărul de ore pe săptămână		Totalul orelor			Evaluare	Credite
		Anul	Semestrul	Numărul de săptămâni	C	A	C	A	Total		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Curriculum-nucleu</b>											
<b>Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)</b>											
1	Psihologia educației	I	1	14	2	2	28	28	56	E	5
2	Pedagogie I: — Fundamentele pedagogiei — Teoria și metodologia curriculumului	I	2	14	2	2	28	28	56	E	5
3	Pedagogie II: — Teoria și metodologia instruirii — Teoria și metodologia evaluării	II	3	14	2	2	28	28	56	E	5

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4	Managementul clasei de elevi	III	6	14	1	1	14	14	28	E	3
<b>Discipline de pregătire didactică și practică de specialitate (obligatorii)</b>											
5	Didactica specializării	II	4	14	2	2	28	28	56	E	5
6	Instruire asistată de calculator	III	5	14	1	1	14	14	28	C	2
7	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu (1)	III	5	14	—	3	—	42	42	C	3
8	Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu (2)	III	6	12	—	3	—	36	36	C	2
TOTAL: nivelul I		—	—	—	—	—	140	218	358	5E+3C	30
Examen de absolvire: nivelul I		III	6	2	—	—	—	—	—	E	5

**Precizări:**

1. Numărul de săptămâni și, respectiv, numărul de ore pentru practica pedagogică rezultă din faptul că, potrivit standardelor actuale, ultimul semestru al studiilor universitare este de 10—12 săptămâni.
2. Perioada de două săptămâni prevăzută pentru examenul de absolvire este alocată pentru finalizarea portofoliului didactic.
3. Se aplică și în cazul studiilor universitare de licență cu durata de 4/5/6 ani.
4. C = cursuri, A = activități aplicative (seminare, laboratoare, practică)

Tabelul nr. 2b

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT**  
**pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite pentru nivelul I (inițial)**  
**de certificare pentru profesia didactică**  
**— dublă specializare —**

Nr. crt.	Disciplinele de învățământ	Perioada de studiu al disciplinei			Numărul de ore pe săptămână		Totalul orelor			Evaluare	Credite
		Anul	Semestrul	Numărul de săptămâni	C	A	C	A	Total		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Curriculum-nucleu</b>											
<b>Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)</b>											
1	Psihologia educației	I	1	14	2	2	28	28	56	E	5
2	Pedagogie I: — Fundamentele pedagogiei — Teoria și metodologia curriculumului	I	2	14	2	2	28	28	56	E	5
3	Pedagogie II: — Teoria și metodologia instruirii — Teoria și metodologia evaluării	II	3	14	2	2	28	28	56	E	5
4	Managementul clasei de elevi			14	1	1	14	14	28	E	3
<b>Discipline de pregătire didactică și practică de specialitate (obligatorii)</b>											
5	Didactica specializării A	II	4	14	2	2	28	28	56	E	5
6	Didactica specializării B	III	5	14	2	2	28	28	56	E	5
7	Instruire asistată de calculator	III	6	14	1	1	14	14	28	C	2
8	Practică pedagogică (în învățământul preuniversitar obligatoriu) — specializarea A	III	5	14	—	3	—	42	42	C	3

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
9	Practică pedagogică (în învățământul preuniversitar obligatoriu) — specializarea B	III	6	12	—	3	—	36	36	C	2
TOTAL: nivelul I		—	—	—	—	—	168	246	414	6E+3C	35
Examen de absolvire: nivelul I		III	6	2	—	—	—	—	—	E	5

Precizări:

1. Precizările de la tabelul nr. 2a) „Plan de învățământ pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite pentru nivelul I (inițial) de certificare pentru profesia didactică” (monospecializare) se aplică și în cazul programului de studii psihopedagogice pentru dublă specializare.

2. Cele 5 credite suplimentare nu pot fi acumulate în pachetul de 60 de credite necesar obținerii nivelului II de certificare pentru profesia didactică.

3. C = cursuri, A = activități aplicative (seminare, laboratoare, practică)

Tabelul nr. 3

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT**  
**pentru programul de formare psihopedagogică de 30 de credite de extensie pentru nivelul II (aprofundare)**  
**de certificare pentru profesia didactică — absolvenți de programe de master în domeniul diplomei de licență**

Nr. crt.	Disciplinele de învățământ	Perioada de studiu al disciplinei			Numărul de ore pe săptămână		Totalul orelor			Evaluare	Credite
		Anul	Semestrul	Numărul de săptămâni	C	A	C	A	Total		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Discipline de pregătire psihopedagogică fundamentală (obligatorii)</b>											
1	Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților			14	2	1	28	14	42	E	5
2	Proiectarea și managementul programelor educaționale			14	2	1	28	14	42	E	5
<b>Discipline de pregătire didactică și practică de specialitate (obligatorii)</b>											
3	Didactica domeniului și dezvoltări în didactica specializării (învățământ liceal, postliceal, după caz)			14	2	1	28	14	42	E	5
4	Practică pedagogică (în învățământul liceal, postliceal, după caz)			14	—	3	—	42	42	C	5
<b>Discipline opționale (se aleg două discipline)</b>											
5	Pachet opțional 1 (se alege o disciplină): — Comunicare educațională — Consiliere și orientare — Metodologia cercetării educaționale — Educație integrată — ...			14	1	2	14	28	42	E	5
6	Pachet opțional 2 (se alege o disciplină): — Sociologia educației — Managementul organizației școlare — Politici educaționale — Educație interculturală — Doctrină pedagogice contemporane — ...			14	1	2	14	28	42	E	5
TOTAL: nivelul II		—	—	—	—	—	112	140	252	5E+1C	30
Examen de absolvire: nivelul II		II	4	2	—	—	—	—	—	E	5

Precizări:

1. Fiecare pachet opțional trebuie să cuprindă cel puțin 3 discipline.

2. Perioada de două săptămâni prevăzută pentru examenul de absolvire este alocată finalizării portofoliului didactic.

3. C = cursuri, A = activități aplicative (seminare, laboratoare, practică)

# ACTE ALE CASEI NAȚIONALE DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE

CASA NAȚIONALĂ DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE

## ORDIN

**privind aprobarea comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate, a Regulamentului de organizare și funcționare a acestora și a atribuțiilor comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate și ale coordonatorilor naționali pentru implementarea programelor naționale de sănătate curative**

Având în vedere:

— art. 56 și art. 278 alin. (1) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

— art. 5 alin. (1) pct. 25 și 26, art. 8, art. 18 pct. 17 și art. 37 din Statutul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 972/2006, cu modificările și completările ulterioare;

— Ordinul ministrului sănătății publice și al președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 1.301/500/2008 pentru aprobarea protocoalelor terapeutice privind prescrierea medicamentelor aferente denumirilor comune internaționale prevăzute în Lista cuprinzând denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor de care beneficiază asigurații, cu sau fără contribuție personală, pe bază de prescripție medicală, în sistemul de asigurări sociale de sănătate, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 720/2008, cu modificările și completările ulterioare;

— Referatul de aprobare al directorului general al Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. DG.489 din 6.04.2017, în temeiul dispozițiilor:

— art. 291 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

— art. 17 alin. (5) din Statutul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 972/2006, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate emite următorul ordin:**

Art. 1. — (1) Se aprobă comisiile de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate, denumite în continuare *comisii de experți* și Regulamentul de organizare și funcționare a acestora, prevăzute în anexa nr. 1.

(2) Se aprobă atribuțiile comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate și ale coordonatorilor naționali desemnați în vederea coordonării tehnice și metodologice pentru implementarea programelor/subprogramelor naționale de sănătate curative, prevăzute în anexa nr. 2.

(3) Regulamentul de organizare și funcționare și atribuțiile prevăzute la alin. (1) și (2) pot fi modificate la propunerea justificată a membrilor comisiilor de experți, cu aprobarea președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate (CNAS).

Art. 2 — (1) Comisiile de experți sunt coordonate de medicul șef director general adjunct al CNAS.

(2) Numirea și revocarea persoanelor din componența comisiilor de experți și a coordonatorilor naționali pentru implementarea programelor naționale de sănătate curative se fac prin ordin al președintelui CNAS.

Art. 3. — (1) Membrii comisiilor de experți beneficiază de o indemnizație lunară de 1% din indemnizația președintelui CNAS, care se acordă proporțional cu numărul de participări efective la ședințe.

(2) Cheltuielile reprezentând plata indemnizației lunare de 1% din indemnizația președintelui CNAS se suportă din bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate, pe baza situației privind participarea nominală a membrilor comisiei de experți la ședințele desfășurate conform regulamentului de organizare și funcționare.

(3) Cheltuielile de deplasare a membrilor comisiilor de experți din alte localități, ocazionate de participarea la ședințele comisiilor de experți, sunt suportate de CNAS, cu respectarea prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 1.860/2006 privind drepturile și obligațiile personalului autorităților și instituțiilor publice pe perioada delegării și detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării, în cadrul localității, în interesul

serviciului, cu modificările și completările ulterioare, în baza unui referat aprobat de președintele CNAS.

(4) Comisia de experți are obligația de a răspunde în timp util solicitărilor CNAS și de a asigura confidențialitatea datelor prelucrate la nivelul comisiei de experți.

Art. 4. — Membrii comisiilor de experți și direcțiile de specialitate din cadrul CNAS vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 5. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă prevederile Ordinului președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 822/2015 privind aprobarea regulamentelor de organizare și funcționare ale comisiilor de experți de la nivelul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate pentru avizarea tratamentului cu anumite DCI-uri prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 720/2008 pentru aprobarea Listei cuprinzând denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor de care beneficiază asigurații, cu sau fără contribuție personală, pe bază de prescripție medicală, în sistemul de asigurări sociale de sănătate, precum și denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor care se acordă în cadrul programelor naționale de sănătate, cu modificările și completările ulterioare, utilizate în cadrul unor programe naționale de sănătate curative, respectiv subprograme de sănătate curative, precum și pentru anumite boli cronice, finanțate din bugetul Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 731 din 30 septembrie 2015, cu modificările și completările ulterioare, și ale Ordinului președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 71/2016 privind aprobarea coordonatorilor naționali și a atribuțiilor acestora în vederea coordonării tehnice și metodologice pentru implementarea programelor naționale de sănătate curative, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 124 din 17 februarie 2016, cu modificările ulterioare.

Art. 6. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 7. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate,  
**Marian Burcea**

București, 6 aprilie 2017.  
Nr. 273.

**Comisiile de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate și regulamentul de organizare și funcționare a acestora**

**I. Comisiile de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate**

**A. Comisii de experți pentru programele naționale de sănătate curative**

1. Comisia de experți pentru Programul național de oncologie  
a) Comisia de experți pentru Programul național de oncologie — Subprogramul de tratament al bolnavilor cu afecțiuni oncologice

b) Comisia de experți pentru implementarea Programului național de oncologie — Subprogramul de monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT

2. Comisia de experți pentru Programul național de tratament al hemofiliei și talasemiei

3. Comisia de experți pentru Programul național de tratament al bolilor neurologice — scleroză multiplă

4. Comisia de experți pentru Programul național de diagnostic și tratament pentru boli rare — Purpura trombocitopenică imună cronică la adulții splenectomiizați și nesplenectomiizați

5. Comisia de experți pentru Programul național de diagnostic și tratament pentru boli rare — Pacienți adulți și copii cu hiperfenilalaninemie diagnosticată cu fenilcetonurie sau deficit de tetrahidrobiopterină (BH4)

6. Comisia de experți pentru Programul național de diagnostic și tratament pentru boli rare — Scleroză tuberoasă

7. Comisia de experți pentru Programul național de diagnostic și tratament pentru boli rare — Fibroză pulmonară idiopatică

8. Comisia de experți pentru Programul național de diagnostic și tratament pentru boli rare — Distrofia musculară Duchenne

**B. Comisii de experți pentru boli cronice**

1. Comisia de experți pentru tratamentul specific în psoriazisul cronic sever

2. Comisa de experți pentru tratamentul bolii Gaucher

3. Comisia de experți pentru monitorizarea activă a terapiilor specifice oncologice în endocrinologie

4. Comisia de experți pentru tratamentul specific hepatitelor cronice și cirozei hepatice de etiologie virală, precum și pentru boala inflamatorie cronică intestinală

a) Tratamentul specific hepatitelor cronice și cirozei hepatice de etiologie virală

b) Tratamentul cu agenți biologici în bolile inflamatorii intestinale nespecifice (boala Crohn și rectocolita ulcerohemoragică)

5. Comisia de experți pentru tratamentul infertilității de cauză hormonală

6. Comisia de experți pentru tratamentul cu imunosupresoare în poliartrita reumatoidă, artropatia psoriazică, spondilita anchilozantă și artrita juvenilă

7. Comisia de experți pentru tratamentul tulburărilor de nutriție și metabolism

**II. Regulamentul de organizare și funcționare a comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate**

1. Fiecare comisie de experți este formată din președinte și 2/4/6 membri, după caz. Mandatul președintelui este valabil un an de la data emiterii ordinului de numire prevăzut la art. 2 alin. (2) din ordin. Secretariatul comisiilor este asigurat de personal din cadrul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate (CNAS).

2. Comisiile de experți își desfășoară activitatea în ședințe organizate potrivit prevederilor prezentului regulament și ori de câte ori este necesar.

3. Comisiile de experți întocmesc pentru fiecare ședință câte un proces-verbal semnat de membrii prezenți, în care se consemnează deciziile luate.

4. Ședințele se desfășoară numai în prezența președintelui Comisiei de experți și a cel puțin a jumătate plus unul din numărul membrilor săi.

5. În situația în care, din motive obiective, președintele nu poate participa la lucrările Comisiei de experți, delegă această competență unuia dintre membrii comisiei.

6. Fiecare comisie de experți are ștampilă proprie.

7. Ședințele comisiilor de experți au loc la sediul CNAS.

8. Pentru plata indemnizației lunare, membrii comisiilor de experți vor depune la Direcția resurse umane, salarizare și evaluare personal din cadrul CNAS, până la data de 5 a lunii următoare numirii, documentele necesare în vederea efectuării plății indemnizației prevăzută la art. 3 alin. (1) și (2) din ordin.

9. Situația prezenței membrilor Comisiei de experți, în baza căreia se face plata indemnizației lunare, certificată prin semnătura președintelui acesteia și cu aprobarea președintelui CNAS, este depusă la Direcția resurse umane, salarizare și evaluare personal din cadrul CNAS, lunar, până la data de 3 a lunii curente, pentru luna precedentă.

**Atribuțiile comisiilor de experți care funcționează pe lângă Casa Națională de Asigurări de Sănătate și ale coordonatorilor naționali desemnați în vederea coordonării tehnice și metodologice pentru implementarea programelor/subprogramelor naționale de sănătate curative**

1. Atribuțiile comisiilor de experți prevăzute în anexa nr. 1 la ordin, cu excepția Comisiei de experți pentru implementarea Programului național de oncologie — Subprogramul de monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT, sunt următoarele:

1. elaborează și actualizează formularele specifice pentru verificarea respectării criteriilor de eligibilitate aferente protocoalelor terapeutice pentru medicamentele notate cu (\*\*)1 și (\*\*)1Ω în Lista cuprinzând denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor de care beneficiază asigurații, cu sau fără contribuție personală, pe bază de prescripție medicală, în sistemul de asigurări sociale de sănătate, precum

și denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor care se acordă în cadrul programelor naționale de sănătate, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 720/2008, cu modificările și completările ulterioare, și a metodologiei de transmitere în platforma informatică din asigurările de sănătate a formularelor specifice, aprobate prin Ordinul președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 141/2017, cu modificările și completările ulterioare;

2. colaborează cu structurile de specialitate ale Casei Naționale de Asigurări de Sănătate (CNAS) în vederea elaborării răspunsurilor la întrebările/interpelările transmise de instituții/petenți/asociații de pacienți/furnizori de servicii

medicale, precum și în vederea elaborării punctelor de vedere asupra propunerilor legislative cu incidență în domeniul asigurărilor sociale de sănătate;

3. acordă consultanță pe domeniul de competență structurilor de specialitate din cadrul Casei Naționale de Asigurări de Sănătate care monitorizează consumurile medicamentelor prescrise în baza formularelor specifice pentru verificarea respectării criteriilor de eligibilitate aferente protocoalelor terapeutice pentru medicamentele notate cu (\*\*)<sup>1</sup> și (\*\*)<sup>1</sup>Ω în Lista cuprinzând denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor de care beneficiază asigurații, cu sau fără contribuție personală, pe bază de prescripție medicală, în sistemul de asigurări sociale de sănătate, precum și denumirile comune internaționale corespunzătoare medicamentelor care se acordă în cadrul programelor naționale de sănătate, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 720/2008, cu modificările și completările ulterioare, și a metodologiei de transmitere în platforma informatică din asigurările de sănătate a formularelor specifice, aprobate prin Ordinul președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 141/2017, cu modificările și completările ulterioare.

II. Atribuțiile Comisiei de experți pentru implementarea Programului național de oncologie — Subprogramul de monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT sunt următoarele:

1. Comisia de experți pentru implementarea Programului național de oncologie — Subprogramul de monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT, constituită din Subcomisia pentru monitorizarea activă a terapiilor specifice oncologice la adulți și Subcomisia pentru monitorizarea activă a terapiilor specifice oncologice la copii, are următoarele atribuții:

a) analizează dosarul fiecărui bolnav, transmis de casele de asigurări de sănătate, în vederea aprobării efectuării examinării PET-CT (Positron Emission Tomography/Computed Tomography);

b) emite decizii de avizare/neavizare a efectuării examinării PET-CT, în conformitate cu criteriile de eligibilitate cuprinse în Subprogramul de monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT, a căror valabilitate începe la data emiterii acestora. Deciziile de avizare au o valabilitate de 45 de zile. Nu se emit decizii cu valabilitate retroactivă;

c) elaborează rapoarte trimestriale care conțin numărul dosarelor examinate, numărul dosarelor aprobate și numărul de rezultate transmise de fiecare furnizor care derulează programul;

d) elaborează circuitul documentelor care să asigure funcționarea adecvată a comisiei;

e) răspunde la petițiile petenților referitor la investigația PET-CT.

2. În vederea îndeplinirii atribuțiilor sale, comisia va avea întâlniri astfel:

a) Subcomisia pentru monitorizarea activă a terapiilor specifice oncologice la adulți — întâlniri lunare și după caz, întâlniri extraordinare la convocarea președintelui comisiei sau a președintelui CNAS;

b) Subcomisia pentru monitorizarea activă a terapiilor specifice oncologice la copii — întâlniri la nevoie, în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la primirea prin fax a dosarelor pacienților și, după caz, întâlniri extraordinare la convocarea președintelui comisiei sau a președintelui CNAS.

3. Fiecare membru al comisiei are drept de vot, dar nu și de veto.

4. Circuitul documentelor:

a) documentul principal îl reprezintă referatul de justificare, completat de medicul curant oncolog/hematolog, cu respectarea criteriilor de eligibilitate cuprinse în Subprogramul de

monitorizare a evoluției bolii la pacienții cu afecțiuni oncologice prin PET-CT, avizat și parafat de coordonatorul de program de la nivelul județului respectiv sau din centrul universitar, după caz;

b) dosarele pacienților pentru avizarea efectuării examinării PET-CT trebuie să conțină:

b1) pentru pacienții adulți: referatul de justificare, investigațiile care susțin diagnosticul și evoluția bolii, consimțământul pacientului și copia actului de identitate;

b2) pentru pacienții copii: referatul de justificare, investigațiile care susțin diagnosticul și evoluția bolii, consimțământul părintelui/reprezentantului legal, copia actului de identitate al părintelui/reprezentantului legal și copia actului de identitate al copilului (certificat de naștere/carte de identitate);

c) dosarele se depun la casele de asigurări de sănătate, care le transmit la CNAS, astfel:

c1) pentru pacienții adulți, prin poștă, cu 7 zile calendaristice înainte de următoarea întâlnire a comisiei comunicată de CNAS, cu adresă de înaintare înregistrată la casa de asigurări de sănătate și însoțită de tabelul centralizator al dosarelor înaintate;

c2) pentru pacienții copii, prin fax și poștă în primele două zile lucrătoare de la primirea acestora de către casele de asigurări de sănătate, cu adresă de înaintare înregistrată la casa de asigurări de sănătate și însoțită de tabelul centralizator al dosarelor înaintate;

d) pentru dosarele incomplete sau care nu respectă criteriile de eligibilitate și sunt respinse de drept, întreaga responsabilitate revine în exclusivitate medicului curant și caselor de asigurări de sănătate în evidența cărora se află pacienții;

e) comisia analizează în sesiuni ordinare sau extraordinare dosarele depuse și emite decizii de avizare/neavizare (se specifică motivele respingerii) a efectuării explorării;

f) decizia este transmisă de CNAS către casele de asigurări de sănătate în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la avizare/neavizare;

g) decizia este comunicată pacientului de către casa de asigurări de sănătate care a înregistrat dosarul, în primele două zile lucrătoare de la primirea unei copii a acesteia de la comisie;

h) pacientul se programează la furnizor și efectuează examinarea, după care prezintă rezultatul, în original și în copie, medicului oncolog/hematolog care a întocmit referatul;

i) furnizorul este obligat să transmită lunar la CNAS, în format electronic, centralizatorul investigațiilor efectuate.

III. Atribuțiile coordonatorilor naționali desemnați în vederea coordonării tehnice și metodologice pentru implementarea programelor/subprogramelor naționale de sănătate curative sunt următoarele:

1. participă la stabilirea listei materialelor sanitare specifice ce se asigură în cadrul unor programe/subprograme naționale curative, în vederea aprobării acesteia prin ordin al președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate;

2. elaborează criteriile de eligibilitate pentru includerea bolnavilor în programul/subprogramul național de asigurări de sănătate curativ;

3. pentru situațiile bolnavilor diagnosticați cu unele boli rare, al căror tratament presupune un efort mare financiar, analizează oportunitatea includerii acestor bolnavi în program și propun spre avizare inițierea tratamentului;

4. asigură consultanță științifică de specialitate în vederea îmbunătățirii derulării programelor/subprogramelor naționale de sănătate curative;

5. la solicitarea Casei Naționale de Asigurări de Sănătate asigură consultanța de specialitate referitor la corespondența primită de la furnizorii de servicii medicale și/sau asigurații referitoare la programele naționale de sănătate curative.

**ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC**  
— Prețuri pentru anul 2017 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Valoare (TVA 5% inclus) — lei		
		12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	1.310	360	131
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	1.640		150
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	2.460		220
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	470		50
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	1.880		170
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	1.750		160
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	600		55
8.	Colecția Legislația României	500	130	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	800		75

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

**ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC**  
— Prețuri pentru anul 2017 —

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	550	1.380	3.450	8.280	18.220
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	70	180	450	1.080	2.380	650	1.630	4.080	9.790	21.540
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600

Colecția Monitorul Oficial în format electronic, oricare dintre părțile acestuia	70 lei/an
--	-----------

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul [www.expert-monitor.ro](http://www.expert-monitor.ro), unde puteți aplica online comanda.

**EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

